

BADDE

Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney

KURIER

PREIS: 70 PFENNIG
FÜNFZEHNTER JAHRGANG
27. JUNI 1964

3





Tägliche Abfahrtszeiten

der Fahrgastschiffe bis 14. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.15	7.00
10.15	9.20
11.30	12.00
14.15	13.30
15.20 +	15.45 +
16.45	16.30
18.30	18.00
19.45 Sa u. So	19.30 Sa u. So

+ = erst ab 27. Juni 1964

der Kraftwagenfähre bis 17. Juli und vom 9. bis 26. Sept.

Norddeich ab	Norderney ab
8.15	7.00
13.30	10.00
18.30	16.30

der Kraftwagenfähre vom 18. Juli bis 8. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.45	7.30
11.15 Sa	10.00
13.30	12.30 Sa
16.00	14.45
18.45	17.15

Sa u. So = nur sonnabends, sonn- u. feiertags
Sa = nur sonnabends

Sehr beliebt sind unsere Tages-Ausflugsfahrten von Norderney nach Holland (Delfzijl - Groningen),

bei denen man in ruhiger Fahrt durch das Wattengebiet 7 Stunden auf dem Wasser und 6 Stunden in Holland ist.

Montag	22. 6.,	8.00 Uhr ab Norderney
Dienstag,	7. 7.,	8.00 Uhr ab Norderney
Dienstag	21. 7.,	8.00 Uhr ab Norderney
Mittwoch,	5. 8.,	7.45 Uhr ab Norderney
Mittwoch,	19. 8.,	7.45 Uhr ab Norderney
Donnerstag,	3. 9.,	7.45 Uhr ab Norderney
Freitag,	18. 9.,	7.45 Uhr ab Norderney

Für die Fahrten nach Holland ist ein Reisepaß nicht mehr erforderlich. Gültiger Personalausweis genügt. Die Fahrt geht mit einem unserer großen Frisia-Schiffe an der ostfriesischen Küste entlang und durch das Gebiet der Emsmündung bis zum holländischen Hafen Delfzijl, von dort dann mit Autobussen durch die nordholländische Landschaft zu der alten Universitäts- und Provinzhauptstadt Groningen.

Für den gesamten Schiffsverkehr bleiben Änderungen der Fahrzeiten und Ausfall von Fahrten durch höhere Gewalt vorbehalten.

**AKTIENGESELLSCHAFT
REEDEREI NORDEN-FRISIA NORDERNEY**

Am Kurplatz, Fernruf 04932 - 412

Abfahrtszeiten von Norddeich

- 8.26 E in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster (nur werktags). Anschluß in Leer nach Bremen - Hannover u. Hamburg.
- 10.28 E in Richtung Emden - Bremen - Hannover - Hameln - Altenbeken
- 11.04 D in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - Köln
- 13.10 D in Richtung Rheine - Münster - Dortmund - Essen - Düsseldorf - Köln - Bonn - Mainz - Frankfurt (Norddeich - Dortmund nur vom 1. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen Münster - Hagen - Frankfurt (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.36 E in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - Braunschweig (zwischen Norddeich und Emden West nur vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.55 E in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - Köln
- 15.36 E in Richtung Norden - Esens - Oldenburg - Bremen - Hannover - Goslar mit Kurswagen Bremen - Hamburg-Altona (am 27. und 28. 6. und täglich vom 2. 7. bis 13. 9.) und Kurswagen Oldenburg - Osnabrück - Bielefeld (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 16.54 D in Richtung Münster - Recklinghausen - E.-Altenessen - Oberhausen - Düsseldorf - Neuß - Köln (vom 27. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen Münster - Duisburg - Mönchengladbach
- 17.38 E in Richtung Emden - Rheine - Münster - Hamm
- 18.57 P in Richtung Leer (zw. Norddeich und Emden West nur vom 27. 6. bis 14. 9. täglich, sonst nur sonn- und feiertags)
- 19.23 D in Richtung Emden - Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Nürnberg - Augsburg - München (zw. Norddeich und Emden West nur vom 26. 6. bis 7. 9.)
- 19.50 P in Richtung Norden (nicht ab Mole)
- 20.47 P in Richtung Emden - Leer - Aschendorf (nur sonn- und feiertags, bei Schiffsanschluß ab Mole)
- 21.07 E in Richtung Leer - Oldenburg (verkehrt vom 26. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen Oldenburg - Berlin Zoo über Bremen - Hannover und Kurswagen Oldenburg - Basel SBB über Bremen - Hannover - Kassel - Frankfurt - Karlsruhe (nur bei Schiffsanschluß ab Mole)

Ankunftszeiten in Norddeich

- 7.17 P aus Richtung Münster (nur werktags)
- 7.49 P aus Richtung Emden Süd
- 8.06 E aus Richtung Oldenburg (vom 26. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen Berlin Zoo - Hannover - Oldenburg und Basel Bad. Bf. - Hannover - Bremen - Oldenburg
- 9.34 P aus Richtung Emden Süd
- 10.09 D aus Richtung München - Augsburg - Würzburg - Hannover - Emden (verkehrt zwischen Emden West und Norddeich nur vom 26. 6. bis 7. 9.)
- 11.15 E aus Richtung Wuppertal-Vohwinkel - Hagen - Hamm - Münster - Rheine
- 13.37 E aus Richtung Goslar - Hildesheim - Hannover - Sande - Esens mit Kurswagen Hamburg-Altona - Bremen (am 27. und 28. 6. und täglich v. 2. 7. bis 13. 9.) und Kurswagen Bielefeld - Osnabrück - Oldenburg (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.00 D aus Richtung Köln - Wuppertal - Hagen - Hamm - Münster - Rheine
- 15.05 D aus Richtung München - Ingolstadt - Würzburg - Frankfurt - Wiesbaden - Koblenz - Beuel - Köln - Neuß - Düsseldorf - Duisburg - Oberhausen - E.-Altenessen - Münster (zw. Münster und Norddeich nur bis 13. 9.)
- 15.15 E aus Richtung Braunschweig - Hannover - Bremen (zwischen Emden West und Norddeich nur vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 16.27 D aus Richtung Köln - Neuß - Düsseldorf - Essen - Dortmund - Hamm - Münster (27. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen Mönchengladbach - Duisburg - Münster und Frankfurt - Gießen - Hagen - Münster (27. 6. bis 14. 9.)
- 17.02 P aus Richtung Norden (nur bei Schiffsanschluß bis Mole)
- 17.19 P aus Richtung Emden Süd (nur sonn- und feiertags)
- 18.05 P aus Richtung Münster - Leer (nur werktags von Münster bis Leer und werktags außer Sa von Leer bis Norddeich)
- 19.31 P aus Richtung Emden Süd mit Anschluß von Essen Hbf. - Münster und Bad Harzburg - Hannover - Bremen (nur bei Schiffsanschluß bis Mole)

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr

**Reiseberatung
Amtlicher Fahrkarten-Verkauf**



REISEBÜRO AM KURPLATZ

Norderney — Fernruf 518 und 609



BADE KURIER

Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney

Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney): Soltausche Buchdruckerei, Norderney, Langstraße 6, Postfach 127. - Verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, Norderney. - Bilder: Archiv Staatsbad, aus den Sammlungen der Stadt Norderney und Verlagsarchiv · Einzelpreis 70 Pfennig.

Was der Badearzt zur Inselkur meint:

Vom Erholungswert der Landschaft am Meer

Das Streben der Menschen geht dahin, sich — bewußt oder unbewußt — in einer „natürlichen Landschaft“ zu erholen, wobei jedoch keineswegs jede Landschaft und jede Unterkunft den gleichen Erholungswert besitzt. Man hat die Gründe, die den Men-

schen vor allem auch die Natur suchen lassen, versucht zu analysieren: Der Kurgast braucht den Rahmen realer Ordnung. In diesem Rahmen muß sich die Wärme entwickeln, die der Mensch braucht und nach der er verlangt. Professor Pascual Jor-

dan ordnet der Landschaft, der natürlichen Umgebung, diesen positiven Wert zu, wenn er den Verlust der Landschaft beklagt.

Der Mensch ist in der Natur einer Dauerhaftigkeit konfrontiert. Im Jahresrhythmus bleibt der Baum und



die Kontur der Landschaft. Wie eine nervöse Atmosphäre auf dem Wege über sämtliche Sinnesorgane und Funktionskreise in ihn hineinsickert, sickert nun über sämtliche Sinnesorgane und Funktionskreise auch die Konstanz des Baumes in ihn hinein. Das ergibt die Konfrontation mit tieferen Schichten seiner Person. An der Härte des Baumes kann niemand zweifeln. Der Mensch steht in der Natur dem Unbezweifelbaren gegenüber. Er tritt in der Natur auch den Elementen gegenüber: Meer, Welle, windgetriebener Sand. So mancher Kummer ist durch die Natur überwindbar. Man hat seit eh und je verzagte Menschen auf die Reise geschickt, um sie überhaupt am Leben zu erhalten.

Das „ganz andere“, Lust an Abenteuern, während sonst alles vorausberechenbar ist, lockt viele Menschen. Nachdrücklicher menschlicher Kontakt, zu dem in der Stadt bzw. durch den Beruf keine Zeit ist, kann während des Urlaubs möglich werden. Am Meer gilt weder soziale Stellung

noch Fachwissen. Man stellt andere Aufgaben. Hier ist Gelegenheit, Menschen ohne ihre übliche Vermauerung und Maskierung aufzustöbern und auszuwählen.

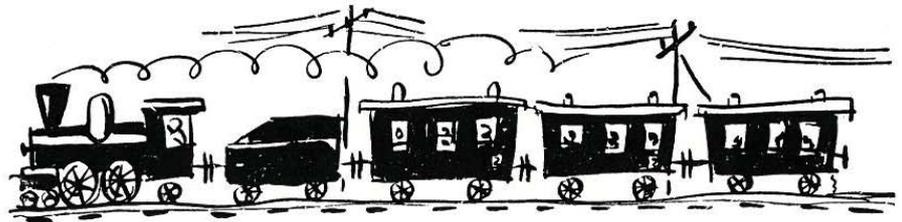
Viele Ärzte haben Faktoren der natürlichen Landschaft in verschiedenen Höhen und Steigerungsgraden im Rahmen eines sinnvollen Kur-systems der Therapie, der Prophylaxe und der Rehabilitation nutzbar gemacht. Professor Amelung und Dr. von Halle-Tischendorf haben sich speziell mit dem Wald und den Grünanlagen als Erholungsfaktoren befaßt. Danach kommt vor allem dem naturgewachsenen Mischwald große Bedeutung zu. Der Erholungswert wächst oft in dem Maße, als der Mensch Freude am Naturgenuß und in der Begegnung mit der Pflanzen- und Tierwelt gewinnt. Hierzu ist eine erläuternde Einführung für viele Stadtmenschen unerlässlich. Dieser Einführung kommt vor allem dort große Bedeutung zu, wo die Ortsbevölkerung die innere Bindung zu ihrer natürlichen Lebenswelt verloren

hat. Früher bedeutete das Gespräch des erholungsuchenden Städters mit dem ihm in Lebensweisheit oft überlegenen Quartiergeber einen nicht unbeachtlichen seelischen Gewinn.

Große Bedeutung kommt für die psychische und physische Erholung dem Wasser zu: dem Meer, Flüssen, Bächen und Quellen. Zeitweiliger oder längerer Aufenthalt am Wasser wird in der Freizeit, namentlich im Urlaub, außerordentlich geschätzt und bietet zahlreiche Möglichkeiten für die seelische Ansprache und die körperliche Ertüchtigung. Von regulierten Wasserläufen geht eine entsprechende Wirkung meist nicht aus, wenn man vom Wassersport absieht. Man kann Erholungslandschaften einschließlich Wasserläufe und Seen auch künstlich schaffen, wie z. B. in den Nationalparks der USA und verschiedentlich auch in der Bundesrepublik. Stärker als alle diese Attraktionen aber immer bleiben das unmittelbare Erlebnis des einmalig gewaltigen Meeres und der urtümlichen Dünenlandschaft!

Entdeckerfreuden — leicht gemacht:

Nie kam hier ein Zug



Merkwürdig genug muß dem Ungeweihten ein Bahnhof erscheinen, in dem man zwar Fahrkarten kaufen, Gepäck abfertigen, Auskünfte einholen und ganze Wagenladungen aufgeben kann, von dem aber kein Zug abfährt. Bahnsteige gibt es dort nicht, und Gleise sind weit und breit nicht zu sehen. Das Bahnhofsgebäude liegt nämlich bei uns auf Norderney, vom Festland getrennt durch tiefes Wasser. Noch nie hat dieses Bahnhofsgebäude den Pfiff einer Lokomotive gehört. Der über 90 Jahre alte Bahnhof hat keine Bahnsteige und keinen Mann mit der roten Mütze. Dieser amtlich als Güternebenstelle bezeichnete „Bahnhof“ der Bundesbahn mit seinem Vorste-

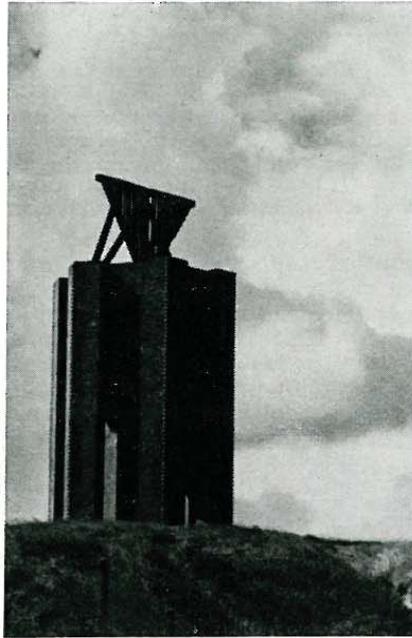
her und vier Bediensteten, mit Schaltern und Gepäckhallen, ist dennoch wichtig für die Bundesbahn. Seit 1949 ist der Reiseverkehr zwischen der Insel und dem Festland um mehr als das Dreifache gestiegen und wird mit Sicherheit noch stärker werden. Auf Grund eines Vertrages zwischen der Bundesbahndirektion Münster und der AG Reederei Norden-Frisia übernimmt dieses Unternehmen zwischen Norddeich und Norderney alle Transportaufgaben, die sonst die Bundesbahn zu erfüllen hätte. Die Frachtverträge werden mit Gepäckscheinen, Expresgutkarten und auch Frachtbriefen der Bundesbahn geschlossen, und die Reederei sorgt nur für den Transport über das Wasser.

Daher kann der „Bahnhof“ Norderney Fahrkarten nach allen Bahnhöfen des Bundesgebietes ausstellen. Alle wichtigen Fahrpreisermäßigungen — zum Teil mit anderen Ermäßigungssätzen — werden auch auf den von dem „Nordseeabfertiger“ erfaßten Schiffsstrecken gewährt. Zu den wichtigsten Frachtgütern zwischen Norderney und Norddeich gehören Kohle und Koks, Baumaterialien, Verbrauchsgüter und das Gästegepäck. Der Inhalt der Wagen wird an der Mole in Norddeich mit einem Kran in ein Frachtschiff übernommen und auf Norderney wieder auf die Fahrzeuge eines bahnamtlichen Rollfuhrunternehmers verladen, der die Ladung den Kunden zustellt.



SEEMANNSGARNEREIEN UND URLAUBSLEXIKALISCHES

Sie bestehen ebenfalls aus einem hohen Gerüst und sind von sehr auffallender, meist weithin sichtbarer Form. Unter **Baljen** versteht man an der Küste mundartlich nicht etwa eine kleine Prägelei, sondern Wattströme, auch Balgen genannt. Sie haben



Das Kap von Norderney

auch bei Tideniedrigwasser noch erhebliche Wassertiefen und werden daher von der Schifffahrt meist als Fahrwasser benutzt. Sie stehen mit der offenen See direkt oder durch sogenannte Seegatten in Verbindung. Auch das Fahrwasser Norddeich-Norderney folgt solchen Baljen, und die Verbindung nach draußen stellt das Norderneyer Seegat dar. Auf **Bänken** an der

Küste ruht man sich nur unfreiwillig aus, und häufig können solche Untiefen auch recht gefährlich für den werden, der mit ihnen in Berührung kommt. Die Sandbänke, auch Platen oder Riffe genannt, verdanken ihre Entstehung Strömung und Brandung. Sie verändern sich ständig. Befinden sich diese hügelartigen, langgestreckten Bodenerhebungen im Watt, dann sind sie meist von hier lebenden Miesmuscheln aufgebaut. Man spricht dann logischerweise von Muschelbänken. Es gibt dann noch Steinbänke. Hierunter versteht man ein böschungartiges Küstenschutzwerk. Es sichert den Deichfuß oder die Grodenkante gegen Brandung und Strömung. Ebenfalls dem Insel- und Küstenschutz dient der **Basalt**. Als Naturstein mit hohem spezifischem Gewicht, seiner für ein Pflaster sehr günstigen Form und dank seiner unbegrenzten Seewasser-Beständigkeit eignet er sich ausgezeichnet für den Bau von Steinbänken und Deckwerken. Wer sich für die Dinge an der Küste interessiert, sollte sich auch mit der **Beaufort-Skala** auskennen. Mit dieser Tabelle führte der britische Admiral Sir Francis Beaufort im Jahre 1806 die noch heute gültige Kennzeichnung des Windes in insgesamt 13 Stärkegrade ein. Er verband das mit einer Beschreibung der sichtbaren Auswirkungen der Luftbewegung auf die See, in diesem Falle die Wasserbewegung, und auf das Festland, hier die Bewegung von Bäumen und anderen Gegenständen. Seit Einführung dieser Skala hat man die Möglichkeit, die jeweils herrschende Windstärke weitgehend auch ohne Meßgerät, alleine aus der Beobachtung ihrer Auswirkung mit ziemlicher Genauigkeit festzustellen. Das **Wort binnen** wird an der See in vielen Zusammenhängen gebraucht. Es steht in allen Fällen für „innen“. Da gibt es das Binnenland, Binnenböschungen, Binnendeichsland, Binnendünen, Binnengroden, Binnentiefe. Und sie, liebe Leser, sind eben durchweg Binnenländer, d. h. gern gesehene Inselgäste, die aus dem Landesinneren kommen!

Eine sehr große Rolle spielen an der Küste die **Bagger**, verständlicherweise nicht die Fahrzeuge, die man von den heimischen Baustellen her kennt. Das sind Trockenbagger. Bei uns gibt es nur die sogenannten Naßbagger, d. h. schwimmende Baggermaschinen für die Beseitigung von Sand- und Schlackablagerungen im Hafenschlauch von Norddeich, im Fahrwasser zur Insel und im Norderneyer Hafen selbst. Man unterscheidet zwischen Eimer- und Saugbaggern. Eimerbagger arbeiten meistens in den Flußmündungen und in unmittelbarer Küstennähe, Saugbagger weiter draußen. Ohne den immer wieder erfolgenden Einsatz von Schwimmbaggern wäre es unmöglich, den Inselverkehrsverkehr so zügig abzuwickeln, wie es jetzt erfolgt. **Baken** sind heute im Zeichen des Radars und anderer nautischer Hilfsmittel nicht so sehr von gleicher Wichtigkeit für die Schifffahrt. Einstmals orientierten sich die Seefahrer fast ausschließlich an diesen feststehenden Seezeichen zur Kennzeichnung wichtiger Punkte an Land. Das Norderneyer Kap stammt noch aus diesen alten Zeiten. Heute hält man es als Inselwahrzeichen in Ehren. Eine weitere alte Bake findet man noch weit im Inselosten an der Wattseite. Hier steht die Postbake, einst Richtungsweiser für die Benutzer des Wattenpostweges von Hilgenriedersiel her. Sie trug damals noch als zusätzliche Markierung weit sichtbar eine Tonne. Daher nannte man sie auch „Tünnbak“. Neben Baken für die Schifffahrt kennt man an der Küste auch Baken für Vermessungszwecke.

Streifzüge durch die
insulare Tier- und Pflanzenwelt
von Manfred Temme

Ich bin der Säbelschnäbler

Lateinische Visitenkarte:
Recurvirosta avosetta.

Aussehen: Auffällig schwarzweiße, langbeinige Erscheinung, durch den dünnen, nach oben gebogenen Schnabel unverkennbar.

Vorkommen: Auf einigen Ostfriesischen Inseln Brutvogel, meist in geringerer Zahl; stark an das Salzwasser gebunden; zur Zugzeit gelegentlich im Watt zu Tausenden anzutreffen; fehlt im Winter.

Brut: Austernfischerähnliches Bodennest mit vier, meist etwas hellbodenfarbigen Eiern. Das Nest ist mit pflanzlichen Stoffen etwas ausgepolstert. Die Jungen sind Nestflüchter. Obwohl bei den Jungen der Schnabel zunächst noch kurz ist, kann man eine leichte Krümmung nach oben schon erkennen.

Nahrung: Kleine Wasserinsekten werden mit mähdenden Schnabelbewegungen aus seichten Gewässern gefischt.



Er fühlt sich immer wieder wohl auf Norderney:

Niedersachsens Finanzminister Jan Eilers

Als Jan Eilers im vergangenen Jahre den Schreibtisch des Oberstadtdirektors von Oldenburg mit dem Sessel des Finanzministers und stellvertretenden Kabinettschefs in Hannover vertauschte, fand eines seiner ersten Auftreten als Minister im Spätsommer auf Norderney statt. Er besuchte hier das bislang größte auf der Insel stattgefundene Reitturnier, die Weser-Ems-Pferdeleistungsschau, und gab auch für die vielen hundert Turnierteilnehmer einen Empfang (unser Bild). Beide Dinge sind symptoma-

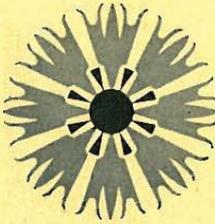
tisch für den hochgewachsenen, breit-schultrigen Hüter der niedersächsischen Finanzen, der, noch mit vollem dunklen Haar, eigentlich gar nicht so aussieht, als wenn er einen oldenburgischen Vater und eine aus Ostfriesland stammende Mutter hätte. Aber er hängt nun einmal mit allen Fasern seines Herzens an diesem Küstenland, und er ist auch sehr sportbegeistert. Beides stellte er mehr als einmal unter Beweis. Als man ihn 1950, in einer noch sehr harten Zeit, zum Leiter der Geschicke der auch von Kriegsfolgen in Mitleidenschaft gezogenen Stadt Oldenburg machte, da ging er mit ungewöhnlicher Tatkraft daran, diese reizvolle alte, aber höchst finanzschwache Residenz wieder zur blühenden Weser-Ems-Metropole erstarben zu lassen. Schon hierbei erwies er sich als ein Mann jener Mischung, die der gerade auch in Norddeutschland unvergessene Hinrich Wilhelm Kopf einst als die beste für unser Land bezeichnete. Er vereinte Bedachtsamkeit mit Zuverlässigkeit und zähem Streben. Und so handelte er auch gleich nach seiner Berufung in das niedersächsische Kabinett. Wie man hörte, soll es seine Ministerkollegen direkt schockiert haben, als er — kaum 24 Stunden im Amt — die Forderung erhob, alle Investitionspläne des Landes gleich für vier Jahre im voraus aufzustellen und nicht, wie bislang gehandhabt, nur für ein Jahr. Mit seiner Frau und dem einzigen Sohn, der ihm noch blieb, lebt Jan Eilers außerhalb seiner Dienstgeschäfte in einem kleinen, bescheidenen Häuschen bei Sandkrug in seiner oldenburgischen Heimat. Der geliebte Nadelwald ist ganz dicht dabei. Jan Eilers hängt an diesen wür-

zig duftenden Waldungen ganz besonders. Er verbindet sie mit manch freundlichen Erinnerungen an seine Berliner Studienzeit und die vielen Ausflüge in die heute unerreichbar ferne Mark Brandenburg. Ihm genügte allerdings nicht nur die Nachbarschaft des Waldes, sondern er wollte selbst auch Bäume pflanzen. So brachte damals Oldenburgs Verwaltungschef es noch fertig, mit eigener Hand 2 000 Fichten um sein Haus zu pflanzen. Und der Sport? Auch ihm hat sich Jan Eilers verschrieben. Hauptsächlich sind es Tennis und Schwimmen, die ihn reizen. Letztlich ist Jan Eilers auch das Bonner Klima nicht fremd. Er wirkte hier als Bundestagsabgeordneter und sollte auch schon Staatssekretär in einem Bundesministerium werden, aber — obwohl er mit dem großen Alten aus Rhöndorf auch die Liebhaberei der Blumenzucht gemeinsam hat (die Fraktionsunterschiede manifestieren sich nur in Adenauers Hang zu Rosen und Eilers Bevorzugung von Azaleen und Rhododendren) — ihm gefiel das niedersächsische Klima besser, und er blieb hier. Kleine Liebhabereien, Freude an der Schönheit der Natur, sportliche Betätigung, das sind für Niedersachsens Finanzminister die Hauptrezepte, um trotz der gewaltigen Arbeit in Verwaltung und Politik der Managerkrankheit entschlossene Abwehr zu bieten. So wird Jan Eilers auch dem Norderney-Besuch der Landespressekonferenz Niedersachsen am 4. Juli beiwohnen und abends zahlreiche Journalisten und Persönlichkeiten aus allen Kreisen des nordwestdeutschen öffentlichen Lebens bei einem Insel-Presseball 1964 launig und vital wie immer begrüßen.



...auf.
ein
Neues



Korny  Rog
38 Vol.%

Gutes für einen guten Freund

Haben Sie einen guten Freund?
Dann gönnen Sie ihm eine Überraschung: Trinken Sie KORNLY ROG mit ihm.

KORNLY ROG regt nämlich zum Gespräch an – über KORNLY ROG! Man braucht darüber nicht einer Meinung zu sein, aber fest steht jedenfalls, KORNLY ROG ist ein typisch „deutscher“. Ein reines Korndestillat, frei von allen parfümierenden Aromazutaten, aber außergewöhnlich reich an den Geschmacksstoffen der gepflegten Korngärung. Selbst mit Soda verdünnt entfaltet sich sein erlesenes Bouquet kräftig und erfrischend.

Der großartige KORNLY ROG überrascht Sie jedesmal wieder mit einer neuen Note, mit einem besonderen Geschmackserlebnis.

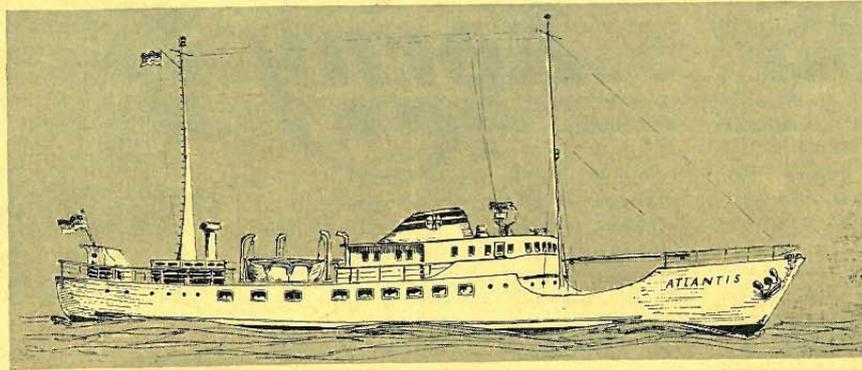
KORNLY ROG mit der Kornblume wird bald auch Ihr guter Freund sein!



KORNLY-Gläschen
gibt's bei Ihrer
KORNLY ROG-
Einkaufsquelle

Tagesfahrten nach Helgoland mit MS „Atlantis“

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter



Die nächsten Fahrten finden statt:

Norderney ab an			Norderney ab an			Norderney ab an		
30. 6. Dienstag	10.00	22.00	2. 7. Donnerstag	7.00	17.30	7. 7. Dienstag	9.00	20.00
			9. 7. Donnerstag	9.30	20.00			

Auskunft und Fahrkarten im **HELGOLAND-BÜRO**, Am Kurplatz — Telefon (04932) 569

Reederei Kapitän CASSEN EILS, Cuxhaven, Gerdstraße 19

FILM PROGRAMME

Insel-Kino

Ecke Friedrich- und Tollestraße Ruf 2507

Vorstellungen: täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr

Freitag, den 26. Juni, bis Montag, den 29. Juni: **Wartezimmer zum Jenseits (CS)**. — Dienstag, den 30. Juni, bis Donnerstag, den 2. Juli: **Es war mir ein Vergnügen**. — Freitag, den 3. Juli, bis Montag, den 6. Juli: **Achilles (CS)**.

In Spätvorstellungen täglich 22.30 Uhr

Freitag, den 26. Juni, bis Montag, den 29. Juni: **Der Dolch im Rücken**. — Dienstag, den 30. Juni, bis Donnerstag, den 2. Juli: **Der Rächer wartet schon**. — Freitag, den 3. Juli, bis Montag, den 6. Juli: **Brillanten des Todes**.

Bitte beachten Sie die Anfangszeiten! Vorverkauf eine Stunde vor Beginn. Vorbestellungen Ruf 2507.

filmstudio im Kurtheater

Wedelstraße Ruf 628

Vorstellungen: täglich 20.15 Uhr; sonnabends, sonn- und feiertags auch 16.00 Uhr

Freitag, den 26. Juni, bis Montag, den 29. Juni: **Die Tote von Beverly Hills (Wertvoll)**. — Dienstag, den 30. Juni, bis Donnerstag, den 2. Juli: **Der Fuchs geht in die Falle**. — Freitag, den 3. Juli, und Sonnabend, den 4. Juli: **Das Mädchen Arienne**. — Sonntag, den 5. Juli, bis Montag, den 6. Juli: **Das Haus in Montevideo**.

Beachten Sie bitte: Telefonische Vorbestellungen unter Ruf 628. — Vorverkauf eine Stunde vor Beginn.

HISTORISCHE MARIENHÖHE

Ernst Radtke Wwe. - Am Weststrand
Stiftung der Königin Marie von Hannover



Die Konditorei am Weststrand Im Ausschank:
bekannt durch ihre Qualitäts-Erzeugnisse *Louis Rosner*

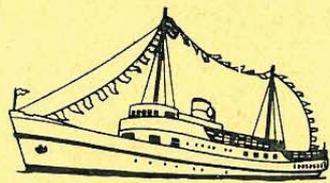
Casino-Lichtspiele

Strandstraße

Vorstellungen: täglich 16.00 und 20.15 Uhr

Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellungen
Freitag, den 26. Juni, bis Montag, den 29. Juni: **Ein Frauenarzt klagt an**. — Dienstag, den 30. Juni, bis Donnerstag, den 2. Juli: **Perseus, der Unbesiegbare**. — Freitag, den 3. Juli, bis Sonntag, den 5. Juli: **Die englische Heirat**. — Montag, den 6. Juli, bis Mittwoch, den 8. Juli: **Die lustige Micky-Maus-Revue**.

Herzlich Willkommen!



Ehrengäste

Lampe, Georg, Bremen, zum 41. Male	Hotel Pique
Wiemer, Wilhelm, Köln, zum 41. Male	Schulzenstr. 40
Leuken, Herbert, Koblenz, zum 37. Male	Roonstr. 4
Meyer, Hans, Wuppertal-B., zum 36. Male	Haus Daheim
Wolff, Lotte, Wuppertal, zum 34. Male	Kirchstr. 20
Fritsch, Käthe, Essen, zum 33. Male	Haus Daheim
Kaiserling, Else, Siegen, zum 33. Male	Kreuzstr. 10
Dierichs, Willy, Wuppertal-B., zum 32. Male	Oderstr. 10
Meininghaus, Dietrich, Herdecke, z. 31. Male	Schulzenstr. 28
Galle, Marie, Lingen, zum 29. Male	Am Weststrand 13
Schlesack, Martha, Mühlheim, zum 29. Male	Viktoriastr. 7
Schilling, Elisabeth, Essen, zum 28. Male	Haus Nordland
Fischer, Carl, Osnabrück, zum 25. Male	Nordseeheim
Fischer, Klara, Osnabrück, zum 25. Male	Nordseeheim

Möllenbrink, Hans, Bochum	Haus Kriegsmann
Müller, Oskar, m. Frau, Wunstorf	Haus Waterkant
Niederholtmeyer, Dieter, Osnabrück	Strandvilla Atlantik
Noffz, Wilma, Bentheim	Georgstr. 1
Otto, Klaus, m. Frau, Ebsdorf	Südstr. 4
Peters, Hans-Jürgen, m. Frau, Delmenhorst	Hs. Waterkant
Petersen, Hermann, Ahaus	Herrenpfad 16
Petersen, Roswitha, Ahaus	Herrenpfad 16
Preuß, Werner, Hermühlheim	Haus Roland
Puhl, Helga, Berlin	Emsstr. 16
Reisner, Elisabeth, Georgsmarienhütte	An der Schanze 1
Richter, Richard, m. Frau, O.-Pfaffenhofen	Hs. Waterkant
Rippen, Ursula, Wilhelmshaven	Haus Kriegsmann
Röbin, Gerd, Hamburg 1	Damenpfad 16
Rosenbaum, Theo, m. Schw., Versmold	Damenpfad 16
Rost, Ingeborg, Hildesheim	Haus Seeblick
Schantes, Marlis, M.-Gladbach	Strandvilla Atlantik

Angemeldet bis zum 9. Juni 1964

Bachmann, Wolfg., Bremen	Herrenpfad 16
Bartels, Irmgard, Essen	Haus Südblick
Bergeler, Ernst, m. Frau, Soest	Haus Kluin
Besser, Erika, Dortmund	Haus Roland
Billenkamp, Karl, Dortmund	Südhoffst. 12
de Boer, Gisela, Bremen	Herrenpfad 16
Brackelmann, Emil, Gelsenkirchen	Knyphausenstr. 18
Brangs, Irene, Haan	An der Mühle 9
Briel, Adelgunde, Oberhausen	Haus Waterkant
Burgmüller, Georg, Amberg	Schulzenstr. 33
Cheng, Jo, Hitdorf	Wilhelmstr. 8
Cloidt, Clemens, m. Frau, Schwerte	Schulzenstr. 25
Daas, Trude, m. Tochter, Düsseldorf	Haus Atlantik
Darpe, Else, Warendorf	Halemstr. 3
Eichhorn, Theo, Essen	Haus Atlantik
Elfring, Elfriede, Gelsenkirchen	Haus Franziska
Enz, Heinrich, Dortmund	Haus Kluin
Fehling, Gerh., m. Fam., Fulda	Wilhelmstr. 8
Fischer, Kurt, m. Frau, Bremen	Haus Waterkant
Förster, Otto, m. Frau, Belle	Haus Kluin
Forsthoff, Hildegard, Solingen	Haus Roland
Fries, Luise, Bochum	Gartenstr. 33
Gereke, Hildegard, Bremen	Haus Seeschwalbe
Graeger, Barbara, Hannover	An der Schanze 7
Grein, Gisela, Frankfurt	Halemstr. 9
Greiser, Gisela, m. Tochter, Dortmund	Emsstr. 13
Grimberg, Heinrich, m. Frau, Castrop-R.	Knyphausenstr. 23
Grossmann, Friedr., m. Frau, Rotenburg	Luciusstr. 23
Grützmacher, Ruth, Herten	Haus Franziska
Günther, Gerhard, m. Frau, Hannover	An der Mühle 11
Guse, Kurt, m. Frau, Übach	Strandvilla Therese
Hardt, Gerhard, Aachen	Tannenstr. 3
Halbguith, Hannelore, m. Schw., Düsseldorf	Haus Seeblick
Hofstadt, Rita, Dortmund	Waldweg 13
Hopp, Jürgen, Oldenburg	Haus Kriegsmann
Hubrich, Herta, Gütersloh	Herrenpfad 7
Jäger, Anneliese, Landau	Strandvilla Therese
Jandt, Lonny, Solingen	Haus Roland
Jost, Paul, m. Frau, Hattingen	Damenpfad 14
Jung, Auguste, Wolfenbüttel	Herrenpfad 7
Klemm, Ernst, Emden	Haus Seeblick
Klöppling, Alois, m. Frau, Osnabrück	Strandv. Atlantik
König, Siegfried, Münster	Wilhelmstr. 8
Köper, Fritz, m. Frau, Do.-Großholthaus.	Knyphausenstr. 23
Köppen, Käthe, Bielefeld	Haus Harzburg
Kretzer, Heinz, m. Frau, Marl	Frisiastr. 12
Kretzer, Ilse, Marl	Frisiastr. 12
Kroeske, Richard, m. Frau, Bottrop	Luciusstr. 6
Küpper, Gustel, Mülheim	Haus Kluin
Langheim, Liesel, Osnabrück	Haus Seeschwalbe
Laske, Elise, Fulda	Wilhelmstr. 8
Lübke, Ludovika, Rheda	Tannenstr. 3
Lübke, Willi, Bremen	Friedrichstr. 7
Lütkemeier, Sigrid, Isselhorst	Herrenpfad 7
Meyer, Karin, Wilster	Waldweg 13
Misgeld, P., Essen	Haus Waterkant
Mohrbutter, Elsbeth, Osnabrück	Haus Seeschwalbe

Was wir sehen und hören werden

Sonnabend, 27. Juni	9.30 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.30 Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert
Sonntag, 28. Juni	11.15 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.30 Kurplatz	Festl. Vormittagskonzert Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert
Montag, 29. Juni	20.30 Gr. Saal	*Sondergastspiel des Kabarets „Rendezvous“
Dienstag, 30. Juni	9.30 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.30 Kurplatz 20.30 Gr. Saal	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert *Ostfries. Heimatabend „Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“
Mittwoch, 1. Juli	9.30 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.30 Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert
Donnerstag, 2. Juli	9.30 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.30 Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert
Freitag, 3. Juli	9.30 Kurplatz 20.30 Gr. Saal	Klingender Morgengruß *Sechstes Symphoniekonzert Solisten: Elise Cserfalvi, Violine Jan Polasek, Violoncello
Sonnabend, 4. Juli	9.30 Kurplatz 15.00 Kurplatz 21.00 Kurhaus	Klingender Morgengruß Nachmittagskonzert (Direktsendung für Radio Bremen) *insel-presseball 1964 mit Sari barabas, Gerhard Wendland, Johanna König, Richard T. Odeman

Kurkarteninhaber haben zu allen nicht mit einem * gekennzeichneten Veranstaltungen freien Eintritt. Der Vorverkauf zu den eintrittspflichtigen Abenden erfolgt im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sowie an der Abendkasse jeweils ab 19.30 Uhr im Kurhaus.

Witterungsbedingte Verlegungen der im Freien vorgesehenen Konzerte bleiben vorbehalten. Die genauen Konzertprogramme finden Sie im Mittelteil und eine Vorschau auf die kulturellen Veranstaltungen am Schluß dieses Heftes.

Schario, Anneliese, Bremen	Haus Seeschwalbe	Angemeldet bis zum 10. Juni 1964	
Schilling, Dorothee, Delmenhorst	Kreuzstr. 3	Ackermann, Martha, Frankfurt	Nordseeheim
Schlichting, Winfried, m. Frau, Hannover	Friedrichstr. 7	Ahlers, Gisela, m. Tochter, Nethen	Haus Hartwig
Schmidt, Heinrich, Köln	Haus Hartwig	Alvensleben, Otto, m. Frau, Dortmund	Halemstr. 3
Schepp, Hermann, m. Frau, Olsberg	Winterstr. 11	Anlauf, Ludwig, Oldenburg	Adolfsreihe 2
Schroeder, Fritz, m. Frau, Braunschweig	Bdsw.-Erh.-Heim	Anruga, Gerda, Essen	Haus Meeresstrand
Schwaag, Ursula, Uetersen	Haus Nordland	Banse, Elisabeth, Soltau	Jann-Berghaus-Str. 29
Schwaag, Hartmut, Gelsenkirchen	Haus Nordland	Beau, Karl, m. Frau, K.-Dellbrück	Knyphausenstr. 7
Schwartz, Adolf, m. Frau, Wilhelmshaven	Hot. Seeadler	Böhmer, Karin-Ute, Düsseldorf	Villa Irene
Schwingeler, Franzi, Öspel-Dortm.	Marienstr. 3	Bohnke, Martha, Isernhagen	Jann-Berghaus-Str. 29
Schwolow, Walter, Bad Godesberg	Langestr. 17	Borggräfe, Elke, Lüd.-Birbaum	Luisenstr. 5
Schwonke, Kurt, Oldenburg	Haus Delang	Bos, Heidemarie, Osnabrück	Benekestr. 40
Seemann, Ida, Osnabrück	Kampstr. 11	Brandstetter, Josef, Frankfurt	Luisenstr. 28
Seltach, Irmh., m. Fam., Heiligenhaus	Haus Knigge	Brase, Gerhard, m. Frau, Fuhrberg	Herrenpfad 15
Siebert, K.-Heinz, m. Fam., Münster	Benekestr. 52	Bruckschen, Gertrud, Rumeln	Feldhausenst. 1
Siggemann, Herbert, m. Frau, Münster	Richthofenstr. 3	Bückert, Doris, Hildesheim	Nordhelmstr. 6
Skarke, Hannelore, Bremen	Kreuzstr. 12	Brünninghaus, Karl., m. Frau, Do.-Mengede	Haus Herlyn
Sommerwerk, Klaus, m. Frau, Schöppenstedt	Nordhelmstr. 8	Czermin, Paul, Porz.-Ensen	Südhoffstr. 11
Stahl, Rudi, Gelsenkirchen	Nordhelmstr. 2	Dewes, Klaus, Köln	Jann-Berghaus-Str. 44
Stahl, Edith, m. Sohn, Dinslaken	Golfhotel	Dölz, Elisabeth, m. Fam., Darmstadt	Benekestr. 20
Stangenberg, Gertrud, Berlin	Marienheim	Dorn, Hildegard, Bad Münde	Roonstr. 4
Stanitzek, Waldemar, m. Frau, H. Westig	Langestr. 11	Eiselt, Christa, m. Tochter, Lank	Villa Irene
Stärtzenbach, Gertrud, Oldenburg	Haus Delang	Elbers, Bernhard, Münster	Hotel Rheinischer Hof
Stein v. Kamienski, Hilde m. Fam., Oldenbg.	Moltkestr. 11	Evers, Ursula, m. Fam., Hildesheim	Nordhelmstr. 6
Steinadler, Leo, m. Frau, Hannover	Ellernstr. 28	Famulle, Margarete, m. Tochter, Duisburg	Haus Südblick
Steinfort, Agnes, Ibbenbüren	Benekestr. 46	Feitsch, Artur, m. Frau, K.-Nippes	Benekestr. 53
Stieler, Georg, Monschau	Haus Sylvia	Flicker, Ernst, m. Frau, Gütersloh	Hotel Kaiserhof
Stier, Günter, Hamburg	Nordhelmstr. 8	Franssen, Joh.-Hubertus, m. Frau, Weert	Pension Visser
Stockamp, Else, Dortmund	Marienstr. 3	Gerdsen, Elfriede, Hamburg	Jann-Berghaus-Str. 81
Strickrod, Lothar, m. Frau, Striefen	Südhoffstr. 21	Gößling, Elisabeth, Do.-Eving	Langestr. 14
Stuckenholz, Luise, Wetter	Bogenstr. 6	Graupeter, Erich, Gütersloh	Haus Leichte Brise
Schmidt, Alb., Dortmund	Südhoffstr.	Groß, Gustav, Papenburg	J.-Berghaus-Str. 81
Schmitz, Lieselotte, Gütersloh	Haus Heuer	Grünwald, Horst, m. Frau, Bielefeld	Wilhelmstr. 12
Scholz, Dora, Berlin	Emsstr. 16	Grutzeit, Heinz, Dr., m. Frau, Emden	Hotel Belvedere
Schöning, Friedel, Gelsenkirchen	Haus Seeschwalbe	Hallmann, Ernst, m. Frau, Handorf	Ellernstr. 25
Schreiber, Marion, Erlangen	Haus Waterkant	Hassel, Luise, Essen	Hotel Kaiserhof
Schriefer, Svend, Bremen	Hotel Germania	Heiberg, Anton, Neheim-Hüsten	Schulzenstr. 27
Schumacher, Maria, Bremen	Luisenstr. 23	Hilt, Egon, m. Frau, Köln	Südhoffstr. 11
Schwabe, Hildegard, Osnabrück	An der Schanze 1	Hinz, Irmgard, Köln	Friedrichstr. 1
Schwarzer, Frieda, Hannover	Herrenpfad 16	Hofeditz, Artur, Volmarstein	Haus Meeresstrand
Seegebrecht, Gerh., m. Frau, Berlin	Haus Seeblick	Hofeditz, Friederike, Rheinhausen	Feldhausenstr. 1
Sielaff, Beate, Osterloog	Haus Heuer	Hoffmann, Paul, Mitteltal	Rheinischer Hof
Sohn, Heinz, m. Frau, Solingen	An der Mühle 9	Hold, Hildegard, Wuppertal	Kreuzstr. 13
Solbach, Alwin, Viersen	Seehospiz	Hossbach, Ruth, Dr., Essen	Strandvilla Lührs
Stache, Heinz, Dr., m. Frau Dr. u. To., Berlin	Haus Seeblick	Hufnagel, Wilhelm, m. Frau, Castrop-R.	Gartenstr. 8
Steinbrecher, Magdalene, Hasede	Haus Waterkant	Hünefeld, Ursula, m. Kind, Dortmund	Waldweg 7
Stern, Wilh., Bremen	Herrenpfad 16	Jungeblut, Wilh., Barver	Haus Annette
Stöhr, Franz, Burgsteinfurt	Haus Kriegsmann	Jünger, Leni, m. Fam., Altena	Seevilla Miramar
Strietzel, Gisela, Wuppertal	Herrenpfad 7	Jürgens, Wilhelm, Rheinhausen	Feldhausenstr. 1
Sturm, Albert, m. Fam., Emden	Benekestr. 47	Kann, Alb., m. Frau, Letmathe	Nordseeheim
Trachternack, Grete, Iserlohn	Langestr. 11	Keppler, Gisela, Moers	Friedrichstr. 1
Uszkurat, Wolfgang, m. Fam., Braunschweig	Wilhelmstr. 8	Kettel, Rudolf, Esens	Kaiser Franz Josef
Vehrs, Hinrich, m. Fam., Buxtehude	Haus Hilde	Klie, Anita, Alfeld	Nordhelmstr. 6
Wagner, W., Dorsten	Haus Waterkant	Koltermann, Hedwig, Wuppertal	Kreuzstr. 13
Wehrmeyer, D., m. Frau, Rheine	Luisenstr. 23	Kettler, Ernst, m. Frau, Hagen	Hotel Kaiserhof
Weiß, Hilmar, m. Frau, Goslar	Haus Franziska	Kirscht, Max, m. Frau, Köln	Benekestr. 20
Weissmann, Hans, m. Frau, Hannover	Damenpfad 4	Kirsten, Max, Hannover	Roonstr. 4
Wiegand, Paul, m. Frau, Hannover	Pension Coordes	Knoll, Sigrid, Düsseldorf	Schmiedestr. 11
Wilhelm, Helmut, m. Fam., Berlin	Haus Seeblick	Körner, Else, Hannover	Kiefernweg 9
Willms, K.-Heinz, m. Frau, Petkum	Gartenstr. 9	Kortenkamp, Norbert, m. Frau, Haltern	Haus Annette
Winkelmann, Helga, m. Fam., Borghorst	Feldhausenstr. 7	Köster, Elisabeth, Kiel	Hotel Kaiserhof
Wittkowski, Gerhard, m. Frau, Helmstedt	Herrenpfad 7	Kraas, Heinz, Bösperde	Hotel Kaiserhof
Wolf, Karl, Gütersloh	Hotel Germania	Krämer, Willi, m. Frau, Iserlohn	Hotel Pique
Wohlfahrt, Alma, Witten	Südhoffstr. 12	Krug, Gustav, m. Frau, Gevelsberg	Benekestr. 57
Zander, Ilse, m. Tochter, Hagen	Benekestr. 49	Kuchenbecker, Klaus, Konstanz	Hotel Kaiserhof
Zeidler, Gunther, Münster	Haus Seeschwalbe	Krüger, Günther, Salzgitter	Fremdenheim Südblick
Zinjack, Marta, W.-Elberfeld	Damenpfad 7	Krüger, Martha, Hamburg	Knyphausenstr. 1
		Lampenscherf, Hedwig, Düsseldorf	Friedrichstr. 1

SCHUCHARTDS HOTEL

Direkt am Kurplatz - Fernruf 622

Internationale Küche - Erlesene Weine

Siechen-Bierstuben

Ab 20.30 Uhr:
Unterhaltungskonzert u. Tanz
Es spielt Benny Byhlano

„Frasquita“

Die exklusive Tanzbar
Täglich bis 4 Uhr Tanz

„Kajüte“ mit Zwischendeck

Die gemütliche Hausbar
Hähnchen u. Schaschlik vom Grill
Es spielt für Sie Werner Nawrocki

Erlesene Weine - Internationale Küche - Bis 4 Uhr warme Küche

Erwin von Schmude — Conférencier - Humorist - Komiker

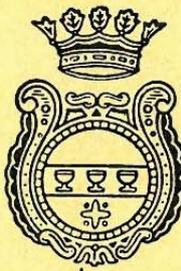
Im Ausschank

Bei Sonderveranstaltungen beachten Sie bitte unseren Plakataushang!



Lange, Friedrich, m. Tochter, Hannover
 Lange, Paula, Bochum
 Langmaack, Ingeborg, Hamburg
 Latz, Manfred, Köln
 Lehnert, Günter, Stuttgart
 Lippe, K.-Arthur, Hameln
 Löbber, Hilde, m. Frau, Gelsenkirchen
 Mahlmann, Marlene, Papenburg
 Maraun, Inge, m. Sohn, Gießen
 Marks, Hannelore, Dehnsen
 Meteger, Christel, Köln
 Millington-Herrmann, Fr. J., Hannover
 Mölders, Sigrid, Düsseldorf
 Müller, Martha, Oberbilar
 Nabakowski, Otto, m. Fam., Frankfurt
 Nürnberg, Edmund, m. Frau, Dortmund
 Panske, Horst, m. Frau, Kamp-L.
 Pelzner, Frieda, Wuppertal
 Quirder, Else, W.-Elberfeld
 Rahm, Milly, W.-Barmen
 Redetzky, Charlotte, Bad Münden
 Röcken, Hermann, Essen
 Rudolph, Sophie, Bemerode
 Ruft, Hans, Bad Oeynhausen
 Runge, Werner, Waltrop
 Ruppertz, Joachim, Lieme
 Schäfer, Helmut, m. Fam., Bochum
 Schäfer, Ludwig, Essen
 Schalke, Wilhelm, m. Frau, Wattenscheid
 Schlevogt, Anneliese, Essen
 Schlottbom, Hermann, Burlo
 Schmidt, Fritz, m. Frau, Hörde
 Schmutzler, Köln
 Scholz, Friedr., Arnim
 Schröder, Irmgard, Hamburg
 Schucht, Doris, Witten
 Schülke, Charlotte, Berlin
 Schüller, Erich, Oldenburg
 Schulte, Rudolf, m. Frau, Dortmund
 Schütt, Elisabeth, m. Tochter, Kiel
 Schroeder, Anna-A., Braunlage
 Siekora, Felizitas, Koblenz
 Spaetgens, Anita, m. Tochter, Uerdingen
 Spiesen, Roswith, Kamp-L.
 Stegelmeier, Heinrich, m. Frau, Rehden
 Steyer, Leo, m. Frau, Dortmund
 Strang, Margarete, Lindenfels
 Stüwe, Ursula, Nienburg
 Supp, Heinrich, m. Frau, Bad Ems
 Teeke, Charlotte, Berlin
 Tischmann, Rose, Bremen
 Tribolet, Hans, Bern (Schweiz)
 Veltrum, Kurt, m. Fam., Sachsenhausen
 Verbücheln, Helene, Kamp-Lintfort
 Vogel, Käthe, Stuttgart-W.
 Völker, Erwin, m. Frau, Bremen-Huchting
 Wagener, Wolfgang, Waltrop
 Wählich, Erika, Unna
 Weiseler, Annegret, Lüdinghausen
 Weitkamp, Josef, m. Frau, Westbevern
 Wenzel, Linda, Hamburg
 Westermann, Ernst, m. Frau, Lünen
 Weyerstraß, Heinrich, W.-Eickel
 Weyerstraß, Klothilde, W.-Eickel
 Willems, Edwin, Bremen
 Wimmer, Melitta, Kamp-Lintfort
 Wirtz, Johanna, Köln
 Wolff, Heinz, m. Frau, Hbg.-Rissen
 Wulf, Konrad, m. Fam., Hildesheim

Brunnenstr. 5
 Haus Daheim
 Brunnenstr. 6
 J.-Berghaus-Str. 44a
 J.-Berghaus-Str. 81
 Nordseeheim
 Haus Rheinland
 Haus Annette
 Haus Columbus
 J.-Berghaus-Str. 8a
 Hotel Germania
 Strdh. Belvedere
 Schmiedestr. 11
 Haus Iderhoff
 Nordseeheim
 Schulzenstr. 29
 Villa Ostende
 Benekestr. 57
 Damenpfad 19
 Benekestr. 57
 Roonstr. 4
 Strandvilla Lührs
 Haus Antje
 Haus Sonneneck
 Schulzenstr. 17
 Bruns Hotel
 Hotel Seeadler
 Haus Mietzner
 Frdh. Südblick
 Hotel Kaiserhof
 Luisenstr. 19
 Friedrichstr. 1
 Südhoffstr. 13
 Hotel Kaiserhof
 Fremdenheim Südblick
 Nordhelmstr. 35
 Friedrichstr. 1
 Hotel Kaiserhof
 Wilh.-Augusta-Heim
 Seilerstr. 4
 Viktoriastr. 2
 Heinrichstr. 10
 Feldhausenstr. 1
 Friedrichstr. 1
 Kreuzstr. 8
 Wilh.-Augusta-Heim
 Viktoriastr. 2
 Birkenweg 19
 Frisiastr. 6
 Villa Irene
 Roostr. 6
 J.-Berghaus-Str. 8a
 Südstr. 28
 Haus Leichte Brise
 Südhoffstr. 11
 Schulzenstr. 12
 Schulzenstr. 17
 Nordhelmstr. 80
 Heinrichstr. 10
 Wiedaschstr. 17
 Knyphausenstr. 1
 Langestr. 14
 An der Mühle 9
 An der Mühle 9
 Viktoriastr. 2
 Haus Leichte Brise
 Haus Iderhoff
 Hotel Pique
 Nordhelmstr. 77



VELTINS

Pilsener

ist nicht nur ein wohlschmeckendes Genußmittel, sondern vor allem auch ein außerordentlich bekömmliches Getränk, das sehr anregend wirkt und den Kreislauf nicht unnötig belastet. Diese Eigenschaften werden von vielen Kennern besonders geschätzt und haben den Ruf von

VELTINS

als Markenbier seit vielen Jahren begründet

Angemeldet bis zum 11. Juni 1964

Albert, Paul, Rheydt	Am Leuchtturm
Anger, Irmgard, Dortmund	Friedrichstr. 7
Baunach, Erika, Köln	Nordhelmstr. 24
Behrend, Gerhard, m. Mutter, Lünen	Schulzenstr. 42
Behrendt, Rosemarie, Hamburg	Haus Herbst
Berg, Nelly, Köln-Sülz	Haus Düro
Bernard, Hedwig, Köln	Haus Margarete
Bonnermann, Else, Bochum-Laer	An der Schanze 9
Borchardt, Horst, m. Frau, Lüdenscheid	Gartenstr. 41d
Brabänder, Gertrud, Buderich	Langestr. 21
Brinkmann, Gunter, Ennigloh	Rheinstr. 3
Brockhoff, Ernst, m. Frau, Ostbevern	Heinrichstr. 7
Brodda, Johann, m. Frau, Bockum-Hövel	J.-Bergh.-Str. 38
Buchwald, Peter, Osnabrück	Hotel Kaiser Franz Josef
Butterbrodt, Karlheinz, m. Frau, Hildesheim	Tannenstr. 4
Butz, August, Dr., Bockum-Hövel	Hotel Pique
Carstens, Carl, Osnabrück	Nordseeheim
Caskordt, Emmy, Paderborn	Haus Hedwig
von Coelln, Gerd, Düsseldorf	Haus Südblick
Conrad, Josef, Köln-Nippes	J.-Bergh.-Str. 2
Dassel, Paula, Essen	Haus Margarete
Delker, Carl, Hamburg	Adolfsreihe 1
Dickhake, Willy, m. Frau, Bielefeld	Friedrichstr. 24
Dissel, Helene, Werne	Haus Hedwig
Domitra, Marie, Hagen	Elbestr. 7
Ehlers, Margarete, München	Heinrichstr. 11
Engelbach, Emil, Essen	Haus Pleines
Friese, Edeltraud, Lügde	Gartenstr. 51
Gietzelt, Waltraud, Hagen	Weserstr. 7
Göbser, Joachim, Hannover	Damenpfad 12a
Baronin Götz von Olenhusen, Gut Olenhusen	Damenpfad 10
Grabhorn, Fritz, m. Frau, Elsfleth	Nordseeheim
Grobler, m. Frau, Kamen	Villa Nordsee
Hagemann, J., Ahaus	Hotel Rheinischer Hof
Hartmann, Fritz, m. Frau, Wandhofen	Seilerstr. 1b

**DORTMUNDER
BIERSTUBEN**

„IM D-ZUG“

Norderneys größte

Bier-Bar

PARK-HOTEL-RESTAURANT

gegenüber dem Kurhaus

Täglich ab 21 Uhr Tanz und Unterhaltung

Saisongastspiel: Das internationale SPITZEN-DUO

FERRY JANKO

Erstklassige Küche
Gepflegte Getränke

Im Ausschank:

Veltins Pilsener

**Dortmunder
Actien-Bier**

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorai · Das Café
gegenüber dem Kurhaus



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

bletet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



Heimbücher, Jacob, m. Frau, Leverkusen	Haus Westend
Hein, Margarete, m. Sohn, Bottrop	Bogenstr. 6
Heise, Erich, m. Familie, Berlin	Viktoriastr. 2
Hellweg, Anne, Braunschweig	Pension Meeresleuchten
Hermanek, Ferdinand, Repelen	Hotel Pique
Hibben, Maragar., Logabirum	Gästehaus Hildeg. Bakker
Hiddemann, Jennny, m. 2 Töchtern, Dortmund	Benekestr. 18
Hogeweg, Else, Osnabrück	Bundeswehr-Erholungsheim
Honerpeck, Aug., Albersloh	Damenpfad 14
Hoppe, Carl, Herford	Staatliches Kurhotel
Huesch, Hannel., Hagen	Marienstr. 3
Huhn, Elfr., Essen	Villa Felicitas
Hümmeler, Hub., Altenhundem	Luisenstr. 2
Humpert, Christine, m. Frau, W.-Bommern	Osterstr. 10
Hund, Karl, Karlsruhe	Hotel Kaiserhof
Jost, Walt., m. Frau, Witten	Nordseeheim
Kalfhaus, Maria, Lünen	Haus Hedwig
Kaufmann, Brigitte, Opladen	Benekestr. 1
Kirchhoff, Herm., m. Frau, Himmelsthür	Halemstr. 12
Kock, Barbara, Bünde	Rheinstr. 3
Köhler, Wilh., m. Fam., Heringen	Haus Jacobs
Koller, Ernst, Gütersloh	Gästehaus Pleines
Krause, Maria, Hagen	Weserstr. 7
Krech, Eve-M., Münster	Haus Herbst
Kremer, Irmg., Castrop-Rauxel	Viktoriastr. 2
Krings, Lenegunde, Wickrathsburg	Hotel Kaiserhof
Kuhn, Friedr., m. Frau, Rottenburg	Hotel Germania
Kunstein, Karlheinz, m. Fam., Kiel	Bw.-Erholungsheim
Kunz, Erna, Bockum	Friedrichstr. 24
Kupfer, Christel, Kassel	Kiefernweg 3
Küster, Elke, Salzgitter	Nordhelmstr. 68
Langguth, H., Dr., m. Frau, Wilhelmshav. Hs. Hildg. Bakker	
Lemcke, Luisa, Kiel	Bw.-Erholungsheim
Lucke, Rich., m. Frau, Hamburg	Nordseeheim
Luckei, Jos., Ahaus	Hotel Rheinischer Hof
Freifrau von Lützwow, Luise, Hannover	Villa Nordsee
Malkemper, Irmg., Münster	Damenpfad 14
Markmann, Heinz, Wuppertal	Knyphausenstr. 6
Matschulat, Rich., m. Frau, Dortmund	Haus Hedwig
Mausser, Franz, m. Frau, Meppen	Tannenstr. 16
Meiswinkel, Adelh., Gummersbach	Haus Nordland

Meyer, Heinz, Essen	Nordhelmstr. 25
Meyer, Joachim, Wiedenest	Bogenstr. 3
Mietzsch, Henri, m. Frau, Hamburg	Luisenstr. 39
Moeller, Emma, Berlin	Frisiastr. 6
Molinaris, Ruth, Dortmund	Haus Westend
Möllenkamp, Rita, Albersloh	Damenpfad 14
Müller, Gert, m. Frau, Essen	Rheinstr. 35
Müller, Rolf, Salzgitter-L.	Nordhelmstr. 68
Naumann, Emilie, Repelen	Hotel Pique
Nölke, Ferd., m. Frau, Olfen	Kiefernweg 11
Orten, Adolf, Düsseldorf	Knyphausenstr. 6
Paepke, m. Frau, Berlin	Hotel Rhein Hof
Parbst, Ernst, Lübeck	Haus Hedwig
Patte, Milli, Beckum	Haus Herbst
Graf v. Platen, Friedr., m. Fam., Düsseldorf	Hotel Belvedere
Popp, Grete, Nürnberg	Gästehaus Hildeg. Bakker
Pordzich, Hubert, m. Frau	Haus Hedwig
Proppe, Paul, m. Frau, Paderborn	Hotel Pique
Remmers-Tietz, Elli, Wilhelmshaven	Kreuzstr. 8
Roberg, Julius, m. Fam., Münster	Hotel Germania
Roth, Heinz, m. Frau, Nürnberg	Ellernstr. 10
Rübner, Kurt, Bad Nauheim	Hotel Germania
Sach, Heinz-D., Bochum	Herrenpfad 12
Sauer, Kurt, Dr., m. Frau Dr., Rottenburg	Hot. Germania
Schader, Auguste, Frankfurt	Birkenweg 24
Schäperkötter, Wilh., m. Frau, Werther	Bismarckstr. 15
Schaumburg, Ani, Egels	Damenpfad 23
Schatta, Maria, Hennef	Haus Margar. am Meer
Schick, Wilh., Dr., Köln	Haus Nordland
Schmidt, Angelika, Bielefeld	Weserstr. 3
Schmidt, Christa, Lübeck	Haus Kriegsmann
Schmitz, Kurt, m. Frau, Kirchhellen	An der Schanze 11
Schmülling, Hans, Dr., m. Frau, Offenbach	Staatl. Kurhoel
Schneider, Anna, Pullach	Gästehs. Hildeg. Bakker
Schneider, Hermann, Dr., m. Frau, Langenfeld	Haus Hedwig
Schulenburg, Eli., m. Tochter, Bremen	Nordseeheim
Schulte, Klaus, m. Frau, Bielefeld	Tannenstr. 4
Schulte, Theo, m. Frau, Köln	Haus Delang
Schürmann, Paul, m. Frau, Bielefeld	Nordhelmstr. 29
Sengstock, Klaus, m. Frau, Villingen	Haus Marga
Spieker, Judith, Mülheim	Nordhelmstr. 25
Stehli, Ruth, Oetwil a. See (Schweiz)	Staatliches Kurhotel
Stöter-Tillmann, Erich, m. Frau, Wanne-Eickel	Haus Delang
Strathaus, Hilde, Gladbeck	Hotel Pique
Ter-Nedden, Walther, Dr., Witten	HausHerbst
Többen, Marlen, Meppen	Tannenstr. 16
Trittin, Doris, Mönchengladbach	Hotel Kaiserhof
Uhrhahn, Else, Wichl	Luciusstr. 23
Ulrich, Paul, Kettwig	Birkenweg 29
Umlauft, Hans-J., m. Fr., Niedersachsendamm	Hafenstr. 10
Urbach, Aenne, Köln	Haus Margarete
Urech, Rösl, Meiningen	Marienheim
Viethen, Paul, m. Frau, Köln-Klettenberg	Haus Düro
Vöcking, Rose, Recklinghausen	An der Mühle 2
Volkert, Karlheinz, Oberbauernschaft	Haus Marga
Volks, Agnes, m. 2 Töchtern, Rhedebrügge	Damenpfad 23
Waidmann, Hermann, m. Frau, Bremen	Haus Hedwig
de Wall, Anne, Hamburg-Rissen	Kiefernweg 11
Wehner, Hans, m. Fam., Castrop-Rauxel	Langestr. 26
Weissenborn, Luise, Hannover	Nordseeheim
Wetzel, Otto, Frankfurt	Luisenstr. 28
Weyer, Ingrid, Neuß	Langestr. 21
Weyerbrock, Hanni, Quakenbrück	Haus Margarete
Wildt, Karl, Hannover	An der Mühle 2
Witthoefft, Heinz, m. Frau, Lütjensee	Hotel Germania
Zellmer, Hedwig, Herne	Herrenpfad 13

Angemeldet bis zum 12. Juni 1964

Arens, Inge, m. Fam., Soest	Haus Daheim
Mettke, Ingrid, Soest	Haus Daheim
Barth, Charlotte, Berlin	Villa Felizitas
Baumhoff, Aenne, Welschen-Ennert	Kiefernweg 6
Behrens, Hilde, m. Tochter, Laxten	Weststrand 14
Bergholt, Walter, Ludwigshafen	Schulzenstr. 18
Bergen, August, Hamburg	Birkenweg 3
Böhl, Harry, Berlin	Luisenstr. 11
Broeckelmann, m. Frau, Rheda	Viktoriastr. 9
Brütt, Hermann, m. Frau, Hbg.-Altona	Tollestr. 5
Busche, Traute, Bremen	Halemstr. 12
Danne, Herbert, Hamm	Damenpfad 18
Danne, Werner, Hamm	Damenpfad 18
Ehlers, Hugo, Bergedorf I	Wiedaschstr. 6a
Dèvény, Pál, m. Fam., Gummersbach Hs.	Johanna Catarina
Ellermann, Luise, m. 2 Personen, Rheine	Schuchardts Hotel
Engelsch, Heinz, m. Frau, Köln	Haus Columbus

Epple, Maria, m. Enkel, Rastatt	Strandv. Eils
Hecker, Else, Rastatt	Strandv. Eils
Fürderer, Walter, m. Tochter, Gappenu	Strandv. Eils
Festag, Erich, m. Frau, Düsseldorf	Damenpfad 18
Fisch, Anita, Wanne-Eickel	Schulzenstr. 18
Fleige, Karl, m. Frau, Hannover	Viktoriastr. 6
Fleck, Maria, Recklinghausen	Strandv. Eils
Forde, Elisabeth, Iserlohn	Hotel-Pension Abegg
Frye, Magdalene, Olfen	Villa Ilse
Gies, Ruth, Duisburg	Strandv. Eils
Götze, Margarete, Duisburg	Strandv. Eils
Göhmann, Helene, Hagen	Tollestr. 1
Gossmann, Hilde, Essen	Strandv. Eils
Grote, Ferdinand, Braunschweig	Frisiast. 30
Grünberg, W.-Elberfeld	Georgstr. 2
Haenitsch, Erna, Duisburg	Herrenpfad 15
Harmes, Grete, Recklinghausen	Strandv. Eils
Hammler, Helga, m. Tochter, Bln.-Spandau	Vita Nova
Hamann, Klaus, m. Fam., Bad Harzburg	Vita Nova
Hartung, Auguste, München	Haus am Meer
Harms, Erika, Jever	Schulzenstr. 18
Hartmann, Luise, W.-Elberfeld	Schucharths Hotel
von der Hardt, Joachim, Dr., Münster	Villa Germania
Hasse, Erich, m. Frau, Bad Pyrmont	Hotel Germania
Hauk, Erika, München	Haus am Meer
Heuer, Reiner, m. Frau, Duisburg	Schucharths Hotel
Hille, Hermann, m. Frau, Löhne	Damenpfad 18
Hille, Hans, m. Frau, Darmstadt	Viktoriastr. 9
Hinrichs, Hubert, m. Frau, Bremen	Hotel Pique
Höing, Marthe, Recklinghausen	Strandv. Eils
Hohn, Christine, m. Fam., Bendestorf	Vita Nova
Holubars, Fritz, Dr., m. Frau, Gelsenk.-Buer	Hs. Hellmuth
Hummelsiep, Lotte, Recklinghausen	Strandv. Eils
Joel, Maria, Recklinghausen	Villa Eils
Jura, Else, Lingen	Tollestr. 5
Keespe, Josef, Bochum	Haus Antje
Keil, Artur, m. Frau, Bünde	See-Villa Miramar
Kimm, Reingard, Braunschweig	Haus Daheim
von Kienitz, Dagmar, Bremen	Halemstr. 5
Klak, Josef, m. Frau, Waltrop	Schulzenstr. 18
Kloss, Ute, Hannover	Bundeswehr-Erholungsheim
Koch, Erna, Wanne-Eickel	Kirchstr. 3
Koerner, Josef, Darmstadt	Vita Nova
Köpfer, Heinrich, m. Frau, Bückeberg	Winterstr. 13
Korte, Marianne, m. Sohn, Wanne-Eickel	Oderstr. 14
Kroppmann, Elisabeth, Essen	Strandv. Eils
Krüger, Maria, Köln-Weidenpesch	Schulzenstr. 18
Kubetschek, Maria, Aurich	Haus Seeschwalbe
Küpper-Fahrenberg, m. Frau, Herne	Haus Hellmuth
Laage, Gudrun, Hagen-Emst.	J.-Berghaus-Str. 73
Langen, Joh. Jacob, m. Frau, W.-Elberfeld	Wiedaschstr. 1
Lange, Irene, Hbg.-Harburg	Kiefernweg 6
Lemken, Wilhelm, m. Frau, Essen-Steele	HP. Nowack
Leonard, Brunhilde, m. Sohn, Do.-Wellinghofen	Birkenw. 15
Levermann, Klemens, m. Frau, Affeln	Haus Sylvia
Liepelt, Gisela, Herford	Maybachstr. 14
Loskant, Johanna, Düsseldorf	Haus Hellmuth
Lünstroth, Heinz, m. Frau, Versmold	Haus Seeschwalbe
Lütteken, Mathilde, Recklinghausen	Strandv. Eils
Markus, Hermann, m. Frau, Castrop-Rauxel	Hs. Ulrichs
Martin, Margot, m. Sohn, Düsseldorf	Poststr. 8
Meyer, Marlies, Hildesheim	Kiefernweg 6
Meyer, Rudolf, Berg-Gladbach	Haus Seeschwalbe
Mickley, Ursula, Rastede	Hot.-Pens. Abegg
Milkereit, Brigitte, Rodau	Nordhelmstr. 81
Minzlaff, Heinrich, Bremen	Haus Jacobs
Mocigemba, Karin, Essen	Haus Sylvia
Müller-Reinert, Arno, Minden	Luciusstr. 28
Müller-Beisiegel, Elisabeth, Dr., m. Tochter, Leverkusen	Haus am Meer
Newe, Paul, m. Frau, Bottrop	J.-Berghaus-Str. 44a
Neymann, Cilly, Recklinghausen	Strandv. Eils
Nick, Irene, m. Fam., Groß-Bieberau	Nordhelmstr. 81



STAATLICHES KURHOTEL

(GROSSES LOGIERHAUS)

Telefon 04932/598

Inh.: Ilse Pempel - Wiborg

Sehr gut ausgestattete große Zimmer

Appartements und Zimmer

mit Bad, Dusche und WC

Fließendes Wasser warm und kalt · Zentralheizung

Ruhige Lage am Kurpark und Kurhaus

Ganzjährig geöffnet

Niemer, Wilfried, m. Frau, Hagen	Strandv. Eils
Oberwittler, Reinhard, Babenhausen	Bogenstr. 9
Oechsler, Carla, Hamburg	Birkenweg 27
Ohlhooff, Brigitte, Bremen	Halemstr. 12
Oppelland, Anny, m. Tochter, Breitscheid	Strandv. Eils
Ostmann, Luise, W.-Elberfeld	Haus am Meer
Osterhage, Wolf-D., Hagen	J.-Berghaus-Str.
Paesike, Erwin, m. Frau, Berlin	Haus Nordland
Perleck, Karl, m. Frau, Hannover	Schmiedestr. 2
von Rappard, Marie-Charlotte, Sögel	Halemstr. 5
Rasch, H., m. Frau, Wuppertal	Wiedaschstr. 6a
Rehwinkel, Klara, Hamburg	Bundeswehr-Erholungsh.
Reinhard, Helmut, Essen	Haus Hellmuth
Reinhard, Heinr., m. Frau, Hann.-Herrenh.	Wiedaschstr. 6a
Richter, Ernst, m. Fam., Delmenhorst	Kreuzstr. 1
Riemann, Gisela, m. Schw., Osnabrück	An der Mühle 7
Rodewig, Maria, W.-Elberfeld	Haus Hellmuth
Rokosch, Fritz, m. Frau, Gelsenkirchen	Wilhelmstr. 9
Rose, Helga, Altebrücke	Schulzenstr. 18
Rutz, Edeltraut, Dortmund	Viktoriastr. 9
Ruths, H.-Joach., m. Frau, Meisenheim	Tannenstr. 16
Sänger, Emilie, Leverkusen	Georgstr. 1
Scheunemann, Oskar, Bonn	Strandvilla Eils
Flemming, Martha, Bonn	Strandvilla Eils
Schiller, Gerda, Letter	Kurheim Vita Nova
Schlipper, Peter, m. Frau, Bochum	Haus Hellmuth
Schmidt, Kurt, Dr., m. Frau, Bad Sachsa	Villa Therese
Schmidt, Ruth, Gummersbach	Schulzenstr. 12
Schnappat, Otto, Bremen	Kurheim Vita Nova
Schneider, Dietburg, m. Tochter, Düsseldorf	Emsstr. 4

SEIT 1725



HANNEN-ALT

AUS DER GRÖSSTEN ALT-BIER BRAUEREI DEUTSCHLANDS

BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607 u. 2330

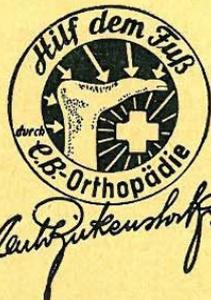
MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

Beratung und Behandlung durch
ärztlich geprüfte Fußpflegerin
HÖHENSONNE - Original Hanau

Anmeldung erbeten
Salon Tuck

Friedrichstr. 16 Telefon 2482

Mitglied des Zentralverbandes der Fußpfleger



Hotel-Pension und Restaurant Rheingold

Herrenpfad / Ecke Langestraße Telefon 614

Wein-, Bier- und Speise-Restaurant

Das gute Speiselokal

Im Ausschank Abendbrot von 18.00 bis 20.00 Uhr

Leipzig Mittagstisch von 11.30 bis 14.30 Uhr

HAAKE BECK Ab 18.00 Uhr

Kalte Küche · Spezialitäten vom Grill:
Bratwurst - Schaschlik - Hähnchen

Die gepflegten Getränke Die realen Preise

Schneider, Herbert, m. Fam., Bünde
Schröder, Magdalene, Bünde
Scholz, Werner, Dr., m. Frau, Darmstadt
Schönbock, Gottlieb, m. Frau, Enzen
Seelkopf, Inge, m. Tochter, Stadthagen
Schröder, Ch., Greffen
Schroedter, Walter, Berg.-Gladbach
Schubert, Johannes, Schöningen
Schulze, Adolf, Wiedeloh
Schwerhoff, Hannelore, Hülsten
Selige, Anneliese, Melle
Seybold, Stuttgart
Sperber, Fritz, m. Frau, Plettenberg
Steiof, Willy, m. Frau, Waltrop
Stegemann, Liselotte, Lage
Strauß, Eugen, Bremen
Szymanski, Clemens, Gütersloh
Tenhaeff, Hedwig, Duisburg
Thomas, Delmenhorst
Ueter, Gretel, Neukirchen
Walz, I.-Charl., Köln
Weck, Anna, Holdern
Wedler, Eberhard, m. Frau, München
Weitekemper, Hermann, Papenburg
Westphal, Heinrich, m. Fam., Herzebrock
Wickert, Waltraud, Hannover
Wild, Elisabeth, Idar-Oberstein
Wilde, Karl, m. Frau, Bockum-Hövel
Zeidler, Reinhold, Münster
Zeisbrich, Lotte, Beckum
Zengeley, Ingeborg, m. Tochter, Münster
Panke, Gerhard, m. 11 Personen, Dortmund

An der Mühle 2b
An der Mühle 2b
Kurz. Vita Nova
Winterstr. 13
Winterstr. 13
Schucharbts Hotel
Tollestr. 1
Nordhelmstr. 88
Kreuzstr. 8
Wilhelmstr. 9
Pension Visser
Strandvilla Eils
Haus Seeschwalbe
Schulzenstr. 18
Rheinstr. 33
Schucharbts Hotel
Haus am Meer
Haus Ulrichs
Villa Ilse
Herrenpfad 18
Tollestr. 1
Waldweg 7
Nordseeheim
Herrenpfad 18
Haus Sylvia
Bw.-Erholungsheim
Gartenstr. 37
Haus am Meer
Haus Knigge
Villa Therese
Viktoriastr. 9
Bremer Häuser

Angemeldet bis zum 14. Juni 1964

Ahle, Josef, m. Fam., Kirchborchen
Bartmann, Willy, m. Frau, Bremen
Bartlitz, Werner, m. Tochter, Bremen
Bauer, Karlheinz, m. Frau, Düsseldorf
Beckmann, Lina, Dortmund
Beckmann, Jutta, m. Sohn, Bad Schwalbach
Bertram, Horst, m. Fam., Bremen
Berkemann, Siegfr., m. Frau, Dortmund.-Brackel
Beyer, Franz, Bevergern
Bleiss, Ursula, Minden
Blum, Nikolaus, Bad Salzuflen
Böckmann, Ruth, Witten
Böhmke, Eva, Hamburg
Bomblatus, Marg., Essen
Müller, Helene, Essen
Born, Wilhelm, m. Frau, Dortmund
Broscheit, Günter, m. Fam., Uetersen
Buchheim, Erna, W.-Elberfeld
Cieslik, Emil, m. Frau, Dortmund
Classen, J., Oldenburg

Birkenweg 17
Hotel am Kurplatz
Hotel Bremer Häuser
Golfhotel
Viktoriastr. 6
Haus Knigge
Damenpfad 32
Knyphausenstr. 6
Herrenpfad 12
Bäckerstr. 5
Damenpfad 19
Hotel Rheinischer Hof
Luciusstr. 26
Luciusstr. 26
Kurheim Phönix
Bw.-Erholungsheim
Wedelstr. 2
Kurheim Phönix
Hotel Europäischer Hof

Cropp, J. A., Niederhöchstadt
Daemen, Walter, m. Frau, Mülheim
Dahm, Hermann, m. Frau, Kreuztal
Dersch, Marita, Brühl
Dietrich, Hermann, m. Fam., Hannover Bw.-Erholungsheim
Doering, Bernhard, Berlin
Droege, Lina, Gelsenkirchen-Buer
Elsterkamp, Josef, m. Fr., Recklinghausen
Ellermann, Luise, m. 4 Personen, Rheine
Emde, Marlies, Lünen
Eul, Lotte, Brühl
Fahr, Käte, Bonn
Fastenrath, Lore, Herzebrock
Fingerle, Ralph, Delmenhorst
Frahm, Inge, m. Fam., Leverkusen
Frank, Gertrud, Göttingen
Freimann, Ernst, Dortmund.-Aplerbeck
Frerich, Christa, Bielefeld
Freese, Hs. J., Bielefeld
Fricke, Helm., m. Fam., Höxter
Gereken, Rudi, Meschede
Gerdes, Alfred, m. Frau, Sandhorst
Gödde, Karlheinz, Olsberg
Greter, Heiner, Dr. Bremen
Greter, Leni, Bremen
Griebsch, Günter, Essen
Gudel, Josef, m. Frau, Raesfeld
Hafer, Lisa, Oppenwehe
Haithenthaler, Ingrid, Duisburg
Hammesfahr, Christel, Berg.-Gladbach
Hannappel, Werner, m. Fam., Essen
Harms, Kurt, Osnabrück
Hattig, Karlheinz, Koblenz
Heine, Heinz, m. Frau, Bremen
Heller, Josef, m. Frau, Münster
Henkel, Luise, Castrop-Rauxel
Hermanspann, Ursel, m. Tochter, Heiligenhaus
Hess, Georg, m. Frau, Dortmund
Hesse, Karlheinz, Göttingen
Hillmann, Karin, Düsseldorf
Hinderlich, Erna, Dortmund
Hollmann, Horst, Melle
Hoffnung, Julius, m. Frau, Köln
Hoppe, Robert, m. Frau, Bielefeld
Huhn, Alfr., m. Frau, Letmathe
Jänecke, Ludw., m. Frau, Hannover
Jansen, Norbert, Münster
Joris, Wilh., Aachen
Jüngling, Hans, Bochum
Kehder, Werner, m. Frau, Frankfurt
Keller, Rolf E., m. Frau, Wuppertal
Kerbusch, Käthe, Krefeld
Klinke, Maria, Dortmund
Kloesel, Gerh., Emden
Knapp, H. G., Velbert

Golfhotel
Bremer Häuser
Moltkestr. 6
Luciusstr. 26
Lippestr. 3
Haus am Meer
Pens. Schöneweg
Schucharbts Hotel
Luciusstr. 7-8
Luciusstr. 26
Villa Feodora
Hotel Germania
Haus am Meer
Moltkestr. 11
Hotel Pique
Kurheim Phönix
Georgstr. 3
Langestr. 14
Viktoriastr. 6
Frisiastr. 16
Gartenstr. 54
Roonstr. 3
Hotel Rhein. Hof
Hotel Rhein. Hof
Kiefernweg 10
Pens. Knigge
Tollestr. 6
Tollestr. 1
Haus Bismarck
Pens. Nowak
Leichte Brise
Haus Hartwig
Pens. Knigge
Haus Kriegsmann
Mühlenstr. 15
Heiligenhaus Luisenstr. 14
Kurheim Phönix
Hotel Kaiser Fr. Josef
Haus am Meer
Haus Jacobs
Haus Nordland
Benekestr. 4
Luciusstr. 28
Langestr. 29
Hotel Germania
Hotel am Kurplatz
Hotel Pique
Tollestr. 1
Luisenstr. 1a
Leichte Brise
Damenpfad 19
Kurheim Phönix
Maybachstr. 6
Hotel Rhein. Hof

**KREIS- UND STADTPARKASSE
NORDEN**
HAUPTZWEIGSTELLE **NORDERNEY**

**ERLEDIGUNG ALLER GELDGESCHÄFTE
EINLÖSUNG VON REISESCHECKS
AUFBEWAHRUNG VON BARGELD**

Schalterstunden: 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
freitags bis 18.00 Uhr, sonnabds. geschlossen
Telefon 552 Fernschreiber 0 27 221

An der See sagt man ...



Bitte ein Bit.....

und meint das edle **Bitburger Pils**
aus der Bierstadt Bitburg/Eifel

BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607 u. 2330

Knoff, Günter, Osnabrück	Halemstr. 8
Koch, K. H., Dr., Ochtrup	Hotel Germania
Koerner, Düsseldorf	Hotel am Kurplatz
Konersmann, Hanna, m. Tochter, Oldenburg	Chr. Hospiz
Körtner, Manfred, m. Frau, Schüren	Kurheim Phönix
v. Kraft, m. Frau, Düsseldorf	Hotel Europäisch. Hof
Krohn, m. Fam., Kiel	Bundeswehr-Erholungsheim
Kumer, Herb., Osnabrück	Halemstr. 8
Kuthning, Eberhard, Dr., m. Frau, Celle	Moltkestr. 11
Kunstwadt, Ursula, Lüneburg	Haus Jacobs
Labott, Hildegard, Hagen	Damenpfad 19
Labott, Walter, m. Fam., Schwerte	Damenpfad 19
Heidhausen, Wilh., Schwerte	Damenpfad 19
Larmann, Helma, Ossenber	Benekestr. 9
Lefers, Annie, Bremen	Hotel am Kurplatz
Lincke, Joachim, Bonn	Friedrichstr. 1
Löbber, Bruno, Gelsenkirchen	Haus Rheinland
Loecher, Sofia, Hösel	Haus Margarete am Meer
Loesenbeck, K.-Otto, m. Frau, Bielefeld	Luisenstr. 5
Löffler, Heinz, Osnabrück	Leichte Brise
Loos, Reinh., Frankfurt	Luisenstr. 24a
Lücke, Wolfg., Osnabrück	Leichte Brise
Marcks, Ilse, Berlin	Lippestr. 3
Martischus, Eva M., Hamburg	Südstr. 22
Matschuck, Emma, Göttingen	Hotel Kaiser Fr. Josef
Mayer, Wilh., m. Frau, Schierbrock	Pens. Knigge
Meiners, Karla, Hannover	Haus Rheinland
Melchien, Werner, m. Frau, Hedendorf	Haus am Meer
Meßwarb, Renate, Hannover	Halemstr. 8
Menke, Günter, Osnabrück	Bremer Häuser
Metzger, Karl, Dortmund	Kurheim Phönix
Meyer, Hedwig, Oldenburg	Maybachstr. 6
Meyer-Hertel, Lisa, Bremen	Hotel am Kurplatz
Michaelis, Hans, München	Golfhotel
Michels, Josi, Wuppertal-Barmen	Strandv. Feodora
Mohnke, Gerda, Berlin	Moltkestr. 11
Mülders, Dorle, Lüneburg	Haus Jacobs
Neumann, Hilde, Berlin	Hotel Rhein. Hof
Nölke, Otto, m. Fam., Loxten	Haus Margarete
Opitz, Gertrud, Bremen	Georgstr. 3
Ortel, Joachim-W., Hamburg	Hotel am Kurplatz
Ossa, Klaus, Hamburg	Hotel Bremer Häuser
Ottehenning, F.-W., Osnabrück	Leichte Brise
Philippi, Mathilde, Püttlingen	Luisenstr. 27
Prignitz, Hildegard, Berlin	Haus Nordland
Puls, Charlotte, Hamburg	Bülowallee 4
Quast, Henry, Hamburg	Hotel Germania
Quatmann, Annemarie, Dortmund	Haus Schöneweg
Rademacher, Lothar, m. Fam., Dortmund.-Hörde	Kurh. Phönix
Reuss, Karl, Bielefeld	Brunnenstr. 5
Retzke, Hamburg-Harburg	Hotel am Kurplatz
Rieger, Rosa, m. Ehemann, Lünen	Luisenstr. 5
Riemer, Hilde, Bremen	Nordhelmstr. 12
Ries, Karlheinz, Mülheim	Wedelstr. 2
Ris, Klaus, Dr., m. Frau, Bleder	Staatl. Kurhotel
Röbbken, Ella, Oldenburg	Maybachstr. 6
Rosenbaum, Theodor, m. Schw., Versmold	Schulzenstr. 28
Rosinski, Margarete, Rheda	Birkenweg 17
Rübel, Erika, Hostenbach	Luisenstr. 27
Rymarczyk, Günter, m. Fam., Hagen	Haus Hartwig
Salm, Wilhelm, Dortmund	Kurheim Phönix
Sänger, Herta, Leverkusen	Haus Morgensonne
Schauenberg, Ursula, Duisburg	Tollestr. 1
Scheibe, Gerda, Ottersberg	Haus Jacobs
Schierloh, m. 2 Pers., Bremen	Hotel Europ. Hof
Schindler, Gerhard, Bad Harzburg	Luisenstr. 24
Schirr, Alice, Goslar	Südhoffstr. 5
Schmahl, Herb., Wuppertal-Elberfeld	Gartenstr. 14
Schnabel, Bernd, Kassel	Hotel Rhein. Hof
Wachholz, Dieter, Berlin	Hotel Rhein. Hof
Schober, Rud., Bad Hönningen	Luisenstr. 27
Scholl, Margot, Bremen	Haus Cornelius
Schöneberg, Werner, m. Frau, Witten	Haus Rheinland
Schulte, Herm., m. Fam., Marl	Winterstr. 16
Schwarz, Hannel., Lingen	Haus Georg Raß
Siebert, Hilda, Stotel	Postamt
Siegel, Werner, m. Fam., Bad Kissingen	Hotel Pique
Siemer, Spreda	Bremer Häuser
Sieper, Kurt, m. Frau, Wuppertal	Haus Hartwig
Stange, Ursula, Braunschweig	Haus am Meer
Steeermann, Hedwig, Rheinberg	Benekestr. 9
Steinert, Karlheinz, Herten	Wiedaschstr. 13
Stiens, Fritz, m. Fam., Dortmund	Kurh. Phönix
Stokvis, Rolf, Moers	Marienstr. 3
Strasas, Lothar, Berlin	Golfhotel

Struve, Elisabeth, Neumünster	Haus Cornelius
Stuhrmann, Werner, Langenberg	Hotel Rhein. Hof
Stukenbrock, Heinz, m. Frau, Dortmund	Kurh. Phönix
Telgenbüscher, Adolf, Neermussen	Haus am Meer
Tilck, Horst, Dr., m. Frau, Passau	Haus Marg. am Meer
Tofote, Edith, Hannover	Hotel Rhein. Hof
Trittmacher, Renate, Hamburg	Oderstr. 11
Wachholz, Dieter, Berlin	Hotel Rhein. Hof
Walper, Wilh., m. Fam., Berlin	Kurheim Phönix
Weber, Helm., Osnabrück	Bremer Häuser
Weber, Maria, m. Tochter, Dortmund	Kurheim Phönix
Wehlmann, Alb., m. Frau, Essen	Oderstr. 4
Wendler, Rolf, Dortmund	Kurheim Phönix
Weppen, Friedr., Osnabrück	Leichte Brise
Westick, Norbert, Neuenrade	Hotel am Kurplatz
Winkelhaus, Karl, Neuwied	Haus Joh. Catarina
Wißmann, Luise, m. Sohn, Lünen	Luciusstr. 7-8
Wölfel, Paul, m. Frau, Hamburg	Moltkestr. 11
Woost, Heinz, m. Frau, Schulenburg	Damenpfad 18
Wozniak, Paul, m. Fam., Herten	Wiedaschstr. 13
Zagorski, Wilhelmine, Dörnten	Kiefernweg 9
Zegula, Karl, m. Frau, Hörde	Kurheim Phönix
Züllich, Marie, Wannne-Eickel	Südhoffstr. 5
Ochs, Herb., m. 11 Pers., Köln	Bremer Häuser

Angemeldet bis zum 15. Juni 1964

Albers, Gertrud, Lövenich	Moltkestr. 11
Alex, Peter, Duisburg	Damenpfad 12a
Altbürger, Günter, m. Frau, Essen	Nordseeheim
Ammermann, m. Frau, Einbeck	Villa Contessa
Arns, Maria, Essen	Hotel Germania
Bartels, Gertrud, Emden	Kreuzstr. 12
Beeretz, Franz-Leo, Meppen	Moltkestr. 6
Biagosch, Georg, Düsseldorf	Knyphausenstr. 27
Billier, Edith, Traben-Trarbach	Haus Antje

Blum, Hilde, Essen
 Boese, Rolf, Wülfrath
 Bogen, Günter, m. Fam., Heiligenhaus
 Bohlen, Else, Hannover
 Bökamp, Paul, Soest
 Boysen, Momke, Kiel
 Brenke, Emmy, m. Sohn, Dortmund
 Brunnenberg, Käthe, Göttingen
 Breuer, Irmgard, m. Frau, Münster
 Bubritzki, Lieselotte, Lüdinghausen
 Büchling, Joachim, Hamburg-Harburg
 Bücken, Josef, Nordwalde
 Budczinki, Rita, Hesepe
 Budde, Hans-Joachim, m. Fam., Kassel
 Buschka, Erna, m. Tochter, Münster
 Christahn, Doris, W.-Barmen
 Chrost, Heidi, Bramsche
 Claus, Christel, Spellen
 Cordt, Theodor, Nordwalde
 Cremer, Heinrich, m. Frau, Jaderberg
 Dahl, Gerd, m. Fam., Dorsten
 Daub, Hans, m. Frau, Dortmund
 Dennersmann, Wilhelm, m. Frau, Hagen
 Denkler, Anton, m. Frau, Ibbenbüren
 Deutsch, Hans, m. Fam., Eitorf
 Deutsch, Josef, Eitorf
 Dietrich, Friedhelm, m. Frau, Wolfsburg
 Diem, Hannelore, Düsseldorf
 Dommen, Gisela, Hamm
 Rathke, Mathilde, Hamm
 Lindner, Maria, Hamm
 Dühmann, Helene, m. Schw., Rheine
 Dümotz, Margr., Kassel
 Ebbinghaus, Heinr., m. Fam., Lünen
 Ecks, Gerh., m. Frau, Mittelkirchen
 Eggers, Heinz, Dortmund
 Ehrmann, Kuno, Dr., m. Frau, Essen
 Engelbert, Erika, Wuppertal
 Eßmann
 Evers, Willi, Hannover
 Faber, Emilie, m. Sohn, Wattenscheid
 Faber, Gertr., Essen
 Fähnrich, Ingeb., Quickborn
 Felderbauer, Hanns, Essen
 Feller, Gerh., m. Frau, Wuppertal
 Fischer, Aenne, Hannover
 Fischer, Christel, Barmen
 Fischer, Erich, Hagen
 Forte, Willi, Iserlohn
 Frahling, K.-Ludwig, Nordwalde
 Frechenhäuser, Gottfr., m. Frau, Wuppertal
 Fröhling, Kathar., m. Fam., Bunde
 Gallong, Herb., m. Frau, Dortmund
 Gerwais, Barbara, Haltern
 Gillhaus, Marianne, Brochterbeck
 Geowatzky, Johanna, Düsseldorf
 Gottlieb, Anton, Walsum
 Grimminger, Meta, m. Tochter, Hamburg
 Großheide, Friedel, Vortrup
 Grotewold, Ernst, Hannover
 Grüne-Everken, Vera, m. Enkel, Olsberg
 Gudel, Herm., m. Fam., Rassfeld

Luisenstr. 28
 Langestr. 28
 Moltkestr. 11
 Kiefernweg 6
 Haus Ruth
 Damenpfad 14
 Heinrichstr. 4a
 Benekestr. 9
 Tollestr. 6
 Moltkestr. 6
 Bruns Hotel
 Haus Iderhoff
 Wedelstr. 2
 Wedelstr. 4
 Haus Antje
 Bruns Hotel
 Haus Nordland
 Wiedaschstr. 6
 Haus Iderhoff
 Frisiastr. 22
 Waldweg 5
 Haus Nordland
 An der Schanze 11
 Luisenstr. 28
 Poststr. 4
 Damenpfad 24
 Mühlenstr. 5
 J.-Berghaus-Str. 54
 Damenpfad 12a
 Damenpfad 12a
 Damenpfad 12a
 Janusstr. 4
 Luisenstr. 28
 Wedelstr. 4
 Gartenstr. 38
 Haus am Meer
 Haus Ruth
 Bruns Hotel
 Haus Iderhoff
 An der Schanze 13
 Poststr. 4
 Poststr. 4
 J.-Bergh.-Str. 63
 Haus Rheinland
 Hotel Germania
 Moltkestr. 11
 Knyphausenstr. 27
 Benekestr. 16
 Hot.-Pens. Abegg
 Haus Iderhoff
 Seilerstr. 9
 Birkenweg 28
 Haus Dörte
 Haus Annette
 An der Schanze 13
 Nordseeheim
 Marienstr. 5
 Feldhausenstr. 12a
 Wedelstr. 2
 Karl-Rieger-Weg 1
 Hs. Waidmannsh.
 Langestr. 28

Gurklies, Herb., Münster
 Hartmann, Gisela, Sorsum
 Hassiepen, Käthe, Witzhelden
 Hausen, Werner, m. Frau, Baden
 Henjes, Erika, Celle
 Henkenjohann, Heinz, m. Fam., Krefeld
 Hinrichs, Alfred, Hannover
 Höhmann, Emmy, Haßlinghausen
 Hollstein, Magda, Bad Harzburg
 Hoppe, Irene, m. Mutter, Hannover
 Horstkötter, Jürgen, Leverkusen
 Horstmeier, Günter, m. Fam., Hunnebrock
 Hosenfeldt, Ingrid, Bremen
 Hinzenberg, Carl, m. Frau, W.-Barmen
 Huesmann, Albert, Nordwalde
 Hundeloh, Herb., m. Frau, Hohenlimburg
 Hunger, Heinz, m. Fam., Altenhagen
 Hütt, Lina, Witten
 Jäger, Adolf, m. Fam., Bonn
 Jacobs, Else, Düsseldorf
 Johannson, Gerda, m. Fam., Bremen
 Joos, Lydia, Herrenberg
 Kampeter, Margret, m. Frau, Senne I
 Kanter, Elfr., Düsseldorf
 Karadzic, Andjelko, Dr., Gelsenkirchen
 Kasper, Karin, Koblenz
 Kellmann, Aloys, m. Fam., Viersen
 Kiok, Walter, m. Fam., Hämelschenburg
 Klee, Otto, m. Frau, Hamburg
 Kleinhanns, Marie, Basel
 Kleinhanns, Georg, Bremen
 Knabe, August, Oldenburg
 Knöhs, Hannel., Essen
 Knychalla, Felix, m. Frau, Dortmund
 Guddat, Hedw., Dortmund
 Koch, Agathe, Duisburg
 Koch, Erich, Duisburg
 Koch, Friedrich, Dr., Herkenrath
 Koch, Peter, m. Frau, Osnabrück
 Koch, Ursula, Sorsum
 Köhler, Friedr., m. Frau, Wittlaer
 Kollmann, Jürgen, Bremen
 König, Karlheinz, Celle
 Krächten, Elisabeth, Dortmund
 Kreppke, Grete, Witten
 Kyas, Erwin, Wolfsburg
 Labe, Manfred, Wehrstapel
 Lampen, Gregor, Dr., m. Frau, Lingen
 Laurich, Hertha, Berlin
 Lauterbach, Ruprecht, Bremen
 Leckelt, Käte, Bad Harzburg
 Leers, Adolf, Wüllen
 Leister, Ruth, Gießen
 Lenten, Erich, Nordwalde
 Lenze, Manfred, m. Frau, Stuttgart
 Liepert, Irmgard, Frankfurt
 Loges, Dieter, Uelzen
 Loges, Suse, Kiel
 Lohse, Hermann, m. Frau, Hannover
 Loos, Franziska, Nürnberg
 Lückemeyer, Nordenham
 Maibaum, S., Hamburg
 Dawes, Magda, m. Sohn, Don-Mills
 Matejick, Elisabeth, Wuppertal
 Marfels, Minna, Bad Homburg
 Marschel, Claus, Düsseldorf
 Marx, Gerh., m. Fam., Einbeck
 Meinecke, Ferd., Essen
 Meybohm, Erich, m. Frau, Hamburg
 Mintenbeck, Karl, Altena
 Mödinger, Vera, Kiel
 Mokross, Rosem., Garmisch
 Müller, Christa, Herford
 Kuch, Luise, Enger
 Müller, Gretl, Bremen
 Mummenhoff, Carl, Nordwalde
 Münz, Helm., m. Frau, Frankfurt
 Nagel, Magda, m. Frau, Celle
 Nagel, Emma, Kamen
 Neumann, Bernhard, Düsseldorf
 Neumann, Klaus, m. Frau, Seelbach
 Niggetit, Fritz, Großholthausen
 Nikoloso, Rosem., Gießen
 Oelkers, Rosem., Dortmund
 Ohlms, Herm., m. Fam., Schellerten

Luisenstr. 27
 J.-Berghaus-Str. 38
 Haus Rheinland
 Pens. Hahn
 Schulzenstr. 48
 Am Leuchtturm 4
 Moltkestr. 11
 Gartenstr. 41b
 Haus Columbus
 Hs. Waidmannsheil
 Haus Antje
 Halemstr. 12
 Tollestr. 6
 Nordhelmstr. 6
 Haus Iderhoff
 Luisenstr. 27
 Kaiserstr. 14a
 Damenpfad 30
 Frisiastr. 6
 J.-Berghaus-Str. 54
 Damenpfad 24
 Nordseeheim
 Schulzenstr. 21
 Nordseeheim
 Haus am Meer
 Bremer Häuser
 Nordseeheim
 Weserstr. 4
 An der Schanze 13
 Haus am Meer
 Haus am Meer
 Pens. Abegg
 Nordseeheim
 Bruns Hotel
 Bruns Hotel
 Pension Hahn
 Pension Hahn
 Pension Hahn
 Schulzenstr. 9
 J.-Bergh.-Str. 38
 J.-Bergh.-Str. 44
 Haus Sandburg
 J.-Bergh.-Str. 80
 Damenpfad 30
 Damenpfad 30
 Rosenstr. 1
 H.-P. Abegg
 Haus Nordland
 Kiefernweg 6
 Tollestr. 6
 Janusstr. 4
 Langestr. 28
 Wiedaschstr. 1
 Haus Iderhoff
 Nordseeheim
 Damenpfad 30
 An der Schanze 13
 J.-Bergh.-Str. 63
 Nordseeheim
 Benekestr. 22
 Hotel Germania
 Haus am Meer
 Haus am Meer
 Langestr. 29
 Frisiastr. 6
 Damenpfad 12a
 Janusstr. 4
 Haus Rheinland
 Nordseeheim
 Bremer Häuser
 Damenpfad 14
 Hotel Germania
 Janusstr. 4
 Janusstr. 4
 Haus Ruth
 Haus Iderhoff
 Weserstr. 9
 Gartenstr. 51
 Damenpfad 30
 Nordhelmstr.
 Damenpfad 12b
 Damenpfad 30
 Wiedaschstr. 1
 Damenpfad 24
 Wedelstr. 4

„bei Henry“

Damenpfad 38
 Telefon 668

kocht für Sie

internationale Spezialitäten

Küche bis 22.00 Uhr

Ausgesuchte Weine und Spirituosen

Unter gleicher Leitung:
 „Zur Eulenburg“, Bergisch-Gladbach

Pain, Rud., m. Frau, Darmstadt	Benekestr. 9
Pape, Friedr., m. Frau, Hannover	Moltkestr. 11
Petzold, Hs. Günther, Gladbeck	Haus Rheinland
Pfeiffer, Gust., m. Frau, Dortmund	Heinrichstr. 4a
Plinke, Hilde, m. 2 Söhnen, Bad Homburg	Frisiastr. 6
Pohl, Karin, Meschede	Pens. Abegg
Potthoff, Anne, Bochum	Benekestr. 16
Prigan, Hans, Essen	Schulzenstr. 48
Raab, Otto, m. Frau, Wiesbaden	Haus Columbus
Rasing, Heinz, m. Fam., Bramsche	Schulzenstr. 42
Rembold, Jürgen, m. Frau, Stuttgart	Haus Atlantic
Riegert, Rolf, m. Frau, Essen	Frisiastr. 24
Rode, Gerh., m. Frau, Melsungen	An der Schanze 11
Rother, Wolfg., Dortmund	Seilerstr. 2
Rühl, Ernst, Dr., m. Frau, Berlin	Tollestr. 6
Rumpfkeil, m. Tochter u. Sohn, Hannover	Moltkestr. 11
Rydzky, Luise, Gütersloh	Frisiastr. 14
Salfeld, Johanna, Wuppertal-B.	Benekestr. 16
Salk, Christel, Duisburg	Wiedaschstr. 6
Sandkuhle, Herm., Wüllen	Langestr. 28
Sauer, Lotte, Hannover	Haus Columbus
Schäfer, Irmg., Essen	Haus Mietzner
Schardt, Helga, Wuppertal	Bruns Hotel
Schaudat, Emmi,	Seehospiz
Scheibe, Ingeb., Karlsruhe	Haus Jacobs
Schlagregen, Erika, Offenbach	Mühlenstr. 15
Schmitz, Paul, m. Frau, Lippstadt	Benekestr. 39
Schneider, Alb., m. Frau, Türkheim	Haus am Meer
Schneider, Grete, Dortmund	Haus Nordland
Schulte, Peter, Detmold	Seilerstr. 2
Schulze, Günter, m. Fam., Hannover	Moltkestr. 11
Schulze, Marg., m. Tochter, N.-Stüter	Gartenstr. 41b
Schuster, Elvira, m. Sohn, Lüttringhausen	Gartenstr. 18
Schützendübel, Rud., m. Frau, Arnberg	Poststr. 2
Schwalb, Carl, m. Fam., Bielefeld	Haus Columbus
Schwack, Ingrid, Dortmund	Damenpfad 24
Selle, Agnes, Daßlinghausen	Haus Meyerdrees
Seidel, Charl., Massen	Damenpfad 30
Skeries, Waldem., m. Frau, Hamburg	Nordseeheim
Sommer, Luise, Weilburg	Seilerstr. 13
Sommer, Peter, Köln	Haus Iderhoff
Spingler, Karl-Ludwig, Düsseldorf	Wiedaschstr. 6
Springob, Theo, Essen	Haus Rheinland
Stade, Rud., m. Frau, Düsseldorf	Hotel Germania
Staschko, Otto, Köln	Kiefernweg 3
Stennenberg, Edith, Emden	Kreuzstr. 12
Stockkamp, Erika, Bielefeld	Haus Morgensonne
Tammen, Willi, Meppen	Moltkestr. 6
Taube, Herb., m. Frau, Weidenau	Kreuzstr. 8
Terbille, Elisabeth, Greven	Pension Abegg
Themmen, Eva-L., Langen	Moltkestr. 11
Trentmann, Elfr., m. Tachter, Osnabrück	Frisiastr. 24
Valentien, Heinr., Bielefeld	Haus Ursula
Vanversch, Hedw., Dortmund	Heinrichstr. 4a
Verzpohl, Max, Nordwalde	Haus Iderhoff
Vienkötter, Jos., Hilstrup	An der Schanze 13
Vieth, Friedel, Liebenburg	Schulzenstr. 35
Vogel, Hilde, Dortmund	Haus Ursula
Vorrath, Herb., m. Frau, Hamburg	Knyphausenstr. 27
Wagener, Grete, Krefeld	Kreuzstr. 12
Wapter-Galle, Regine, m. Schw., Hamburg	Hot. Germania
Warkuß, Gertr., Bielefeld	Haus Morgensonne
Wattendorf, Ludwig, Essen	Haus Iderhoff
Weeger, Helena, m. Tochter, M.-Gladbach	Janusstr. 4

BIOMARIS *Meeres* tiefwasser

BIOMARIS *Meersalz*

für die vollwertige
biologische
Ernährung



ANFRAGEN AN BIOMARIS GMBH · BREMEN

Wegner, Herta, Dortmund	Damenpfad 30
Weilandt, Paul, m. Frau, Mülheim	Haus Antje
Weiß, Wilh., m. Frau, Bad Salzuflen	Haus Ursula
Werner, Franz Josef, Münster	An der Schanze 13
Westphal, Benno, Dr., m. Frau, Herford	Nordseeheim
Wilhelm, Rainer, Dr., Stuttgart	Haus Nordland
Wink, Helmut, m. Frau, Wuppertal	Benekestr. 17
Wissing, Norbert, Nortwalde	Haus Iderhoff
Witte, Helga, Gelsenkirchen	Haus Annette
Wittenberg, Charl., Dortmund	Schulzenstr. 42
Wöger, Hans, m. Frau, Nürnberg	Haus Morgensonne
Zellerhof, Helene, Dortmund	Schmiedestr. 1a
Zernikow, Frieda, Düsseldorf	Haus Meyerdrees
Zimmermann, Doris, Bochum	Benekestr. 16

Angemeldet bis zum 15. Juni 1964

Addix, L., Bremen	Haus Heuer
Ahlswede, Günther, m. Frau, Wolfsburg	J.-Bergh.-Str. 30
Ahrens, Friedr., Dr., m. Fam., Hilstrup	Haus Sylvia
Amelinck, Anton, m. Frau, Essen	Haus Waterkant
Assmann, M.-Luise, m. Sohn, Hamburg	Benekestr. 49
Baeger, Jürgen, m. Frau, Hamburg	Bundesw.-Erholungsh.
Bähr, Diether, Wirdum	Pension Meeresleuchten
Baks, Hans, Oberhausen-Sterkrade	Hotel Pique
Balshüsemann, Teja, m. Fam., Wehden	Georgstr. 3
Bambach, Paul, m. Frau, Münster	Bundesw.-Erholungsheim
Baulig, Theodora, Neuwied	Luciusstr. 4
Saar, Ruth, Neuwied	Luciusstr. 4
Baumanns, Ursula, Duisburg	Hotel Kaiserhof
Becker, Elfr., m. Tochter, Hassloh	Haus Westend
Behrend, Heidi, Hannover	Hotel Kaiserhof
Behrens, Elke, Braunschweig	Wilhelm-Aug.-Heim
Beimfohr, H., m. Frau, Hüffen	Haus Waterkant
Bein, Bärbel, Duisburg	Winterstr. 8
Bellenbaum, Doris, Duisburg	Maybachstr. 14
Bender, Heinr., m. Frau, Hannover	Benekestr. 12
Bendig, Brigitte, Bremen	J.-Berghaus-Str. 2
Berenfeld, Willy, Bad Rothenfelde	Damenpfad 28
Beres, Hildegard, Castrop-Rauxel	Frisiastr. 17
Berg, Werner, m. Frau, Ferndorf	Benekestr. 13
Berlemann, Wilh., m. Frau, Lengerich	Haus Sylvia
Berns, Friedr., m. Frau, Oberhausen	Hotel Pique
Besseling, Theresia, Borken	Pension Visser

Ardor FOR MEN

Präparate für den gepflegten Mann
von heute

HERRliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand

Das führende Fachgeschäft

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- und
Badestrandes am Nordstrand

Die große Seeterrasse mit herrlichem
Fernblick auf das weite Meer

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Im Ausschank

König Pilsener

Telefon 674

Beste, H.-Dietrich, m. Frau, Bonn	Bundesw.-Erholungsh.	Funk, Detlef, m. Fam., Oberursel	Haus Marg. am Meer
Beutler, Gisela, Bad Lippspringe	Seilerstr. 15	Gabler, Minnie, Schlagenbad	Pens. Meeresleuchten
Beyschlag, Wolfr., m. Fam., Braunschweig	Villa Norderney	Gall, Hedwig, Ebern	Kirchstr. 11
Bickhoff, Billy, Bielefeld	Hotel Kaiser Franz Josef	Gebauer, Peter, Hannover	Seilerstr. 17
Biermann, Heinz, m. Fam., Südlengern	Südstr. 21	Gensch, Herb., m. Frau, Kiel	Bundesw.-Erholungsh.
Bitter, Wilh., Lescheck	Gartenstr. 17	Gerlach, Hildegard, Bentheim	Viktoriastr. 6
Bläser, Karl, m. Frau, Oberhausen-Sterkrade	Hotel Pique	Gerth, Erna, Lünen	Kreuzstr. 5
Blombecker, Maria, Gladbeck	Hotel Pique	Giegeling, Ernst-G., Essen	Birkenweg 21
Boes, Felix, m. Fam., Düsseldorf	Birkenweg 21	Giersiepen, Inge, Halver	Janusstr. 10
Bohrmann, Elfr., Blender	Bogenstr. 12	Göring, Herm., Solingen	Haus Waterkant
Bornemann, Josefa, Dortmund	Haus Westend	Gorsky, Wolfg., m. Frau, Essen	Damenpfad 9
Bornheim, Paul, Eitorf	Pension Cäcilie	Gradtke, Elisabeth, Wattenscheid	Schmiedestr. 2
Böttjer, Dorothea, m. Sohn, Osterholz-Scharm. Bw.-Erhh.	Moltkestr. 14	Grandt, Ingrid, Lübeck	Haus Columbus
Braun, Anne, m. Tochter, Altena	Thomas-Morus-Heim	Grauer, Georg, Dr., Ballrechten	Hotel Bremer Häuser
Breier, Johannes, m. Fam., Berlin	Haus Sonneneck	Greis, Gisela, Lippsstadt	Birkenweg 17
Brölemann, Hildeg., Oberhausen-Sterkr.	Luciusstr. 24	Greis, Peter, Düsseldorf	Birkenweg 17
Bröking, Friedrich, m. Frau, Leteln	Georgstr. 6	Greve, Heinz-G., Dr., m. Frau, Frankfurt	Pension Knigge
aus dem Bruch, Jutta, Freiburg	Hotel Kaiserhof	Grimm, Hans, m. Frau, Forchheim	Gartenstr. 39
Brusener, Paul, Hattingen	Bismarckstr. 11	Grosse-Frie, Bernh., Dr., m. Fr., Wiedenbrück	Moltkestr. 14
Buchbach, Brigitte, Rockendorf	Haus Heuer	Grothe, Hans, Rheinkamp	Hotel Kaiserhof
Buff, Bremen	Haus Waterkant	Happel, Ferd., m. Frau, Troisdorf	Staatl. Kurhotel
de Buhr, Philipp, m. Frau, Loga	Villa Norderney	Hamm, Manfred, m. Frau, Gevelsberg	Schulzenstr. 33
Burkert, Alfred, m. Fam., Münster	Frisiastr. 17	Hanft, Ferd., m. Frau, Dortmund	J.-Berghaus-Str. 2
Busch, Maria, Castrop-Rauxel	Benekerstr. 53	Hanheide, Liesel, Bockhorst	Damenpfad 28
Buschmann, Bremen	Villa Norderney	Happe, Brunhilde, Köln	Haus Waterkant
Busch, Günter, m. Fam., Hannover	Bismarckstr. 11	Hartmann, Gertrud, Dortmund	Herrenpfad 13
Bzyl, Walter, Dortmund	Bismarckstr. 11	Häsel, Paul, m. Fam., Düsseldorf	Thomas-Morus-Heim
Bzyl, Klaus, Dortmund		Hauschild, Frank, Hannover	Pension Cäcilie
		Hänsler, Rudolf, München	An der Mühle 9
		Hattwig, Wilhelm, Heessen	Friedrichstr. 24
		Haverkamp, Rosemarie, Duisburg-Hamborn	Roonstr. 3
		Heermeyer, Friedhelm, Osnabrück	Seilerstr. 15
		Heim, Gunther, Ebern	Kirchstr. 11
		Hein, Gerda, Langenhagen	Frisiastr. 17
		Heinemann, Magda, Bad Lippspringe	Seilerstr. 15
		Heinemann, August, m. Frau, Herne	Haus Daheim
		Heiser, Christa, Oldenburg	Hotel Rixtine
		Henninger, Heinz, Stockstadt	Janusstr. 10
		Herting, Berthold, m. Fam., Ronnenberg	Benekerstr. 10a
		Hesse, Martin, Frankfurt	Jann-Berghaus-Str. 3
		Hettwer, Alfons, m. Frau, Menden	Hotel Pique
		Hildebrand, Wilh.-Friedr., m. Fr., Bielefeld	Friedrichstr. 24
		Hildebrandt, Robert, m. Frau, Braunschweig	Hotel Pique
		Hildenhagen, Georg, Berlin	Luisenstr. 22
		Hochgartz, Heinz, m. Frau, Bocholt	Damenpfad 2
		Hohage, Günter, Oberbrügge	Janusstr. 10
		Holesch, Sigrid, Wanne-Eickel	Schulzenstr. 13
		Hold, Hans, m. Frau, Kempten	Hotel Rixtine
		Hollands, Johann, m. Frau, Oberhausen	Hotel Pique
		Hook, Leonore, Baden-Baden	Oderstr. 8
		Horstmann, Dieter, m. Frau, Hamburg	Haus Waterkant
		Horstmann, Günter, m. Frau, Hüls	Schmiedestr. 2-3
		Höster, Heinrich, Dortmund-Aplerbeck	Benekerstr. 48
		Hottendorf, Ernst, m. Frau, Bremen	Herrenpfad 2
		Hoyer, Wilma, Lilienthal	Luciusstr. 4
		Hunges, Käthe, Düsseldorf	Roonstr. 3
		Husemann, Wilfried, Jöllenbeck	Schulzenstr. 22
		Illing, Eleonore, Essen	Haus Cornelius
		Ippers, Balthasar, m. Frau, Neuß	Haus Sylvia
		Jark, Heinz, m. Frau, Buchholz	J.-Berghaus-Str. 38a
		Jerichow, Eberhardt, m. Frau, Uerdingen	Haus Elfriede
		Jordau, Antonia, Hagen	Kirchstr. 11
		Kahrau, Gisela, Brambauer	Pension Matz
		Kaiser, Elisabeth, Bottrop	Schulzenstr. 12a
		Kalkhoff, Clemens, m. Fam., Halle	Damenpfad 3
		Kamp, Heinr., m. Frau, Oberhausen	Hotel Pique
		Kamp, Hans, m. Frau, Oberhausen	Hotel Pique
		Kamphaus, Margret, Vechta	Seilerstr. 17
		Kersten, Irene, Bad Godesberg	Bundeswehr-Erholungsh.
		Keuper, Ursula, Reckenfeld	Schulzenstr. 12a
		Kieback, Hildegard, Hamburg	Haus Heuer
		Kirsch, Dorothea, Braunschweig	Hotel Pique
		Kirsch, Käthe, m. Sohn, Saarbrücken	Haus Westend
		Kiestein, Irmg., Celle	Herrenpfad 19
		Kistermann, Emmy, Witten	Haus Westend
		Kitzig, Sigrid, Wanne-Eickel	An der Schanze 13
		Kley, Rudolf, m. Frau, Kassel	Südstr. 28
		Knieriem, Klaus, Bochum	Pension Meeresleuchten
		Knölker, Günter, Bramsche	Haus Meeresstrand
		Kock, Ingrid, m. Sohn, Ochtrup	Kirchstr. 11
		Köhn, Hildegard, Oberursel	Haus Marg. am Meer
		Koch, Monika, Essen	Adolfsreihe 1
		Köller, Clara, Quelle	Gartenstr. 8
		Kölschbach, Anna, Osnabrück	Maybachstr. 14
		König, Heinz, m. Fam., Kaiserslautern	Emsstr. 13

NEWYORK
LONDON
PARIS

Neuzeitliche Kosmetik
macht Ihnen die über-
raschenden Erfolge der
modernen bio-chemi-
schen Wissenschaft
dienstbar

sheer beauty

LENTHÉRIC KOSMETIK
Der Weg zur eigenen Schönheit

DROGERIE

von Ohlen

PARFÜMERIE

Das große Fachgeschäft
Strandstraße am Weststrand

Campe, Alwine, Braunschweig	Hotel Pique
Clermont, Hildegard, Köln	Haus Meeresstrand
Dahm, Resel, Mülheim	Mühlenstr. 12
Dengler, Erika, Offenbach	Moltkestr. 14
Deterding, Ingo, Essen	J.-Berghaus-Str. 3
Disselkamp, Grete, Gütersloh	Tannenstr. 3
Dorsch, Gertrud, Gelsenkirchen-Buer	Friedrichstr. 23
Dressler, Helene, Dr., Essen	Haus Daheim
Drewsen, Elgar, m. Fam., Lachendorf	Villa Nordsee
Dylcwitz, Lieselotte, Dortmund	Hotel Kaiserhof
Eckhardt, Adolf, Duisburg-Meiderich	Winterstr. 8
Eggert, Gisela, Hof	Hotel Rixtine
Eggert, Karsten, Elmshorn	Haus Cornelius
Elges, Else, Quelle	Gartenstr. 8
Endom, Willy, m. Frau, Kellinghusen	Benekerstr. 10a
Epp, Dieter, Hannover	Schulzenstr. 33
Falke, Käthe, Herford	Hotel Kaiserhof
Falken, Alfred, m. Fam., Itzehoe	Gartenstr. 15
Fasel, Traudel, m. Kind, Bremen	Hotel Kaiserhof
Flindler, Manfred, m. Fam., Geisweid	Haus Daheim
Förster, Manfred, Hagen	Benekerstr. 49
Frank, Ruth, Gr. Dünge	Friedrichstr. 1
Franz, Rosa, Hamburg	Frisiastr. 15
Freigeber, Marlies, Dortmund	An der Schanze 10
Frenzel, Egon, Gelsenkirchen	Haus Waterkant
Freund, Sabine, m. Tochter, St. Wendel	Haus Knigge
Freund, Wilh., m. Frau, Hannover	Lippestr. 19
Fricke, Klaus-D., Greven	Roonstr. 3
Friedrich, Paul, m. Frau, Kulmbach	Strandstr. 10
Fritsch, Katharina, Essen	Haus Daheim
Frost, Doris, m. Frau, Hannover	Damenpfad 2
Fuchs, Heinr., m. Fam., Kettwig	J.-Berghaus-Str. 30
Funk, Maria, Balve	Georgstr. 6

Jenderko, Theo, Ahlen
 Korsmeier, Margret, Düsseldorf
 Krause, Enoch, Bad Ems
 Krause, Georg, m. Frau, Hamburg
 Krebs, Gottfr., Königswinter
 Kreul, Heinz, Marl
 Krieger, Fritz, m. Frau, Bonn
 Kronsbein, Ilse-Lotte, Gelsenkirchen
 Krüger, Manfred, Hagen
 Kuhlmann, Erich, m. Frau, Essen
 Kuhn, Karlheinz, Hamburg
 Kuhns, Egon, Bad Pyrmont
 Kusch, Else, Düsseldorf
 Kuttler, Genf
 Läger, Rudolf, Dr., Osnabrück
 Laikmann, Heinr., Krefeld
 Lange-Hohners, Wilh., m. Fam., Düsseldorf
 Levsen, Alice, Hamm
 Löwer, Wolfg., m. Frau, W.-Elberfeld
 Lammers, Helene, m. Frau, Rheine
 Langheim, Liesel, Osnabrück
 Laubi, Margrit, Düsseldorf
 Lechler, Rudolf, Ulm
 Benz, Christa, m. 2 Töchtern, Neuulm
 Leiling, Karl, Ahlen
 Lenz, Lieselotte, Hamburg-Eidelstedt
 Ley, Ruth, Soest
 Liebig, Uschi, Bremen
 Lindemann, Rolf, Dortmund
 Löggers, Herbert, m. Fam., Gildehaus
 Lueg, Margarete, Dortmund-Br.
 Lux, Margarete, Bremen
 Maass, Behrend, Elmshorn
 Maraite, Agnes, Essen
 Markschatz, Brigitte, Ammeln-Ahaus
 Marreck, Horst, m. Neffen, Delmenhorst
 Martens, Doris, Hannover
 Martens, Johannes, m. Fam., Bückeberg
 Marticke, Gerda, Heessen
 Martin, Christa, Eschwege
 Matschke, Georg, Hagen
 Mauer, Arno, Münster
 Mayer, Ferd., Duisburg
 Menzel, Renate, Peine
 Metz, Wilhelm, Bad Ems
 Mevert, Wilhelm, m. Frau, Rheine
 Meyer, Edeltraud, m. Kind, Bremen
 Meyer, Hans-Jürgen, Hannover
 Middelhoff, Klaus, m. Frau, Lingen
 Middendorf, Pankratius, m. Frau, Lünen
 Mintert, Renate, m. Tochter, Ahlen
 Mintert, Rosemarie, m. Sohn, Ahlen
 Modlinski, Bruno, Bielefeld
 Mohrbutter, Elisabeth, Osnabrück
 Möller, Gertrud, Heepen
 Möller, Werner, Kassel
 Mönning, Elsbeth, Vechta
 Müller, Edith, Eschwege
 Müller, Hedel, Gütersloh
 Müller, Ellen, Dr., m. Fam., Bentheim
 Münch, Alb., Dinslaken
 Münzberger, Elisabeth, Blaubeuren

Thomas-Morus-Heim
 Hotel Rixtine
 Hotel Kaiserhof
 Oderstr. 11
 Haus Sonneneck
 Haus Waterkant
 Bundesw.-Erholungsh.
 Haus Daheim
 Benekestr. 53
 Domäne Grohde
 Georgstr. 6
 Haus Elfriede
 Herrenpfad 16
 Hotel Pique
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiser Franz Josef
 Georgstr. 6
 Am Weststrand 14
 Rheinstr. 27
 Haus Elfriede
 Haus Daheim
 Haus Sonneneck
 An der Schanze 15
 An der Schanze 15
 Haus Waterkant
 Mühlenstr. 2
 Villa Norderney
 Haus Cornelius
 Luciusstr. 4
 Haus Sonneneck
 An der Schanze 10
 Damenpfad 2
 Haus Cornelius
 Haus Meeresstrand
 Pension Visser
 Herrenpfad 16
 Haus Rheinland
 Bundesw.-Erh.-H.
 Mühlenstr. 18
 Nordhelmstr. 43
 Haus Daheim
 Hotel Rixtine
 Friedrichstr. 1
 Schulzenstr. 22
 Hotel Kaiserhof
 Bundesw.-Erh.-Heim
 Hotel Kaiserhof
 Kirchstr. 11
 Hotel Rixtine
 Haus Sylvia
 Villa Norderney
 Villa Norderney
 Pension Cäcilie
 Haus Daheim
 Haus Westend
 Maybachstr. 11
 Seilerstr. 17
 Nordhelmstr. 43
 Tannenstr. 3
 Viktoriastr. 6
 An der Schanze 6
 Haus Daheim

Restaurant „Zur gemütlichen Klaus“

F. Visser — Telefon 516
 Jann-Berghaus-Straße 23

Restaurant und Café MATZ

Bismarckstraße 11
 Inh.: K. Böttcher

IM SPEZIAL-AUSSCHANK:



DORTMUNDER ACTIEN-BIER

das Bier von Weltruf

Musielack, Elly, Rheine
 Nagel, Gertr., m. Tochter, Koblenz
 Nelk, Maria, m. Tochter, W.-Elberfeld
 Nerjes, Fine, Hamm
 Nettelmann, Anton, Wiedenbrück
 Niebur, K.-Ludwig, Hameln
 Nierenkerken, Marianne, m. Fam., Beckum Thom.-M.-Heim
 Noetzel, Werner, m. Frau, Göttingen
 Nordmann, Gertr., Gütersloh
 Northoff, Thea, m. Fam., Ahlen
 Oppermann, Bärbel, Hannover
 Otto, Siegf., m. Frau, Langenau
 Paepke, Karl, m. Frau, Berlin
 Pannenberg, Inge, Bremen
 Pasch, Ingeborg, Bonn
 Peiler, Herm., m. Fam., Gelsenkirchen
 Peiler, Ursula, m. Sohn, Gelsenkirchen
 Pelzer, Herta, Dülmen
 Petri, Karl, Bad Wildungen
 Petzold, Albert, m. Frau, Duisburg
 Pieper, Annel., Gütersloh
 Pleister, Wilh., Wuppertal
 Pohler, Anna, m. Tochter, Bremen
 Pohlschneider, Elisabeth, Essen
 Pohlschröder, Dieter, m. Frau, Dortmund
 Poppner, Heinz, Herten
 Post, Jos., m. Frau, Rinkerode
 Postler, Ella, Dortmund
 Prengel, Paul, Krefeld
 Propping, Marie, Frankfurt
 Propping, Berthild, Frankfurt
 Präse, Ewald, Gelsenkirchen
 Raabe, Charlotte, m. Tochter, Duisburg
 Raberg, Friedrich, m. Frau, Nordhorn
 Rachowski, Renate, Wattenscheid

Hotel Kaiserhof
 Halemstr. 9
 Rheinstr. 27
 Haus Hartwig
 Frisiastr. 15
 Haus Kriegsmann
 Haus Thom.-M.-Heim
 An der Schanze 10
 Tannenstr. 3
 Thomas-Morus-Heim
 Haus Elfriede
 Hotel Kaiserhof
 Adolfsreihe 1
 Haus Cornelius
 Bundesw.-Erh.-Heim
 Haus Cornelius
 Haus Cornelius
 Frisiastr. 15
 Haus Daheim
 Luciusstr. 2
 Tannenstr. 3
 Haus Daheim
 J.-Bergh.-Str. 2
 Haus Daheim
 Pens. Seeschwalbe
 Haus Waterkant
 Haus Daheim
 Viktoriastr. 6
 Hotel Kaiser Franz Josef
 Haus Westend
 Haus Westend
 Hotel Kaiserhof
 Maybachstr. 14
 Haus Waterkant
 J.-Berghaus-Str. 2

Strandhotel Belvedere

Strandpromenade / Ecke Strandstraße
 Fernruf (04932) 606 · Besitzerin: Ingeborg Hüttner

HAUS DER SONDERKLASSE DIREKT AM MEER

an einzigartiger, sonnenreicher und zentraler Lage in-
 mitten 3000 qm eigener Dünenwiese, nur 50 Meter vom
 Meer, 2 Minuten vom Meerwasser-Wellenschwimmbad
 und Kurhaus entfernt · Seeterrasse und große Liege-
 wiese mit eigenen Strandkörben.
 Parkplatz · Mitglied des ADAC und KVDA

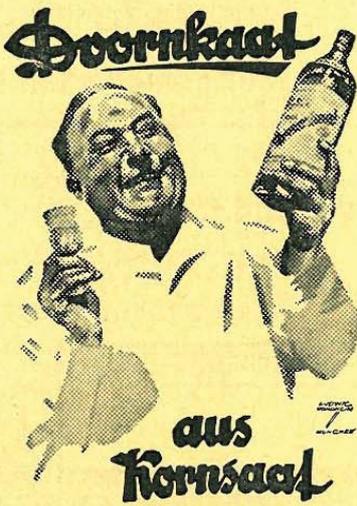
Strandrestaurant auch für Passanten · Exquisite Küche

Strandhotel Miramar

Besitzer: W. Wiemers / I. Hüttner
 Kaiserstraße 5 · Fernruf (04932) 526

Renommiertes Haus ersten Ranges, direkt am offenen
 Meer, an der Strandpromenade und Strandkorbwiese,
 große Seeterrasse, herrliche, unbehinderte Seeaussicht
 Eleganter Komfort · Zentralheizung

See-Terrassenrestaurant auch für Passanten · Exquisite Küche



Ober 150 Jahre im Familienbesitz

Radeck, Johanna, Osnabrück	Seilerstr. 15
Reeder, Hermann, m. Frau, Soest	Georgstr. 6
Reh, Alois, m. Frau, Hagen	Moltkestr. 5
Reichert, Friedrich, Hildesheim	Benekestr. 12
Reichmann, Josef, m. Fam., Dülmen	Pens. Visser
Reimnitz, Ulrich, m. Frau, Hagen	Moltkestr. 14
Rigol, Johann, m. Frau, Frankfurt	Moltkestr. 5
Rolfmeier, Erwin, m. Frau, Mennighüffen	Frisiastr. 7
Rölle, Harry, m. Frau, Gelsenkirchen	Haus Waterkant
Rost, Maria, Pelkum	Damenpfad 2
Roth, Renate, m. Tochter, Trier	Pens. Knigge
Roter, Theo, m. Frau, Hannover	Haus Daheim
Rottwinkel, Vroni, m. Schw., Münster	Haus Daheim
Rudolph, Margot, Münster	Hotel Germania
Ruh, Karlheinz, m. Frau, Krefeld	Kirchstr. 11
Ruhland, Hans-Ulr., Gütersloh	Haus Dornröschen
Rusky, Wilfried, m. Frau, Hattingen	Gartenstr. 30
Rust, Karin, m. Frau, Hameln	Haus Kriegsmann
Rustemeier, Karl-Friedr., Herne	Nordhelmstr. 86
Sack, Heinz, Dr., m. Frau, Krefeld	Staatl. Kurhotel
Sarlette, Ursula, m. Ehemann, Köln-Höhenh.	Haus Elisabeth
Sauren, Sophie, Linz	J.-Berghaus-Str. 30
Schäfer, Marlis, m. Tochter, Dortmund	Gartenstr. 30
Schaffrath, Wilhelmine, Köln-Buchforst	Moltkestr. 14
Schallehn, Horst, Düsseldorf	Tollestr. 7
Schau, Heinrich, m. Frau, Iserlohn	Schmiedestr. 12
Scheuten, Rolf-Peter, Peine	Schulzenstr. 22
Schilling, Alfons, m. Fam., Ibbenbüren	Hot. Kais. Fr. Josef
Schlechter, Ursula, Castrop-Rauxel	Frisiastr. 17
Schleif, Hermann, m. Frau, Dortmund	Haus Columbus
Schmahl, Renate, Duisburg	Mühlenstr. 12
Schmengler, Margret, m. Fam., Stachelau	Frisiastr. 29
Schmidhuber, Josef, m. Frau, Füssen	Schmiedestr. 2
Stadler, Fanny, Neuhausen	An der Schanze 15
Schmiedener, Wilh., m. Frau, Bochum	Seilerstr. 5
Schmitt, Else, Runderoth	Damenpfad 2
Schneewind, H. W., Meckenheim	Hotel Pique
Schneider, Edith, Wuppertal	Gartenstr. 39
Schmierda, Rotraud, m. Tochter, Densdorf	Villa Nordsee
Schnock, Gisela, Wuppertal	Osterstr. 5
Schoo, Paul, Hopsten	Hotel Kaiserhof
Schrader, Hildegard, Hamburg	Haus Meeresstrand
Schröder, Rud., m. Fam., Lüdinghausen	Pens. Knigge
Schroeder, Margret, Jöllenbeck	Schulzenstr. 22
Schröter, Elfr., m. Tochter, Coesfeld	Pens. Cäcilie
Schuldt, Jürgen, m. Frau, Lübeck	Pens. Meeresleuchten
Schulte-Strathaus, Klemens, Wuppertal	Osterstr. 5
Schulte-Hubbest, Math., Oberhausen	Hotel Pique
Schulze, Hildegard, Münster	Seilerstr. 15b
Schünemann, Dr., m. Fam., Westrauderfehn	Hotel Pique
Schwälzer, Alb., m. Frau, Niederstüter	Hotel Kaiserhof
Schweda, Erna, m. Tochter, Leverkusen	Mühlenstr. 18
Schweickert, Emil, m. Frau, Niefern	Hotel Kaiserhof
Seelig, Walter, m. Frau, Hamburg	J.-Bergh.-Str. 2
Severin, Lotte, Lugano	Haus Waterkant
Sichelschmidt, Reinh., m. Fam., Essen	Mühlenstr. 14
v. Siemann, W., Dr., m. Fam., Wesel	Haus Sonneneck
Siebes, Aenne, Krefeld	Schulzenstr. 33
Sievert, Erich, m. Frau, Bochum	Schmiedestr. 12
Sonnenberg, Otto, m. Frau, Braunschweig	Haus Sylvia
Sprenger, Herb., m. Fam., Bottrop	Benekestr. 12

Stähle, Werner, Dr., Stuttgart	Villa Norderney
Stankewitz, Erich, m. Frau, Braunschweig	Hs. Meeresstrand
Steinhöfer, Gust., m. Frau, Dortmund	Bogenstr. 12
Steinrücke, H.-Ulrich, m. Frau, Dortmund	Hotel Kaiserhof
Steinweg, Gustav, Dortmund	Emsstr. 13
Haase, Gertrud, Dortmund	Emsstr. 13
Stemmer, Klaus, Recklinghausen	Hotel Pique
Stemmer, Ingrid, Duisburg	Roonstr. 3
Stepke, Loni, Essen	An der Mühle 9
Sterzenbach, Walt., m. Frau, Belecke	An der Mühle 9
Stier, Anita, Hamburg	Maybachstr. 11
Stolina, Tassilo, m. Frau, Rümigen	An der Schanze 10
Stoll, Ernst, Schwelm	J.-Berghaus-Str. 2
Strehl, Otto, m. Frau, Vechta	Damenpfad 3
Stuch, Peter, Junkersdorf	Haus Pleines
Sülzenfuß, Maria, Duisburg-Huckingen	Hotel Kaiserhof
Sülzer, Horst, Wuppertal	Gartenstr. 39
Tehders, Hermann, Hattingen	Hotel Kaiserhof
Thätmeyer, Frieda, Frankfurt	Haus Elisabeth
Thiele, m. Frau, Essen	Südstr. 20
Thies, Lina, m. Fam., Osnabrück	Damenpfad 28
Tillberg, Willy, Hannover	Luisenstr. 22
Timmer, Georg, m. Frau, Nordhorn	Haus Waterkant
Traubmann, Christa-M., Bielefeld	Schulzenstr. 12a
Trebing, Heidemarie, Kassel	Maybachstr. 11
Trucks, Christiane, Wissen	An der Schanze 7
Übel, Eugen, Ebern	Kirchstr. 11
Ulrich, Gerlinde, Sprendlingen	Richthofenstr. 4
Vehre, Mia, Neheim	Tollestr. 7
Venn, Josef, m. Frau, Ob.-Sterkrade	Hotel Pique
Ventker, Josef, m. Fam., Emsdetten	Thomas-Morus-Heim
Vetter, Ernst, m. Frau, Wattenscheid	Knyphausenstr. 6
Vockel, Gertrudis, Paderborn	Hotel Rixtine
Vöcking, Karlheinz, Heessen	Friedrichstr. 24
Völz, Johannes, Lönningen	Mühlenstr. 14
Vorwald, Richard, m. Frau, Minden	Hotel am Kurplatz
Wagner, Ernst, m. Fam., Hattingen	Wiedaschstr. 10a
Wagner, Karl, Varel	Hotel Rixtine
Walder, Inge, Duisburg	Haus Elisabeth
Walter, Monika, Essen	Haus Waterkant
Walter, Karlheinz, m. Frau, Essen	Benekestr. 47
Weidlich, Ingeborg, Herne	Nordhelmstr. 86
Weiherr, Eberhard, Hagen	Benekestr. 53
Weihkopf, Hermann, m. Frau, Hannover	Damenpfad 9
Weiß, Herbert, m. Fam., Hannover	J.-Berghaus-Str. 2
Weiß, Klaus, m. Fam., Bielefeld	Haus Meeresstrand
Austmann, Dieter, Heepen	Haus Meeresstrand
Weitkamp, Alfred, m. Fam., Münster	Thomas-Morus-Heim
Wemmer, Günter, Düsseldorf	Südstr. 21
Wettig, Otto, m. Frau, Finnenwerden	Luciusstr. 11
Wenzel, Else, m. Tochter, Duisburg	Südstr. 21
Weschmann, Leo, Dülmen	Pension Visser
Wewer, Karl, m. Frau, Datteln	Haus Daheim
Wieler, Heinz, m. Frau, Düsseldorf	Hotel Pique
Wilkes, Ruth, Wuppertal	Haus Daheim
Willner, Wilh., Heessen	Friedrichstr. 24
Winkelkötter, Erika, Wuppertal	Schulzenstr. 13
Winkhaus, Kurt, Hamm	Haus Daheim
Wippermann, Emma, Iserlohn	Schmiedestr. 12
Wirts, Alfred, Hilstrup	Haus Westend
Wöhrmann, Ursula, m. Fam., Osnabrück	Ps. Meeresleuchten
Woizeschke, Hans, m. Frau, Berlin	Villa Nordsee
Wolf, Peter, Aachen	Hotel Rixtine
Wolny, Anny, Oldenburg	Bundesw.-Erh.-Heim
Wolters, Maria, Gütersloh	Tannenstr. 3
Wortmann, Anton, Münster	Haus Waterkant
Ziese, Ludwig, m. Frau, Rodenkirchen	Bw.-Erh.-Heim
Zimmermann, Gertr., Wermelskirchen	Schmiedestr. 12
Schrader, H.-Kuno, m. Frau	Benekestr. 3
Banik, Kurt, m. Fam.	Benekestr. 3
Domin, Emma	Benekestr. 3
Strube, Georg, m. Frau	Benekestr. 3
Schneider, Willi, m. Frau	Benekestr. 3

Pension „Haus Meeresleuchten“

Heinrichstr. 6 - Tel. 2637 - Bes. Charlotte Ristow

100 Meter vom Meer entfernt - Nähe Nordstrand

Sehr günstige	Erstklassige Doppel- u. Dreibettzimmer
Vor- und	mit Dusche u. WC - Ölheizung - Balkon
Nachsaaison-Preise	Secteeisicht - Geheizte Veranda - Ganz-
	jährig geöffnet - Fernsehen

Altermann, Doris, Leer	Tollestr. 1a
Barkhoff, Marlies, Münster	Luciusstr. 12
Battermann, Henny, Leer	Tollestr. 1a
Bauer, Reinh., Dr., Wattenscheid	Adolfsreihe 1
Beckers, Maria, m. Tochter, Aachen	Ellernstr. 13
Beer, Edith, Bremen	Marienheim
v. Beers-Bendlin, Erna, Ottersum	Haus Nordland
Waldow, Elly, Düsseldorf	Haus Nordland
Benzien, Wilh., m. Frau, Dortmund	Luisenstr. 27
Bertelmann, m. Fam., Villigst	Damenpfad 16
Betchen, Anneliese, Hohenlimburg	Heinrichstr. 10
Beyersdorff, K. H., m. Fam., Bochum	J.-Berghaus-Str. 13
Bienen, Hubert, m. Frau, Richrath	Richthofenstr. 1a
Bittner, Waldemar, Lippstadt	Winterstr. 20
Blum, Günther, m. Fam., Essen	Gartenstr. 57
Bock, Emma, Hamburg	Winterstr. 20
Borgdorf, Rudolf, Hilstrup	Luciusstr. 12
Born, Emmy, Mannheim	Hotel Kaiserhof
Böseler, Jürgen, m. Fam., Oldenburg	Knyphausenstr. 18
Bottke, Walter, Dr., m. Frau, Lippstadt	Hs. Waterkant
Brandt, Edmund, m. Fam., Köln	Friedrichstr. 17
Brandt, Gerda, Köln	Herrenpfad 13
Braucks, Hans, m. Frau, Kamen	Viktoriastr. 2
Brauer, Marlene, Walsum	Halemstr. 3
Braun, Magdalene, Düsseldorf	Haus Delang
Bredow, Jochen, Gevelsberg	An der Schanze 4
Breuer, Helga, Essen	Birkenweg 23
Bühner, Fritz, m. Frau, Bad Godesberg	Hs. Waterkant
Busse, Lina, Knetterheide	Haus Schöneweg
Clas, Aenne, Wuppertal	J.-Berghaus-Str. 73
Clas, Martha, Wuppertal	J.-Berghaus-Str. 73
Cremer, Siegfried, m. Frau, Hamm	Pension Irma
Deichmüller, Gisela, Karlsruhe	Haus Delang
Dietrich, Joh., m. Frau, Mülheim	Strandvilla Therese
Dobberphul, Rita, Kaiserslautern	Halemstr. 2
Eckelsbach, Ilse, Welper	Schmiedestr. 9
Eggersmann, Anton, m. Fam., Marienfeld	Viktoriastr. 6
Esch, Hannelore, Salzgitter-B.	Friedrichstr. 17
Evertz, Grete, Mettingen	Pension Irma
Feix, Erika, Bochum	Strandhotel Bevedere
Finke, Friedel, Hagen	Haus Nordeck
Finke, Ursula, Lübbecke	Haus Cornelius
Fischer, Hartmut, Emden	Winterstr. 5
Flohn, Adolf, m. Frau, Dirmerzheim	Nordhelmstr. 83
Framke, Manfred, Halden	Feldhausenstr. 7
Frischkorn, Marianne, Wattenscheid	Viktoriastr. 2
Füllgraf, Helga, Bielefeld	J.-Berghaus-Str. 73
Fürst, Mariechen, Oldenburg	Knyphausenstr. 18
Gammeli, Helga, Hamburg	Pension Irma
Geilenkothen, Bruno, m. Frau, Gerolstein	Hotel Kaiserhof
Gerjets, Alma, Emden	Hotel Kaiserhof
Gießelmann, Rudolf, Lingen	Hotel Kaiserhof
Gietzelt, Wolfgang, Hagen	Weserstr. 7
Gillmann, Walter, m. Frau, Dortmund	Langestr. 21
Glöckner, Christ., m. Fam., Laatzen	Marienstr. 10
Götze, Ruth, Hannover	Südstr. 2
Griesberg, Matthias, Köln	Seevilla Miramar
Günzpel, Magda, Düsseldorf	Bismarckstr. 7
Haase, Frerich, m. Fam., Marienhaf	Pension Nowack
Hackland, Günter, m. Frau, Hilden	Haus Hellmuth
Hallwaß, Luise, Düsseldorf	Marienstr. 10
Hamer, Hans, m. Frau, Bochum	Nordhelmstr. 2
Hammer, Peter, Wiedenbrück	Gästehaus Pleines
Hanske, Christian, m. Frau, Berlin	Gartenstr. 40
Härber, Otto, m. Frau, Wuppertal	Villa Erika
Hardings, Max, Hamburg	Damenpfad 23
Hatesaul, Regine, Hannover	Knyphausenstr. 27
Hecking, Mia, Neuenkirchen	Strandvilla Therese
Hellmig, Wolfgang, m. Fam., Wuppertal	Winterstr. 19
Hellwig, Emmy, Karlsruhe	Haus Roland
Helmerking, Kurt, Dr., m. Frau, Alfeld	Viktoriastr. 2



DOKA-TEE-IMPORT DER DOORNTAAT A.G.
NORDEN-OSTFRIESLAND

Hemke, Otto, m. Fam., Köln	Feldhausenstr. 7
Henningsen, Klaus, Salzg.-Lebenstedt	Nordhelmstr. 49
Hensel, Gustav, Konstanz	Haus Sandburg
Hermann, Ida, Osnabrück	Birkenweg 35
Hingst, Anny, Hildesheim	Haus Knigge
Hitz, Erwin, m. Sohn, Gütersloh	Herrenpfad 11
Höfer, Jenny, m. Schw., Eisenfeld	Strandvilla Feodora
Höing, Charlotte, Castrop-Rauxel	Winterstr. 20
Höing, Erich, Castrop-Rauxel	Winterstr. 20
Höing, Manfred, m. Fam., Castrop-Rauxel	Winterstr. 20
Holländer, Karin, Knetterheide	Rheinstr. 37
Hudeczeck, Helga, Gladbeck	Haus Hellmuth
Hugnes, Beate, Gelsenkirchen	Haus Roland
Hülle, Emil, m. Frau, Lüdenscheid	Haus Johanna Catarina
Illigen, Christel, Bottrop	Birkenweg 23
Jaeckel, Margarete, Dortmund	Moltkestr. 3
Jentsch, Horst, Hagen	Gartenstr. 41e
John, Anna, Hamburg	Haus Jacobs
Jokisch, Kurt, m. Frau, Bad Godesberg	Knyphausenstr. 18
Jotzen, Marietta, m. Schw., Schwelm	Haus Delang
Kannengießer, Fr., Dr., Osnabrück	Viktoriastr. 2
Kaschlun, Otto, m. Frau, Repelen	Pension Irma
Kegel, Heinz, m. Frau, Bochum	Seevilla Miramar
Kehr, Helga, Bielefeld	Haus Nordland
Kerkhoff, Adolf, m. Frau, Rheine	Strandvilla Therese
Keßler, Anna, Rheda	Luciusstr. 23
Kielhorn, Rita-M., Dr., Berlin	Seevilla Miramar
Kind, Wilma, Hohenlimburg	Heinrichstr. 10
Klausjürgens, Marianne, Wimmer	Gartenstr. 11
Kleimeier, Gerhard, m. Frau, Dortmund	Seevilla Miramar
Klein, Erika, Homberg	Viktoriastr. 2
Kleist, Günter, m. Frau, Münster	Richthofenstr. 1
Klingebiel, Wolfgang, Wattenscheid	Südstr. 10
Klotzsche, Heinz, Erlangen	Haus Roland
Knoche, Erika, Bielefeld	Winterstr. 3a
Koch-to Krax, Karin, Dortmund	Moltkestr. 3
Koester, Gerda, Melle	Bismarckstr. 7
Kolnisko, Horst, m. Fam., Dortmund	Moltkestr. 3
Kölsch, Werner, m. Frau, Welschen	Winterstr. 3a
Köstling, Ellen, Glückstadt	An der Schanze 4
Kösling, G.-Adolf, m. Frau, Arnsberg	Gartenstr. 57
Krautien, Ursula, m. Kind, Hilden	Goebenstr. 3
Kreisfeld, Walter, Helmstedt	Richthofenstr. 1a
Krengel, Regina, Köln	Marienstr. 10
Kreutz, Christel, Melle	Bismarckstr. 7
Kuhn, Maria, Hannover	Haus Leichte Brise
Küllmar, Hildegard, m. Tochter, Wuppertal	Nordhelmstr. 62
Küpers, Gerhard, Nordhorn	Damenpfad 18
Küppenbender, Alb., m. Frau, M.-Gladbach	Nordhelmstr. 18
Lahnor, Heide, Bremen	Wedelstr. 6
Laudien, Reinh., m. Frau, Frankfurt	Nordhelmstr. 8
Lauer, Marike, Emden	Tollestr. 6
Lauterjung, Walter, Solingen	Weststrand 5
Lehmann, Charlotte, Bremen	Weserstr. 1
Lehrisch, Regina, Braunschweig	Kapdünen
Leve, Alwine, Holtwich	Tannenstr. 17
Lindner, Edith, Hildesheim	Haus Knigge
Lingnau, Jos., Solingen	Halemstr. 3
Lohse, Christina, Celle	Halemstr. 3
Löper, Joh., Witten	Kiefernweg 7
Ludolphi, Roderich, m. Frau, Berenbostel	Wiedaschstr. 4
Lunau, Christa, Bochum	Bismarckstr. 7

HAUS SYLVIA mit Dependance

Damenpfad 17 Knyphausenstr. 3

Direkt am Weststrand - Telefon 428 - Bes.: B. Tjaden

Modern eingerichtete Fremdenzimmer

Ganzjährig geöffnet - Zentralheizung

Gute Küche - Gepflegte Aufenthaltsräume

Im Ausschank: **HAAKE-BECK-BIER**

Angebot und Prospekt bitte anfordern

Herbst- u. Winteraufenthalt ermäß. Preise

MODERNE LEIHBÜCHEREI

Große Auswahl auch in neuzeitlicher
Literatur

im Hause der Parfümerie

H. L. Bartonitschek

Friedrichstraße 14 · Telefon 2312

Maerker, Gerda, Hannover	Haus Margarete am Meer
Mann, Fritz, Berghofen	Nordhelmstr. 27
Mazzanino, Ludw., Bochum	Marienstr. 11
Melle, Maria, Berlin	Tollestr. 1a
Mengelkamp, Maria, Dortmund	Viktoriastr. 6
Mennekes, Erich, O.-Osterfeld	Haus Johanna Catarina
Kayser, Eugen, O.-Osterfeld	Haus Johanna Catarina
Milbacher, Marga, m. Mutter, Dortmund	Knyphausenstr. 18
Möller, Helga, m. Tochter, Hamburg	Haus Jacobs
Mühlpforte, Karl, Braunschweig	Ellernstr. 16
Mühlenhoff, Theo, m. Frau, Mettingen	Hs. Schöneweg
Much, Elfi, Hagen	Gartenstr. 41e
Neels, Jutta, Bädelsdorf	Mainstr. 27
Neu, Karl, Weilerbach	Halemstr. 2
Nicolaus, Paul, m. Frau, Oldenburg	Luciusstr. 23
Nikodem, Helene, Dortmund	Winterstr. 3a
Nolte, Hans, m. Frau, Eschweiler	Pension Visser
Nonhoff, Ruth, Rheine	Seevilla Miramar
Nordmeyer, Joachim, Frankfurt	Haus Waterkant
Oberheiden, Klaus, m. Frau, Solingen	Bismarckstr. 7
Ostermann, Friedr., m. Frau, Unna	Viktoriastr. 2
Peek, Clemens, m. Frau, Wildebauer	Roonstr. 6
Peine, Gertrud, Ahlen	Friedrichstr. 17
Pfeifer, Adolf, Frankfurt	Luisenstr. 27
Piening, Bernhard, m. Frau, Herzebrock	Langestr. 21
Pieper, Gertrud, Nordhorn	Richtofenstr. 1a
Placke, Franz, Hollage	Winterstr. 20
Plassmann, Traute, Wanne	Seevilla Miramar
Pleuger, Hanna, Dortmund	Winterstr. 3a
Popp, Dorothea, Bremen	Ellernstr. 25
Prunk, Karl, m. Frau, Herbede	An der Schanze 4
Pütsch, Erna, Wuppertal	J.-Berghaus-Str. 73
Rabitz, Rudolf, Hamburg	Damenpfad 24
Retschat, Roswitha, Bochum	Bismarckstr. 7
Richter, Ruth, Hannover	Langestr. 21
Ritter, Lutz, m. Frau, Eschede	Halemstr. 3
Rolfs, Ottilie, Cuxhaven	Viktoriastr. 8
Rothweiler, Volkart, Stuttgart	Viktoriastr. 2
Rudolph, Harald, Wuppertal	Haus Roland
Sachs, Ingrid, Wattenscheid	Südstr. 10
Salewski, Renate, Herford	Nordhelmstr. 5
Sanders, Oss.-Holland	Haus am Meer
Sandmann, Bärbel, Hannover	Roonstr. 6
Schawaller, Berta, m. Mutter, Düsseldorf	Marienstr. 10
Schehas, Helga, Dortmund	Mainstr. 27
Scheibel, Ursula, Osnabrück	Winterstr. 20
Schievelbusch, Annemarie, Wuppertal-B.	Nordhelmstr. 18
Schlepphorst, Mathilde, m. Fam., Rheda	Luisenstr. 39
Schluß, Wilhelm, Duisburg	Haus Roland
Schmidt, Christa, Köln	Haus Roland
Schmidt, Hans Helmut, Neukirchen	Wiedaschstr. 15
Schmidt, W., Villigst	Damenpfad 29
Schmieding, Äne, Castrop-Rauxel	Marienstr. 11
Schmitz, Ursula, m. Fam., Letmathe-R.	Seilerstr. 11
Schmitz, Aenne, Boms	Schmiedestr. 9
Schneider, Doris, Wuppertal	Haus Insulaner
Scholz, Cäcilia, Lübbecke	Haus Cornelius
Schreiber, Hans, m. Fam., Kettwig	Hs. Waterkant
Schröder, Käthe, Rheda	Winterstr. 20
Schulle, Ingrid, Herford	Nordhelmstr. 5
Schüller, Hans, Köln	Luisenstr. 19
Schulz, Elisabeth, Hamburg	Haus Delang

Schütte, Helga, Wanne-Eickel.	Seevilla Miramar
Schwabe, Erwin, m. Frau, Castrop-Rauxel	Winterstr. 20
Schwandt, Irene, Hamburg-Altona	Pension Irma
Siegl, August, m. Frau, Herdecke	Pension Nowack
Sievers, Anita, Berlin	Haus Delang
Stahn, Christa, Berlin	Wiedaschstr. 4
Stapel, Adolf, Ludwigshafen	Gartenstr. 57
Stegelitz, Wolfgang, m. Frau, Kassel	Hotel Kaiserhof
Stepfanski, Ernst, m. Fam., Neuenrade	Wiedaschstr. 17
Lampe, Emmi, Neuenrade	Wiedaschstr. 17
Stiller, Maria, Herten	Bismarckstr. 7
Stock, Monika, Braunschweig	Kapdünen
Stollbrock, Siegfried, Recklinghausen	Gartenstr. 11
Stuiver, Ottilie, Düsseldorf	Haus Hellmuth
Stütz, Peter, Essen	Haus Roland
Tammen, Irene, Oldenburg	Pension Nowack
Theiß, Horst, m. Fam, Laasphe	Oderstr. 7
Tietzen, Helmut, Neheim-Hüsten	Seevilla Miramar
Timmerkamp, Luise, Essen	Frisiastr. 6
Adamy, Eleonore, Essen	Frisiastr. 6
Tode, Christa, Lauenburg	Winterstr. 20
Trapphoff, Doris, S.-Gebhardtshagen	Mainstr. 27
Tresder, Ilse, Harpenfeld	Gartenstr. 11
Triebel, Elfriede, Bückeburg	Marienheim
Tübing, Maria, Holtwick	Tannenstr. 17
Viegner, Walther, W.-Elberfeld	Friedrichstr. 7
Vilz, Ulrich, Wattenscheid	Winterstr. 19
Vollmann, Kurt, Dortmund	Hotel Kaiserhof
Voss, Edeltraud, Hannover	Südstr. 2
Voss, Magdalene, Emden	Hotel Kaiserhof
Voss, Monika, Wuppertal	Nordhelmstr. 18
Wagener, Gregor, m. Fam., Wilsdorf	Birkenweg 23
Wandel, Karin, Leer	Tollestr. 1a
Wallek, Ingrid, Frankfurt	Villa Felicitas
Warzecha, Sieglinde, Bielefeld	J.-Berghaus-Str. 73
Wedel, Johann, Freiburg	Hotel Kaiserhof
Weigelt, Karin, Wuppertal-B.	Nordhelmstr. 8
Wiese, Elli, Bielefeld	Winterstr. 3a
Wiesenmüller, Bartholomäus, Weidenau/Sieg	Winterstr. 5
Wiesenmüller, Johannes, Göttingen	Winterstr. 5
Wolff, Lotte, Wuppertal-E.	Kirchstr. 20
Wulfhorst, Barbara, Witten	Nordhelmstr. 68
Zeichner, Georg, Werdohl	Damenpfad 18
Zickendraht, Beate, Wiesbaden	Heinrichstr. 1
Zimmermann, H., m. Frau, Hamburg	
Zobel, Selma, Hannover	Haus Sandburg
Zühlke, Hella, Hamburg	Haus Delang

Angemeldet bis zum 17. Juni 1964

Aleckner, Hedwig, Dortmund	Luisenstr. 3
Altemeyer, Josefa, Dortmund	Friedrichstr. 10
Arend, Martha, Holzminden	Hotel Rixtine
Backenecker, Anna, Münster	Nordseeheim
Bär, Erika, Frankfurt	Kiefernweg 5
Béché, Hans, m. Frau, Hückeswagen	Hotel Pique
Beckermann, Lisa, Bad Godesberg	Schulzenstr. 17
Berenfeld, Willy- Bad Rothenfelde	J.-Berghaus-Str. 76
Berger, Elisabeth, Düsseldorf	Nordhelmstr. 82
Bertelmann, Klaus- m. Frau, Schwerte	Schulzenstr. 21
Bewersdorff, Gisela, Wuppertal	Strandvilla Lührs
Bajorat, Herta, Oldenburg	Moltkestr. 11
Binder, Gertr., Steinbach	Gartenstr. 19
Blumenthal, Reinhold, Hannover	Nordhelmstr. 71
Böcker, P. Waldemar, Mülheim	Nordseeheim
de Boer, Horst, m. Frau, Solingen-Ohligs	Kiefernweg 5
Bollermann, Hetti, Essen	Rheinstr. 35
Bork, Eva, Berlin	Gästehs. Hildeg. Bakker
Bortfeld, Hs.-Ludwig, m. Frau, Bremen	Damenpfad 18
Böttcher, Ruth, Velbert	Hotel Rixtine
Brake, M.-Luise, m. Fam., Lönigen	J.-Berghaus-Str. 30
Breitsohl, Frieda, Clausthal-Zellerfeld	An der Schanze 6
Brogie, Sigrid, m. Tochter, Leverkusen	Haus Düro
Burmester, Helga, Wedel	Benekestr. 57
Dölz, Walter, Clausthal-Zellerfeld	An der Schanze 6
Domanowski, Gerh., Jeersdorf	Gästehs. Hildegard Bakker
Drewes, Georg, m. Frau, Hildesheim	Moltkestr. 11
Dübbers, Hiltrud, Oberhausen	Hotel Germania
Ebbers, Wilma, Dortmund	Damenpfad 28
Ebbinghaus, Ursula, Esborn	Benekestr. 10
Echternach, Mimi, Hattingen	Damenpfad 18
Eibl, Ludw., m. Fam., Rheydt	Haus Düro
Eikamp, Margret, Langenfeld	Nordseeheim
Engelmohr, Edgar, Walburg	Südhoffstr. 13
Engels, Helga, Bonn	Nordhelmstr. 1
Ernst, Edeltraud, Hildesheim	Rheinstr. 36

Drei MINIATUR-BOWLING-BAHNEN im

Bier und Speiserestaurant „ZUR KOGGE“

Alfred Jänsch · Luisenstr. 17 · Fernr. 2418

DAS RESTAURANT FÜR SIE

mit der erstklassigen Küche, den gepflegten
Getränken und den soliden Preisen

Bis nachts 3 Uhr großes kaltes Büfett

Die Bowling-Bahnen sind auch für Damen
eine amüsante Unterhaltung



Euler, Peter, Troisdorf	Schulzenstr. 17	Rabe, Heinz, Hamburg	Nordhelmstr. 70
Ettlich, Rud., m. Frau, Peine	Moltkestr. 11	Reddig, Robert, m. Frau, Wanne-Eickel	Rheinstr. 32
Euteneuer, Otto, m. Fam., Troisdorf	Nordseeheim	Peters, Waltr., Mülheim	Benekestr. 56
Faßbender, Peter, Köln	Südhoffstr. 26	Peyer, Walt., Gossau (Schweiz)	Nordhelmstr. 78
Feuerpeil, Anton, m. Frau, Lünen	Benekestr. 57	Prigger, Gerti, Bottrop	Rheinstr. 35
Flecken, Gerd, Dr., m. Frau, Münster	Hotel Germania	Reiche, Herm., m. Frau, Hamburg	Kampstr. 11
Franz, Hans, m. Fam., Lampertheim	Damenpfad 1	Reinsperger, Lotte, Düsseldorf	Nordhelmstr. 82
Frings, Annel., Sandhorst	Gartenstr. 54	Rempp, Lisa, m. Tochter, Pforzheim	An der Schanze 11
Gehrke, Edith, Paderborn	Rheinstr. 33	Reusing, Lilli, m. Mutter, Wiesbaden	Nordseeheim
Gischler, Jürgen, Köln	Brunnenstr. 2	Richter, Gertr., Berlin	Nordseeheim
Gottschalk, Christel, Hildesheim	Rheinstr. 36	Riemann, Arthur, m. Frau, Oldenburg	Weserstr. 3
Grünewald, Walt., Schwerte	Knyphausenstr. 22	Roch, Christa, Fellbach	Haus am Meer
Grupe, Werner, m. Frau, Hameln	Nordseeheim	Rogala, Eduard, Duisburg	Herrenpfad 14
Gruneit, Adi, m. Frau, Berlin	Damenpfad 23	Rotthowe, Elisabeth, Warendorf	Gartenstr. 13
Haider, Georg, Meppen	Frisiastr. 22	Rummler, Rich., Berlin	J.-Berghaus-Str.
Hack, Helga, Bremen	Nordhelmstr. 52	Ruppel, Franz Josef, Münster	Damenpfad 11
Hanheide, Liesel, Bockhorst	J.-Berghaus-Str. 76	Rust, Friedr., Lehrte	Haus Hartwig
Hanneken, Gesine, Dortmund	Moltkestr. 6	Sarnowski, Kurt, m. Frau, Berlin	Haus Ursula
Hargesheimer, Otto, m. Fam., Bad Hermannsborn	Gästehaus Hildeg. Bakker	Schepers, Ingeborg, Münster	Gartenstr. 13
Hartig, Karlheinz, Neuwied	Haus Georg Raß	Schipper, Rich., m. Frau, Oldenburg	Schmiedestr. 8
Haude, Herm., m. Frau, Berlin	Nordseeheim	Schneider, Ingeborg, Köln	Brunnenstr. 2
Haußmann, Erich, Oberlar	Schulzenstr. 17	Schoof, Alwine, Gelsenkirchen	Nordseeheim
Herbring, Heinr., m. Frau, Ibbenbüren	Gästehs. H. Bakker	Schräder, Elisabeth, Bremen	Strandv. Lührs
Heemeier, H., m. Fam., Spradow	Knyphausenstr. 21	Schräpler, Heinz, m. Frau, Offenburg	Düsseldorfer Hof
Hildebrandt, Ernie, Werdohl	Hotel Germania	Schreiner, Heinr., m. Frau, Gelsenkirchen	Hotel Germania
Hohnhorst, Kurt, Berlin	J.-Berghaus-Str. 38	Schroeder, Günter, m. Fam., Dortmund	Hotel Rixtine
Horder, Luise, Kaiserslautern	Am Denkmal 2	Schröter, Manfred, Vinnhorst	Knyphausenstr. 2
Horwitz, Julius, m. Frau, Bremen	Haus Düro	Schroter, Paula, Appelhülsen	Friedrichstr. 10
Hülsemann, Marlene, Wuppertal	Haus Düro	Schrott, Helene, Mannheim	Hotel Rixtine
Jakobs, Ewald, m. Frau, Haan	Luisenstr. 3	Schüller, Barbara, Köln-Lindenthal	Kdh. Sausewind
Jansch, Waltraud, Bockum-Hövel	Südstr. 22	Schumacher, Heinz-Dieter, Mülheim	Villa Ostende
Janssen, Gerda, Loga	Benekestr. 57	Schwartz, Friedel, Viersen	Moltkestr. 6
Kalfack, Traute, Bad Oldesloe	Tollestr. 6	Schwarz, Günter, m. Frau, Ahlen	Südhoffstr. 13
Kaltepoth, Hulda, Wuppertal-E.	An der Schanze 8	Seebode, Ruth, Hannover	Nordhelmstr. 71
Kappesser, Friedel, Burgsteinfurt	Kampstr. 11	Seifert, Magdalene, Essen	J.-Berghaus-Str. 32
Katzer, Alfred, m. Fam., Fulda	Haus Hilde		
Kläger, Norbert, Hannover	Kinderheim Sausewind		
Klauser, Margret, Frankfurt	Nordseeheim		
Klee, Klaus, Wohlsdorf	Heinrichstr. 11		
Klockemann, Sigrid, Hannover	Knyphausenstr. 21		
Knauf, Karl, m. Frau, Aachen	Luciusstr. 6		
Knickmeier, Erwin, m. Frau, Stadthagen	Südhoffstr. 3		
Knipp, Elisabeth, m. Enkel, W.-Langerfeld	Emsstr. 16		
Knoll, Else, Dortmund	Luisenstr. 3		
Kramer, Willi, m. Fam., Dtm.-Wickede	Knyphausenstr. 22		
Kugland, Meta, Braunschweig	Moltkestr. 11		
Kühmayer, Hans, m. Fam., Berlin	Oderstr. 4		
Labe, Willy, Wehrstapel	Nordseeheim		
Lampe, Georg, m. Frau, Bremen	Hotel Pique		
Lebba, Waltraud, Wuppertal-Ronsdorf	Hotel Pique		
Lehmeier, Frida, Holzminden	Hotel Rixtine		
Leseberg, Wilhelm, m. Frau, Hildesheim	Nordseeheim		
Löffel, Elly, Beuel	Nordhelmstr. 1		
Lück, Ute, m. Ehemann, Iserlohn	J.-Berghaus-Str. 47		
Lunz, Kurt, m. Fam., Heilbronn	Nordhelmstr. 1		
Lutz, Hermann, m. Frau, Mülheim	Knyphausenstr. 7		
Machers, Maria, Dortmund	Villa Ostende		
Mähl, Ingrid, Dülmen	Gartenstr. 19		
Maiwurm, Irmgard, Neuenrade	Pension Kama		
Marks, Margarete, Hildesheim	Damenpfad 1		
Matthes, Linde, Essen	Nordseeheim		
Matthes, Richard, Essen	Kampstr. 11		
Mayerhofer, Hildegard, Dortmund	Damenpfad 28		
Mey, Marlies, Leverkusen	Haus Düro		
Meese, Karl, m. Frau, Gelsenkirchen-Buer	Hotel Germania		
Mesche, Rheeny, Bad Dürkheim	Kinderh. Dünenrose		
Michel, Magdalene, Essen-Borbach	Nordseeheim		
Minten, Maternus, Viersen	Nordhelmstr. 52		
Muhmann, Hildegard, Westbevern	Gartenstr. 19		
Müller, Frieda, m. Enkel, Großalmerode	Damenpfad 3		
Müller, Günter, Köln	Südhoffstr. 26		
Müller, Lotte, Nürnberg	Pension Kama		
Müller, Ursula, Bochum	Pension Kama		
Müller, Werner, Kassel	Hotel Rixtine		
Münsterkötter, Anna, Appelhülsen	Friedrichstr. 10		
Nagel, Günter, Schulenburg	Hotel Germania		
Neumann, Gertraud, Bad Zwischenahn	Nordhelmstr. 52		
Niefert, Martin, m. Fam., Düsseldorf	Oderstr. 11		
Niehaus, Frieda, Berlin	Haus Insulaner		
Noack, Paul, m. Frau, Oelde	Wiedaschstr. 6a		
Nordhoff, M., Witten	Marienstr. 3		
Osthoff, Marlies, Beckum	Damenpfad 18		
Overmeyer, Elisabeth, Jever	Gartenstr. 54		
Pampus, Willi, m. Fam., Schwerte	Knyphausenstr. 22		



Sieksmeier, Annegret, Hüffen	Knyphausenstr. 22
Sönksen, Carl, Hamburg	Pension Kama
Sonnenberg, Josefa, Wuppertal	Villa Lührs
Splittegarb, Erna, Dortmund	Luisenstr. 3
Staak, Gerti, Bremervörde	Hotel Germania
Siblan, Anny, Bremervörde	Hotel Germania
Staiger, Dieter, m. Fam., Westerburg	Oderstr. 14
Stiep, Fritz, Kassel	Hotel Rixtine
Strakeljahn, Gertrud, Holsen	Winterstr. 3
Strakeljahn, Hildegard, m. Tochter, Holsen	Winterstr. 3
Strehl, Dieter, m. Frau, Großalmerode	Damenpfad 3
Tack, Dr., Köln	Haus Insulaner
Thiele, Ewald, Leer	Südstr. 8a
Toffani, Vittorio	Hotel Rheinischer Hof
Trulley, Gerhard, Frankfurt	Osterstr. 13
Uhlenbrook, Reiner, Seeth	An der Schanze 1
Uthmann, Maria, Warendorf	Gartenstr. 13
Vogelberg, Hans-Jochen, Münster	Nordseeheim
Vollmer, Erich, m. Fam., Seestall	Hotel Germania
Küchenmeister, Anna, Seestall	Hotel Germania
Waag, Emma, Berlin	Haus Insulaner
Warm, Hans-Georg, Bremen	Haus Kluin
Weber, Heinz, Kamp-Lintfort	Haus am Meer
Wedler, Hartmut, München	Nordseeheim
Wendland, Friedrich, Berlin	Marienstr. 12
Westick, Jörg, Neuenrade	Pension Kama
Wick, Wilhelm, m. Frau, Neheim-Hüsten	An der Schanze 1
Wiechern, Inge, Hamburg	Nordhelmstr. 70
Winter, Dieter, Lüdenscheid	J.-Bergh.-Str. 38
Witthus, Wilhelm, Dr., m. Frau, Oldenburg	Haus Ursula
Wollschläger, Hermann, Bonn	Nordhelmstr. 31
Wüllner, Rolf, m. Frau, Dünne	Waldweg 5
Wüst, Wilh., m. Frau, Bad Godesberg	Moltkestr. 6
Wüst-Nerrem, Doris, Bad Godesberg	Moltkestr. 6
Zur, Dieter, Bremen	Hotel Rixtine

Angemeldet bis zum 18. Juni 1964

Ammann, Hildegard, Hamburg	Bremer Häuser
Appenroth, August, Hannover	Hotel Pique
Bach, Walter, m. Fam., Steinheim	Haus Marg. am Meer
Bauer, Oswald, Düsseldorf	Haus Leichte Brise



KONZERTE

Dirigenten: Hanns Wilhelm Röntz
Generalmusikdirektor Dr. Werner Bitter a. G.

Das Göttinger Symphonie-Orchester

Sonnabend, den 27. Juni 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Marinarella, Ouvertüre Fucik
2. Dorfkinder, Walzer Kalman
3. Lichtertanz aus „Feramors“ Rubinstein
4. Offenbachs Erzählungen Offenbach-Hruby
5. Ballettmusik aus „Rosamunde“ Schubert
6. Galantes Abenteuer Edelmann
7. Singende Heimat, Melodienfolge Schneider
8. Fidele Fiedeln Merath

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Florentiner Marsch Fucik
2. Ein Morgen, ein Mittag, ein Abend
in Wien, Ouvertüre Suppé
3. Eva-Walzer Lehár
4. Erinnerung an ein Ballerlebnis Bund
5. Ballettmusik aus „Schwanensee“ Tschaikowski
6. Spanische Novellen Fischer
7. Melodien aus der Operette
„Prinz von Thule“, Kattnigg

20.30 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Ouvertüre „Eine Nacht in Venedig“ Strauß
2. Fideles Wien, Walzer Komzak
3. Wyoming-Serenade Mielenz
4. Pilgerchor und Lied an den Abendstern
aus „Tannhäuser“ Wagner
5. Ein Abend an der Nordsee Trevisiol
6. Melodien aus „Die Zirkusprinzessin“ Kalman
7. Liebestraum nach dem Ball Czibulka
8. Mit Musik von Werner Bochmann,
Melodienfolge Sommerlatte

Sonntag, den 28. Juni 1964

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

- Ouvertüre zu „Nabucco“ Verdi
Suite „L'Arlésienne“ II Bizet
Intermezzo sinfonico Mascagni
Rosenkavalier-Walzer R. Strauß
Huldigungsmarsch „Sigurd Jorsalfar“ Grieg

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Ouvertüre z. Operette „Die lustige Witwe“ Lehár
2. Rendezvous in Norderney, Walzer ... Westphal
3. Trip ins Paradies Ulbrich
4. Ferientage, Suite Fischer
5. Klänge aus der Raimund-Zeit Strauß-Schönherr
6. Tausend Takte Robert Stolz Stolzenwald
7. Ständchen im Laubengang Fischer
8. Wiener Heurigen, Ouvertüre Hruby

20.30 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Ouvertüre „Nabucco“ Verdi
2. Zug der Frauen zum Münster
aus „Lohengrin“ Wagner
3. Ballettmusik „Silvia“ Delibes
4. Auszug aus d. Oper „Madame Butterfly“ Puccini
5. Teufelstanz Hellmesberger
6. Märchen aus Wien Crusius
7. Zu Gast bei Peter Kreuder, Melodienfolge
Kudritzky
8. Manegenfieber Fischer

Montag, den 29. Juni 1964

Orchesterfreier Tag

Dienstag, den 30. Juni 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre „Il re Pastore“ Mozart
2. a) Mondnacht am La Plata Winkler
b) Kreiselspiel Winkler
3. Gruß aus Wien, Melodienfolge Schneider
4. Elisabeth-Serenade Binge
5. Marusja Zander
6. Vom Menuett zum Walzer, Tanzsuite ... Geisler
7. Melodien a. d. Ballett „Die Puppenfee“ .. Bayer
8. Spitzbub Rixner

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Persischer Marsch Strauß
2. Walzer aus „Die Rose v. Stambul“ Fall-Etlinger
3. Die launische Yvette Schmalstich
4. Eysler-Melodien Eysler-Hruby
5. Ouvertüre „Im Reiche des Indra“ Lincke
6. Barcarole aus „Hoffmanns Erzählungen“ ..
Offenbach
7. Querschnitt durch die Operette
„Wenn die kleinen Veilchen blühen“ Stolz
8. Fuchsjagd Reisinger

20.30 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Ouvertüre zur Oper
„Das Glöckchen des Eremiten“ Maillart
2. Ständchen im Laubengang Fischer
3. Sphärenklänge, Walzer Jos. Strauß
4. Auszug a. d. Oper „Madame Butterfly“ Puccini
5. Walzer Brahms-Röntz
6. Wyoming-Serenade Mielenz
7. Konzertstück Verdi-Röntz
8. Melodien von Werner R. Heymann .. Kudritzky

Mittwoch, den 1. Juli 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre „Raymond“ Thomas
2. Im schönen Tal der Isar, Walzer Löhr
3. Spanische Skizzen Dostal
4. Danuscha Sowa
5. Melodienfolge „Singende Heimat“ Schneider
6. a) In einem Klostergarten
b) Auf einem persischen Markt Ketelbey
7. Ballett im alten Stil Winkler

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Moderne Zeiten Zander
2. Ganz allerliebste, Walzer Waldteufel
3. Neapolitanisches Ständchen Winkler
4. Vöglein im Prater Winkler
5. 1000 Takte Robert Stolz, Melodienfolge
Stolz-Stolzenwald
6. Melodien aus „Blindekuh“ Strauß-Hartmann
7. Dunkelrote Rosen Millöcker
8. Ouvert. „Berlin, wie es weint und lacht“ Conrady

20.30 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Ouvertüre „Das Land des Lächelns“Lehar
2. Badner Madl'n, WalzerKomzak
3. Russische FantasieRitter
4. IllusionGrothe
5. Mit Musik von Werner Bochmann,
MelodienfolgeBochmann-Sommerlatte
6. Sterne über der PusztaZander
7. Halb und HalbFischer
8. Millöcker-MelodienMillöcker-Schönherr

Donnerstag, den 2. Juli 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre „Nakiris Hochzeit“Lincke
2. Märchen aus WienCrucius
3. Ballettmusik „La Source“Delibes
4. Melodien aus der Oper
„Der Waffenschmied“Lortzing
5. Bezaubernde MelodienBenatzky-Fox
6. Intermezzo aus „1001 Nacht“Strauß
7. Silberfäden, WalzerWürner
8. Hopsassa, PolkaRixner

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Gänseliesl, Märchen-OuvertüreRust
2. Gold und Silber, WalzerLehar
3. BallettsuiteRichartz
4. Klingendes Oesterreich, Melodienfolge Schneider
5. MazurkaPogorelow
6. GeburtstagsständchenLincke
7. K. u. K.-Komzak-MelodienHartmann
8. Zwei altdeutsche TänzeMareczek

20.30 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Treffpunkt Wien, OuvertüreFischer
2. Reigen aus dem gleichnamigen Film Oscar Straus
3. Dvoraks Heimatklänge, Melodienfolge
Dvorak-Hartmann
4. a) Annenpolka b) Tritsch-Tratsch-Polka Strauß
5. Walzer aus „Gräfin Mariza“ ..Kalman-Etlinger
6. Besuch bei Nico DostalDostal-Etlinger
7. Auf der Straße nach ParisFischer

Freitag, den 3. Juli 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre „Pique Dame“Suppé
2. Wo die Zitronen blühen, WalzerStrauß
3. Londonderry AirO'Connor-Morris
4. Ballett égyptiennePopy
5. Melodien aus der Operette
„Ein Walzertraum“Oscar Straus
6. a) Graf Bobby b) SirenellaFischer
7. Wiener Magazin, SuiteNiessen

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

SECHSTES SYMPHONIE-KONZERT

Solisten: ELISE CSERFALVY, Violine
JAN POLASEK, Violoncello

Leitung: Generalmusikdirektor
Dr. WERNER BITTER a. G.

Wolfgang Amadeus Mozart:
Ouvertüre zur Oper „Don Giovanni“

Johannes Brahms:
Konzert für Violine, Violoncello und
Orchester a-moll, op. 102
(Doppelkonzert)

Ludwig van Beethoven:
Symphonie Nr. 6 F-Dur, op. 68
(Pastorale)



**Ein Geschenk
Friesischer Braukunst**

Die Menschen der friesischen Landstriche und Inseln an den Nordseeküsten schätzen das Echte, das Gediene. Ihre handwerkliche Kunst hat schon von alters her einen guten Ruf. Heute pflegen die Braumeister des „Friesischen Brauhauses“ zu Jever die Tradition echter Braukunst. Aus bestem Hopfen und Malz und mit einem von der Natur begünstigten, klaren Brauwasser schufen sie

Das Bier für Anspruchsvolle **JEVER PILSENER**

Sonnabend, den 4. Juli 1964

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre „Peter Schmoll“Weber
2. Caro mio benGiordano
3. Seid umschlungen, Millionen, Walzer ..Strauß
4. Grieg-Erinnerungen, Melodienfolge
Grieg-Urbach
5. Sie hören Werner Heymann, Potpourri
Heymann-Kudritzky
6. MenuettBolzoni
7. Ungarische TänzeLehar
8. Spanischer PfefferBreuer

15.00 - 16.00 Uhr: **Direksendung von Radio Bremen**

aus Norderney

„SOMMER, SEE UND SONNENSCHNEE“

1. Spanischer MarschRixner
2. Ouvertüre „Die ideale Geliebte“Winkler
3. Amphitryon-WalzerDoelle
4. Media LunaFischer
5. Puszta StimmungPachernegg
6. Melodien aus der Operette
„Glückliche Reise“Künneke
7. Märchen aus WienCrucius
8. HabaneraSchmidseder
9. RegattaRehfeld
10. Reigen (aus dem gleichnamigen Film) O. Straus
11. Wyoming-SerenadeMielenz
12. Skandinavien-ExpresßWinkler

Behrendt, Reinh., m. Fam., Dortmund
 Bergl, Lina, Braunschweig
 Bergfeld, Albert, Iserlohn
 Berner, Gerda, Dr., Düsseldorf
 Bertsch, Fritz, Pfullingen
 Berwanger, Gerda, Krefeld
 Bieker, Maria, Gladbeck
 Bögeholz, Albert, Oberhausen
 Borchardt, Käthe, Hannover
 Buchholz, Ingeborg, Hannover
 Busseberg, Wolfgang, m. Frau, Düsseldorf
 Claassen, Heide, m. Schw., Norden
 Cramer, Anny, Aurich
 Dieckmann, Aug.-Heinr., Münster
 Dinger, Hetty, Solingen
 Dorschel, m. Frau, Köln
 Düser, Magrit, Oldenburg
 Eckhoff, Helga, Ennepetal-V.
 Ehrich, Erika, m. Kind u. Kdrmdch., Walsum
 Falkenstein, Hans, Melbourne (Austral.)
 Fankideiski, Edith, m. Tochter, Schweicheln
 Fellmeth, Heinz, m. Frau, Dinslaken
 Fischer, Bernhard, m. Frau, Issum
 Fischer, Jörn m. Frau, Essen
 Schmoginski, Annegret, Unna
 Fischer, Werner, Iserlohn
 Fladung, Kurt, m. Frau, Bremen
 Flathe, Theodor, m. Frau, Düsseldorf
 Gerstmann, Walter, m. Frau, Kassel
 Gieße, Hildegard, Iserlohn
 Giskes, Maria, Ratingen
 v. d. Gönna, Ludw., Herten
 Graf, Fritz, Köln

J.-Berghaus-Str. 1a
 Wilh.-Aug.-Heim
 Hotel Germania
 Haus Rheinland
 Haus Antje
 Schulzenstr. 35
 Hotel Germania
 Pension Abegg
 Hotel Germania
 Nordhelmstr. 10
 Staatl. Kurhotel
 Emsstr. 4
 Haus Ruth
 Pension Abegg
 Nordhelmstr. 83
 Staatl. Kurhotel
 Villa Contessa
 J.-Berghaus-Str. 29
 Adolfsreihe 2
 Hotel Pique
 Tollestr. 6
 Hotel Seeadler
 Haus Sandburg
 Pension Hahn
 Pension Hahn
 Hotel Germania
 Staatl. Kurhotel
 Frisiastr. 25a
 Herrenpfad 7
 Hotel Germania
 Marienheim
 Hotel Pique
 Haus Cornelius

Koors, Ludwig, Hagen
 Krafczyk, Karl, Bonn
 Menninger, Doris, Dormagen
 Kramer, Erika, Iserlohn
 Kratochvil, Helmi, Wesel
 Kroll, Eka, Hamburg
 Krug, Petra, Neukirchen
 Kuczynski, Heidi, Oldenburg
 Kufner, Christa, Gevelsberg
 Laabs, Franz, m. Fam., Hannover
 Lange, Axel, Rendsburg
 Leue, Karlheinz, m. Frau, Hamburg
 Lindros, Carl-Ake, m. Frau, Ronnebyhamn
 Löbber, Paul, m. Tochter, Dortmund
 Loen, Trudel, Wiedenbrück
 van de Loo, Willi, Geldern
 Marner, Ruth, m. Tochter, Diepholz
 Marner, Ruth, m. Tochter, Diepholz
 Marquardt, Hans-J., m. Frau, Lüneburg
 Mehlhorn, E., Dortmund
 Mellinghaus, Lydia, Rhynen
 Milz, Ursula, Heiligenhaus
 Miram, Johanna, Münster
 Nolting, D., Herford
 Oberhellmann, Johanna, Frankfurt
 Oberhöfel, Alfred, Wülfrath
 Ohlert, Fritz, m. Frau, Arnsberg
 Palm, Fritz, m. Frau, Mülheim
 Päßler, Sigrid, Berlin
 Pflanz, Franz, m. Frau, Essen
 Pflanz, Armin, m. Fam., Essen
 Podlech, Ilse, Oberhausen
 Preier, Franz, m. Frau, Essen
 v. Reder-Lütken, Rita, Hannover
 Reiher, Wilma, m. Tochter, Dortmund
 Reinecke, Rolf, m. Tochter, Hamburg
 Reiser, Karl, m. Frau, Dortmund
 Rhein, Hans, m. Frau, M.-Gladbach
 Richter, Louise, Hamburg
 Rimann, Carola, Waldmohr
 Rose, Hs.-Werner, m. Frau, Calw
 Rottmann, Martha, Neunkirchen
 Ruthenbeck, Kurt, m. Frau, Bredenbrück
 Schilling, A., Dr., m. Frau, Essen
 Schlichting, Ursula, Aurich
 Schlüter, Joh., Oldenburg
 Schmidt, Kurt, Dr., m. Frau, Berlin
 Schneider, Herb., m. Fam., Karlsruhe
 Schöneberg, Ingeborg, m. Fam., Münster
 Schulthoff, Wilh., m. Fam., Hamm
 Schulze-Braucks, Elly, Düsseldorf
 Schumacher, Armin, m. Frau, Wattenscheid
 Siefert, Ursula, m. Sohn, Bingen
 Simons, Wilh., Dr., m. Frau, Iserlohn
 Spierker, Helm., Wuppertal
 Steinhoff, Wilh., Beckum
 Stelzer, Edith, Hamburg
 Strege, Frieda, Berlin
 Stüttgen, Jakob, m. Frau, Leverkusen
 Taprogge, Else, Neheim-Hüsten
 Tellbrügge, Hans, m. Frau, Augustdorf
 Terboren, Elisabeth, Oberhausen
 Thülig, Alfred, m. Fam., Beckum
 Trautz, Friedr., Hann.-Münden
 Treitz, Reinh., m. Frau, Neunkirchen
 Überfeldt, Erich, Dr., Hamm
 Uthmann, Katharina, m. Fam., Westbevern
 Gerding, Renate, Westbevern
 Kohnes, Klara, Westbevern
 Valentien, Fritz, m. Frau, Stuttgart
 Vauth, Karoline, m. Tochter, Uffeln
 Vogt, Wilfried, Kirchlingern
 Volk, Irma, Hildesheim
 Wagner, Manfred, m. Frau, Altlünen
 Wedekind, Heinz, Duisburg
 Wengel, Helga, Lüdenscheid
 Wisthold, Maria, m. Tochter, Aachen
 Winkler, Rich., m. Frau, Düsseldorf
 Woeste, Ruth, Düsseldorf
 Wolf, Liesel, Buchholz
 Zimmermann, m. Fam., Wuppertal-V.

Halemstr. 14
 Bremer Häuser
 Bremer Häuser
 Hotel Germania
 Haus Ruth
 Haus Westend
 Haus Rheinland
 Bruns Hotel
 J.-Berghaus-Str.
 Moltkestr. 11
 Haus am Meer
 Nordseeheim
 Frisiastr. 5
 Staatl. Kurhotel
 Bremer Häuser
 Hotel Rhein. Hof
 Bremer Häuser
 Knyphausenstr. 6
 Damenpfad 19
 Hotel Pique
 Haus Ruth
 Chr. Hospiz
 Staatliches Kurhotel
 Birkenweg 19
 Hotel Rhein. Hof
 Haus Antje
 Haus Antje
 Parkhotel
 Karlstr. 2
 Karlstr. 2
 Pension Abegg
 J.-Berghaus-Str. 43b
 Kreuzstr. 8
 Damenpfad 19
 Pens. Abegg
 Nordseeheim
 Wilhelmstr. 9
 Luisenstr. 16
 Mühlenstr. 6
 Haus am Meer
 Nordseeheim
 Hotel Germania
 Haus Nordland
 Haus Ruth
 Bruns Hotel
 Damenpfad 22
 Feldhausenstr. 6
 Benekestr. 9
 Nordseeheim
 Haus Westend
 Seilerstr. 1
 Adolfsreihe 2
 Hotel Germania
 Bremer Häuser
 Südstr. 21
 Haus Rheinland
 Marienheim
 Herrenpfad 7
 Bruns Hotel
 Haus Marg. am Meer
 Luisenstr. 39
 Südstr. 21
 Benekestr. 9
 Haus Cornelius
 Haus Nordland
 J.-Bergh.-Str. 56
 J.-Bergh.-Str. 56
 J.-Bergh.-Str. 56
 Villa Contessa
 Wilh.-Augusta-Heim
 Südstr. 10
 Nordseeheim
 Haus Westend
 Hotel Seeadler
 Haus Nordland
 Richthofenstr. 7
 Luisenstr. 1b
 Hotel Seeadler
 Benekestr. 4
 Haus am Meer



DIE BRILLE VOM

FACHOPTIKER

Augenoptiker

SCHNÜRING

Am Kurplatz

Gravenkötter, Helmut, Emsdetten
 Grün, Herbert, m. Frau, Hohenlimburg
 Grützmacher, Elke, Hamburg
 Gutzmer, Edeltr., Adersheim
 Hans-Berns, Nelly, Solingen
 Harhus, K.-Heinz, Düsseldorf
 Hassiepen, Werner, Witzhelden
 Hehler, Hans, m. Frau, Recklinghausen
 Heinemann, Friederike, Lengerich
 Neier, Lisette, Lengerich
 Hellwinkel, Heinr., Westig
 Herzig, Gisela, Lengede
 Hess, Peter, m. Frau, Stuttgart
 Heßler, H.-Georg, Recklinghausen
 Hitz, Kurt, m. Frau, Zürich (Schweiz)
 Hohmann, Margarete, m. Tochter, Marl
 Homath, Kurt, m. Frau, Essen
 Hülskath, L., Dr., m. Frau, Dinslaken
 Hunold, Josefa, m. Tochter, Gesche
 Iffland, Fritz-A., m. Frau, Hannover
 Jäger, Minna, Bremerhaven
 Jasten, Irmgard, m. Tochter, Schweicheln
 Kayser, Hermann, Bochum
 Kemper, Karl, Herten
 Klatt, K.-Heinz, m. Frau, Bremen
 Klüver, K.-Joachim, Rendsburg
 Knabe, Johanna, Oldenburg
 Knigge, Walter, Braunschweig
 Knispel, Hildegard, Hannover
 Koch, Else, Herford
 Kohlhardt, Ulrich, Hamburg

J.-Berghaus-Str. 45
 Nordseeheim
 Pension Abegg
 Benekestr. 46
 Nordhelmstr. 83
 Haus Leichte Brise
 Haus Rheinland
 Haus Westend
 Damenpfad 11
 Damenpfad 11
 Hotel Germania
 J.-Berghaus-Str. 45
 Pension Hahn
 Luisenstr. 5
 Hotel Germania
 Moltkestr. 11
 Haus Rheinland
 Hotel Seeadler
 Hotel Pique
 Moltkestr. 11
 Bruns Hotel
 Tollestr. 6
 Bremer Häuser
 Hotel Pique
 Wilhelm-Aug.-Heim
 Haus am Meer
 Pension Abegg
 Frisiastr. 5
 Nordhelmstr.
 Tollestr. 7
 Bremer Häuser

Angemeldet bis zum 18. Juni 1964

Abel, Rolf, m. Frau, Hagen
 Albers, Hedwig, Ochtmannien

Haus Hedwig
 Haus Eberhardt

Wer erstklassige Tabakwaren -

die gute Zigarre - schätzt, findet
mich jetzt nur noch

Jann-Berghaus-Straße 8

(hinter der Post)

ARTHUR FREUND, Tabak-Spezialgeschäft

BIENENKORB

Am Kurplatz Ruf 2575
Textil- und Modewaren
Inh.: Dorothea Wenzel

Führend in
Erika-Rössler-
Modellen



Reiche Auswahl in Strand- u. Badeartikeln
Ganzjährig geöffnet

Bachmann, Anne, Eschwege	Haus Menssen	Jessen, Walter, Burg	Haus Hedwig
Bartels, Gertrud, Hannover	Georgstr.2	Karsubke, Cay-D., m. Frau, Kiel	Bundesw.-Erholungsh.
Bartels, Helmut, Hannover	Georgstr.2	Kalfhaus, Heinz, Lünen	Haus Hedwig
Baudewin, Cristel, Solingen	Haus Hartwig	Kassebohm, Carl, m. Frau, Bremen	Roonstr.4
Baumbach, Siegfried, Dr., Wevelinghoven	Hotel Kaiserhof	Kesemeyer, August, m. Frau, Elze	Haus Daheim
Becker, Gudrun, Leverkusen	Villa Atlantik	Kessler, Herbert, Herne	J.-Berghaus-Str.33
Beckmann, Doris, Neubeckum	Hotel Kaiserhof	Kiwitt, Ursula, Beckum	Luciusstr.9
Beger, Lucie, Berlin	Janusstr.4	Klar, Lisa, Köln	Hotel Germania
Benzmann, Walter, m. Frau, Berlin-Dahlem	Hotel Kaiserhof	Kleeberger, Willi, m. Fam., Langenberg	Halemstr.6
Betten, Paula, Büren	Hotel Kaiser Franz Josef	Klostermann, Eva, Recklinghausen	Haus Antje
von Bewer, Lucie, Aurich	Friedrichstr.7	Knigge, Käthe, Braunschweig	Seilerstr.1b
Blöcker, Hedwig, Traben-Trarbach	Bogenstr.6	Korupp, Walter, Schöninghausen	Luciusstr.22
Böttcher, Horstdieter, Hamburg	Haus Hedwig	Krake, Dietrich, Dr., m. Frau, Düsseldorf	Hotel Germania
Brinkmann, Elsbeth, Herten	Hotel Kaiserhof	Krämer, Else, Hagen	Frisiastr.27
Brinkmann, Alfred, Dr., Horn	Haus Hartwig	Kronenberg, Heinz, Dr., m. Frau, Düsseldorf	Moltkestr.14
Brinkmeyer, M. G., Düsseldorf	Villa Atlantik	Krumnack, Gustav, m. Frau, Dortmund	Luisenstr.3
Broichmann, Paul-Albert, Düsseldorf	Haus Hubertus	Kuhle, Marl., Hannover	Rheinstr.5
Bröss, Auguste, m. Enkelin, Horn	Damenpfad 4	Küper, Louis, Hohenlimburg	An der Mühle 7
Brüning, Karin, Bremen	J.-Berghaus-Str.8a	Landshöft, Gerda, Krefeld	Knyphausenstr.4
Burg, Wilhelm, Münster	Haus Daheim	Lange, Fritz, m. Frau, Ahlen	Haus Daheim
Bürschel, Ilse, Köln	J.-Berghaus-Str.8a	Laubenthal, Werner, Dr., Essen	Luciusstr.22
Cardenzano, Umberto, m. Frau, Essen	Hotel Kaiserhof	Lenken, Herbert, Koblenz	Roonstr.4
Carstensen, Friedrich, m. Frau, Flensburg	Bdw.-Erhol.-H.	Lenz, Elisabeth, Erkrath	Birkenweg 15
Cramer, Konrad, m. Frau, Wanne-Eickel	Damenpfad 18	Ley, Hermann, Alt-Lünen	Friedrichstr.1
Dehne, Guste, Dortmund	Haus Menssen	Limburg, Margret, Wattenscheid	Roonstr.4
Dickten, Willi, m. Frau, Wuppertal-E.	Herrenpfad 9	Louven, Heinr., m. Frau, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Dickten, Ferdinand, m. Frau, Wuppertal-E.	Herrenpfad 9	Loyen, Dorothee, m. Tochter, Essen	Roonstr.3
Diercks, Peter, Hamburg	Schulzenstr.7	Lüdemann, Martin, m. Frau, Düsseldorf	Bdw.-Erhol.-Heim
Dötsch, Anton, m. Frau, Lünen	Villa Irene	Maass, W., Dr., Gronau	Luisenstr.22
Duvenbeck, Christel, Duisburg	J.-Berghaus-Str.8a	Malburg, Anna, Köln	Haus Eberhardt
Ebberg, Ruth, Krefeld	Villa Irene	Maltzahn, Ingrid, m. Fam., Bad Pyrmont	Schulzenstr.25
Ebeling, Kuno, m. Frau, Münster	Bundesw.-Erholungsheim	Mansholt, Antonie, Loga	Herrenpfad 9
Eickelpasch, Margret, Beckum	Luciusstr.9	Marquardt, Gottfr., Bremen	J.-Berghaus-Str.8a
Engel, Erni, Düsseldorf	Pension Knigge	Medenwaldt, Elisabeth, m. Sohn, Nordwalde	Benekestr.4
Fahrenkamp, August, m. Frau, Bakum	Bismarckstr.7	Melchers, Hilde, Soest	Hotel Kaiserhof
Färber, Martha, Schwerte	Villa Irene	Meyer, Hans, m. Frau, Oldenburg	Heinrichstr.8
Spannemann, Emmi, m. Schw., Schwerte	Villa Irene	Meyer, Marg., Wuppertal	Haus Hartwig
Fiebig, Herbert, Wolfsburg	Schulzenstr.36	Miltzow, Frieda, Lingen	Tollestr.5
Föllnbach, Wolfgang, Krefeld	Strandhaus Atlantik	Moeller, Hans, m. Fam., New Rochelle (N. Y.)	Damenpfad 28
Franz, Findah, m. Fam., Bad Zwischenahn	Bdw.-Erh.-H.	Möller, Dieter, m. Frau, Bünde	Oderstr.10
Freitag, Agnes, Sulingen	Schulzenstr.25	Mühlberg, Ruth, Bonn	Karlstr.6
Diers, Helene, Sulingen	Schulzenstr.25	Müllerschön, Lotte, Winnenden	Hotel Kaiserhof
Fries, Heinrich, Berlin	Strandvilla Therese	Musiol, Rita, m. Sohn, Gelsenkirchen	Luisenstr.11
Gaertig, Wallburga, m. Sohn, Haan	Roonstr.4	Nathaus, Josef, Dortmund	Oderstr.10
Gappa, Waltraud, Wilhelmshaven	Tollestr.5	Neuhoff, Klaus, Wuppertal	Villa Therese
Geiger, Gerhard, m. Frau, Bremen	Damenpfad 18	Neumann, Ulrich, Bad Godesberg	Pension Knigge
Gelsz, Eva, Münster	Schulzenstr.42	Ohletz, Willi, Bochum	Villa Atlantik
Gerling, Werner, Dortmund	Friedrichstr.1	Pack, Günter, Derschlag	Hotel Bremer Häuser
Goedelt, Gustav Adolf, Dr., Lüdenscheid	Luisenstr.11	Pack, Rudolf, m. Frau, Derschlag	Hotel Bremer Häuser
Görne, Jutta, Düsseldorf	Haus Hartwig	Paehler, Christel, Hamm	Haus Daheim
Greiflinger, Herbert, m. Frau, Münster	Haus Hubertus	Petroll, Helga, Altena	Frisiastr.12
Groh, Malve, Hannover	Bundeswehr-Erholungsh.	Pimps, Anita, Hildesheim	Georgstr.2
Grötting, Paul, Dr., m. Frau, Delmenhorst	Halemstr.6	Poppinga, Edzard, m. Fam., Norden	Winterstr.14a
Haake, Helmut, Dortmund	Künstlerhaus	Pott, Regina, Schöninghsdorf	Luciusstr.22
Haarmann, Magdalene, Menden	Hotel Kaiserhof	Pulst, Christel, Hannover	Bundesw.-Erholungsheim
Hahn, Helmut, Haltern	Hotel Kaiserhof	Rabien, Käthe, Oldenburg	Halemstr.6
Hänzel, Karl, Bad Homburg	Haus Jacobs	Rahf, Uwe, m. Frau, Hamburg	Herrenpfad 9
Hardt, K.-Heinz, m. Br., Essen	Halemstr.12	Rahlmann, Gisela, Blender	Bogenstr.12
Harzer, Hilda, Schweideln	Gartenstr.10	Reber, Gerhard, m. Sohn, Dinslaken	Südstr.3
Hegermann, Albert, Bremen	Tollestr.1	Redeker, Rolf, m. Frau, Schwetzingen	Luisenstr.22
Hegermann, Wilh., m. Frau, Bremen	Tollestr.1	Rehbock, G. K., Osnabrück	Bismarckstr.7
Heidemann, Adolf, Alsdorf	Adolfsreihe 1	Reinhard, H., m. Frau, Essen	Hotel Kaiserhof
Heidt, Ursula, Neubeckum	Hotel Kaiserhof	Richter, Siegfried, Dr., Münster	Villa Atlantik
Heimann, Lydia, Tringenstein	Frisiastr.12	Riefenstahl, Edith, Marl	Frisiastr.12
v. d. Heydt, Dr., m. Frau Dr., Kassel	Hotel Germania	Roewer, Helmut, Dr., Düsseldorf	Haus Antje
Hinse, Heinrich, Greven	Luisenstr.22	Rosen, Jenny, Berlin	Damenpfad 28
Hjorth, Anne, Bad Godesberg	Hotel Kaiserhof	Roth, Anton, m. Frau, Boppard	Viktoriastr.9
Hochwahr, Peter, Homberg	Knyphausenstr.1	Rückert, Annemarie, Aurich	Friedrichstr.7
Hoffmanns, Margot, Rheydt	Hotel Kaiserhof	Sandhage, Gertrud, Münster	Pension Knigge
Holthoff, Heidi, Lunern	Haus Hedwig	Schiele, Eva, m. Sohn, Wiesbaden	Halemstr.6
Janning, Heinz, Osnabrück	Bismarckstr.7	Birzer, Gisela, Wiesbaden	Halemstr.6
Janowsky, Günter, m. Frau, Köln	Rheinstr.3	Schlange, Elisabeth, Hannover	Viktoriastr.9
Janschen, Anneliese, m. Fam., Varel	Halemstr.6	Schmidtke, Werner, m. Frau, Villigst	Schulzenstr.27

Reppel, Leni, Freudenberg	Schulzenstr. 45	Deicke, Helene, Kettwig	Herrenpfad 11
Regenbogen, Toni, Opterdicke	Haus Sonneneck	Deland, Gustel, Bielefeld	Haus Morgensonne
Rickes, Lotte, Freudenberg	Schulzenstr. 45	Dohr, Anni, Düsseldorf	Haus Pleines
Schönbeck, Karoline, Stadthagen	Haus Menssen	Döring, Rudolf, m. Fam., Ahlen	Villa Elise
Schubert, m. Frau, Beckum	Villa Irene	Dörper, Paul, Dortmund	Haus Seeschwalbe
Schum, Karl, m. Frau, Düsseldorf	Luisenstr. 24a	Duemke, Manfred, Bemerode	Haus Ruth
Schütte, Maria, Münster	Strandhotel Belvedere	Ehrhardt, Luise, Pirmasens	Thomas-Morusheim
Schulze-Schleithoff, Hanne, m. Fam., Greven Hs. Sonneneck	Strandhotel Belvedere	Erven, Herbert, m. Fam., Hilden	Thomas-Morusheim
Schlingermann, Wilh., Greven	Haus Sonneneck	Estermann, Richard, m. Bruder, Berge I	Seevilla Miramar
Schürenberg, Erna, Siegen	Frisiastr. 12	Fellinger, Martha, Münster	Hotel-Pension Abegg
Schürman, Eugenie, Bergkamen	Kirchstr. 1	Fischer, Carl, m. Frau, Osnabrück	Nordseeheim
Schwartz, Gunther, m. Frau, Brügge	Benekestr. 4	Frantzen, Bernhardine, Nordhorn	Villa Inge
Schwerdt, Hedi, Münster	Pension Knigge	Frommeyer, Rudolf, Osnabrück	Parkhotel
Segger, Bernhard, Münster	Karlstr. 6	Granzow, Richard, Düsseldorf	Haus Seeblick
Schilling, Anneliese, Münster	Karlstr. 6	Greiner, Ursula, Lingen	Viktoriastr. 6
Siemann, Jutta, Münster	Strandvilla Lührs	Hafner, Julius, Bremen	Europäischer Hof
Siemann, Ludwig, m. Frau, Münster	Strandvilla Lührs	Hagedorn, Grete, Hattingen	Villa Ilse
Siewers, Melitta, Bendestorf	Strandhotel Belvedere	Hartung, Eva, Dortmund	Haus Seeblick
Sydow, Georg, m. Fam., Duisburg	Frisiastr. 12	Hartung, Rudolf, Dortmund	Haus Seeblick
Sohn, Heidi, Aurich	Hotel Kaiser Franz Josef	Hässig, Hans, m. Frau, Kadelberg	Pens. Meeresleuchten
Somberg, Gerd, Fulda	Hotel Kaiserhof	Hermanspann, Gretel, Heiligenhaus	Luisenstr. 11
Stenger, Werner, m. Fam., Freudenberg	Schulzenstr. 45	Hertzler, Lilly, Heidelberg	Nordseeheim
Stiller, Hans, Ahlen	Haus Kleen	Ziegler, Minna, Leimen	Nordseeheim
Stock, Margr., m. Tochter, Koblenz	Bdsw.-Erholungsheim	Höfl, Hildegard, Bochum	Haus Meeresstrand
Stromberg, Franz, Hanau	Bremer Häuser	Holtkötter, Martha, Gelsenkirchen	Gästehaus Pleines
Suter, Elfriede, Münster	Strandvilla Lührs	Holtmann, A., Wuppertal-B.	Europäischer Hof
Taraschewsky, Horst, Düsseldorf	Haus Hartwig	Holtmann, Jos., Münster	Europäischer Hof
Temler, Herbert, Dortmund	Haus Hedwig	Hövelmann, Hannelore, Dortmund	J.-Berghaus-Str. 73
Thonemann, Cilli, Warburg	Schulzenstr. 12	Janzing, Bernhard, m. Fam., Münster	Thomas-Morusheim
Trippe, Monika, Soest	Hotel Kaiserhof	Johannigmann, Helga, Luizen	Viktoriastr. 6
Ulrich, Gerhard, Bremke	Hotel Kaiserhof	Kaase, Kurt, Nordhorn	Gartenstr. 57
Volling, Walter, Wilhelmshaven	Tollestr. 5	Kaiser, Kaspar, m. Fam., Witten	Rheinstr. 13
Vrind, H.-Joachim, Emmerich	Hotel Kaiserhof	Kämper, Heinr., m. Fam., Moers	Seevilla Miramar
Wessels, Engelbert, m. Fam., Vreden	Haus Hedwig	Kampmeier, Grete, m. Fam., Ostgroßefehn Hs. Seeschwalbe	Haus Meeresstrand
Dirrigl, Rita, Delbrück	Haus Hedwig	Kasper, Karin, Koblenz	Ellernstr. 25
Wies, Robert, Dülmen	Friedrichstr. 1	Kausmann, Aug., m. Frau, Hagen	Moltkestr. 6
Wildemann, Charl., m. Sohn, Eiserfeld	Strandv. Atlantik	Kind, Wilma, Hohenlimburg	Gästehaus Pleines
Wilhelm, Hans, Düsseldorf	Strandv. Atlantik	Klapheck, Walter, Dorsten	Seevilla Miramar
Wilke, Horst, Berndorf	Luisenstr. 11	Klawitter, Rudi, m. Frau, Düsseldorf	Fremdenheim Südblick
Wilkening, Hildegard, Stadthagen	Haus Menssen	Köckemann, Rita, Soest	Halemstr. 17
Winters, Hanna, Oldenburg	Tollestr. 5	Koriath, Erika, Bielefeld	Benekestr. 57
Wittler, Magdalene, Bergkamen	Kirchstr. 1	Kozur, Erich, m. Fam., Bochum	Haus Seeblick
Wittland, Edo, m. Frau, Bünde	Oderstr. 10	Lampen, Karl, Gronau	Oderstr. 4
Wittmann, Ruth, Braunschweig	Villa Irene	Lange, Karl, Breitscheid	Haus Mietzner
Wollheim, Carla, Rheine	Haus Hedwig	Linowski, Richard, m. Frau, Unna	Haus Meeresstrand
Wunder, Günter, Göttingen	Hotel Kaiser Franz Josef	Lukat, Paul, Ferndorf	Thom -Mor.-H.
Wüstenbecker, Gerd, Bielefeld	Haus Hartwig	Marschall, Günther, m. Frau, Moers	Haus Düro

Angemeldet bis zum 19. Juni 1964

Achtermann, Marianne, Dortmund	Villa Elise	Meise, Lothar, Dr., Essen	Haus Johanna Catarina
Angerstein, Hermann, m. Frau, Ibbenbüren	Nordseeheim	Meister, Gerda, m. Tochter, Münster	Thomas-Morusheim
Assmann, Helene, m. Fam., Beckum	Thomas-Morus-H.	Melchior, Anna, Berlin	Europäischer Hof
Austermann, Milly, Wuppertal	Haus Meeresstrand	Mennebäck, Herma, Nordhorn	Villa Inge
Heuer, Agnes, Roseel	Haus Meeresstrand	Merg, Erwin, Dr., m. Frau, Essen	Haus Düro
Bals, Rudolf, Dr., Bochum	Nordseeheim	Miesbauer, Helga, Meppen	Hotel Germania
Beck, Inge, m. Fam., Dahn	Thomas-Morusheim	Müller, Lilo, Borken	Benekestr. 22
Beck, Wilhelm, m. Frau, Aachen	Europäischer Hof	Napp, Elisabeth, Remscheid	Gästehaus Hildeg. Bakker
Heuschmid, Elisabeth, Wickrath	Europäischer Hof	Naumann, Bernt, m. Frau, Bremen	Hotel Europ. Hof
Bensiek, Paul, m. Frau, Osnabrück	Europäischer Hof	Neidhart, Max, Dr., m. Frau, Hannover	Nordseeheim
Bergmann, Christel, Düsseldorf	Nordseeheim	Pfeiffer, Hans, m. Fam., Hilden	Thomas-Morus-Heim
Bergmann, Elsa, Detmold	Haus Düro	Pfeil, Heinr., m. Frau, Siegen	Benekestr. 47
Betchen, Anneliese, Hohenlimburg	Moltkestr. 6	Piepenbrock, Herm., m. Frau, Gelsenkirchen	Nordhelmstr. 8
Billing, Viktor, Dortmund	Pension Meeresleuchten	Pliquett, Herb., m. Frau, Hannover	Moltkestr. 11
Bollmann, Beckum	Europäischer Hof	Reinecke, Hans, m. 2 Söhnen, Detmold	Birkenweg 35
Borowski, Gerhard, Gelsenkirchen	Parkhotel	Rühr, Siegr., m. Frau, Goslar	Haus Morgensonne
Borgers, Bocholt	Europäischer Hof	Rüschenschmidt, Hedw., Emsdetten	Bogenstr. 12
Brzoska, Helga, Oldenburg	Rheinischer Hof	Sand, Edith, Hamburg	Hotel Pique
Breidbach, Ursula, Köln	Haus Seeblick	Schaefer, Käthy, Dinslaken	Haus Nordland
Bull, Antonie, Oldenburg	Brunnenstr. 6	Schaper, Albert, Hamburg	Hotel Pique
Clemens, Käte, Kümmeibaderhof	Maybachstr. 23	Scheipermeier, Thea, Emsdetten	Bogenstr. 12
Cremer, H., Dr., Beuel	Europäischer Hof	Schliephake, B. W., m. Fam., Bad Godesberg	Moltkestr. 6
		Schlüss, Kurt, m. Frau, Bocholt	Villa Ilse

ORIENT-TEPPICHE

Kenner kommen zu

TEPPICHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5, Fernruf 42088

NORDSEEBAD NORDERNEY · AM KURPLATZ

RESTAURANT OSTENDE

Inh.: H. Schoolmann - Winterstraße / Ecke Osterstraße

Das gemütliche Familienlokal - Gepflegte Getränke - Täglich Tanz

.. und vor allen Dingen



Schmeing, Mia, Bocholt	Benekestr. 22	Henning, Sabine, Hamburg	Südhoffstr. 25
Schmidt, Erich, m. Frau, Hannover	Haus Seeschwalbe	Hieronimus, Berta, München	Bremer Häuser
Schmitz, Willi, M.-Gladbach	Bremer Häuser	Hoffmann, Elfriede, Spetzerfehn	Vita Nova
Schmucki, Alexander, Lugano	Moltkestr. 4	Hölscher, Meta, Dortmund	Wiedaschstr. 6
Schrader, Hildegard, Hamburg	Hotel Europ. Hof	Huberti, Irmgard, Dr., Stuttgart	Haus Daheim
Schriever, Hamm	Haus Elfriede	Hupperts, Hilde, m. Mutter, Düsseldorf	Europäischer Hof
Schuermann, Marlies, Wuppertal	Hs. Seeschwalbe	Janusch, Ottmar, Bochum	Haus Hartwig
Schulz, Emmy, Scheda	Mühlenstr. 10	Kaspar, Karl, Essen	Gartenstr. 9
Schulze, Anton, m. Fam., Münster	Thomas-Morus-Heim	Kempenich, Erika, Sobernheim	Vita Nova
Schulze, Elmar, Münster	Thomas-Morus-Heim	Kerber, Elisabeth, Bremen	Pension Nowack
Schumann, Sabine, Stuttgart	Parkhotel	Klabunde, Anneliese, Erkenschwick	Haus Hartwig
Schütte, Wilh., Obermehren	Hotel Pique	Klamp, Rosemarie, Frankfurt	Villa Felicitas
Sennhenn, Ernst, Bramsche	Haus Seeblick	Kliem, Margarete, Wuppertal	Tollestr. 2
Siekmann, Margot, m. Tochter, Dortmund	Haus Nordland	Klose, Johanna, München	Chr. Hospiz
Sporrer, Luise, Düsseldorf	Haus Hellmuth	Knoll, Otto, Dortmund	Haus Hartwig
Steinhaus, Hedwig, Münster	Haus Nordland	Köhler, Heinz, m. Frau, Neviges	Birkenweg 28
Sudhoff, Maria, Bottrop	Haus Nordland	Köster, Bruno, Rheine	Feldhausenstr. 12a
Telsemeyer, Horst, m. Fam., Dülmen	Nordhelmstr. 79	Kuchenbecker, Walter, m. Frau, Masendorf	Vita Nova
Thiel, Heide, Velbert	Luisenstr. 11	Küpinger, Christel, Herteln	Haus Hartwig
Trost, Franz, m. Fam., Hagen	Nordhelmstr. 85	Lang, Marianne, Sobernheim	Vita Nova
Uhrhan, Marie, Lich	Hotel Europäischer Hof	Laux, Inge, m. Fam., Haan	Gartenstr. 8
Vitte, Aenne, Kettwig	Herrenpfad 11	Pischke, Brigitte, Haan	Gartenstr. 8
Vittinghoff, Maria, Essen	Gartenstr. 57	Lemacher, Hugo, m. Frau, Düsseldorf	Südhoffstr. 12
Vogelsang, Christoph, m. Frau, Münster	Haus Meeresstrand	Lenz, Gertrud, Bremen	Pension Nowack
Wagner, Siegfried, m. Frau, Heidenheim Bw.-Erhol.-Heim	Moltkestr. 11	Lindrum, Else, Detmold	Haus Daheim
Wasmuth, Anita, Hagen	Haus Meeresstrand	Löttgen, Lore, Gevelsberg	Herrenpfad 19
Weber, Ursula, Dr., Rheinberg	Moltkestr. 11	Lösing, Norbert, Essen	Gartenstr. 9
Wegener, Heidi, Hagen	Halemstr. 17	Markötter, Siegfried, m. Frau, Gütersloh	Halemstr. 12
Wegert, Joh., Wesseling	Damenpfad 19	Müller, Wilma, Bremen	Haus Daheim
van Wesel, Helm., m. Fam., Friedrichsfelde Thom.-Mor.-H.	Hotel Europäischer Hof	Nieschlag, Edmund, Hannover	Seilerstr. 17
Wiemann, Liesel., Schwelm	Haus Nordland	Ohrström, Arne, m. Frau, Clmea (Schwed.)	Adolfsreihe 1
Wiese, Karl, Dr., m. Frau, Hilstrup	Bogenstr. 12	Paetz, Karl, m. Frau, Münster	Haus Daheim
Wünelmann, Auguste, Illertissen	Haus Meeresstrand	Pfeiffer, Heidrun, Pöhlde	Haus Hartwig
Wissing, Sofia, m. Schw., Emsdetten	Kiefernweg 1	Prange, Jürgen, m. Frau, Bochum	Benekestr. 8
Witte, Mathilde, Sette	Thomas-Morus-Heim	Quadt, Rudolf, m. Frau, Dortmund	Haus Herbst
Diers, Hildegard, m. To., Heidkamperfeld	Thomas-Morus-Heim	Radtke, Leo, m. Frau, Dortmund	Haus Herbst
Wöbking, Doris, Osnabrück	Damenpfad 23	Richter, Heinz, Dortmund	Langestr. 14
Wolffgang, Annegr., Münster	Bogenstr. 12	Saborowski, Ludw., Essen	Gartenstr. 9
Weyer, Christa, Münster	Haus Meeresstrand	Schaal, Elsbeth, Tübingen	Haus Daheim
Wotke, Rud., m. Frau, Hannover	Thomas-Morus-Heim	Scheer, Hans, Landau	Südhoffstr. 25
Wulftange, Franz, Osnabrück	Damenpfad 23	Schlosser, Otto, Essen	Gartenstr. 9
Zavelberg, Heinz, Dr., m. Frau, Brühl Thom.-Morus-Heim	Bogenstr. 12	Schneider, Elly, Köln	Haus Daheim
Ziehfreund, Karl, m. Frau, Esslingen	Hotel Germania	Scholz, Jürgen, Münster	Winterstr. 5

Angemeldet bis zum 19. Juni 1964

Ahmann, B., m. Mutter, Borghorst	Winterstr. 19	Schubert, August, m. Frau, Viernheim	J.-Berghaus-Str. 45
Bartoleit, Lothar, m. Frau, Mülheim	Chr. Hospiz	Selzer, Herta, Losheim	Heinrichstr. 2
Bergmann, Josef, m. Fam., Neheim	Vita Nova	Spies, Else, Werdohl	J.-Berghaus-Str. 45
Beßeling, Theresia, Borken	Winterstr. 24	Starke, Herbert, m. Fam., Gohfeld	Benekestr. 49
Markschlag, Brigitte, Ameln	Winterstr. 24	Stawenhagen, Hans, m. Fam., Gronau	Hotel am Kurplatz
Bischoff, Karl, m. Frau, Dortmund	Vita Nova	Strothmann, Albert, Dr., Schwerte	Winterstr. 19
Boetzelen, Martha, Beerfelden	Villa Erika	Sucher, Elmar, Dr., m. Frau, Bürstedt	Adolfsreihe 1
Boetzelen, Vera, Solingen-Wald	Villa Erika	Thormann, Hein-Chr., m. Fam., Braunschweig	Mainsr. 3
Cornelius, Hermann, m. Frau, Bochum	Haus Heuer	Tretter, Lydia, Bad Berneck	Vita Nova
Demers, Josef, m. Frau, Düsseldorf	Südhoffstr. 12	Vater, Emil, m. Frau, Hagen	Vita Nova
Dickmann, Adeline, m. Tochter, Bocholt	J.-Berghaus-Str. 71	Viehoff, Werner, m. Frau, Münster	Gartenstr. 22
Dommen, Ludger, m. Frau, Hamm	Villa Erika	Völcker, Klaus, Hamburg	Luisenstr. 26
Dörffner, August, m. Fam., Möllbergen	Benekestr. 9	Wachter, Ernst, m. Frau, Dachau	Vita Nova
Döring, Joachim, m. Frau, Düsseldorf	Vita Nova	Weber, Maria, Lünen	Haus Heuer
Dummann, Paula, Hamburg	Maybachstr. 16	Wiegelmann, Fritz, m. Frau, Kassel	J.-Berghaus-Str. 37
Eichler, Dorothea, Hamburg	Marienstr. 3	Wolfgramm, Horst, m. Fam., Berlin	Vita Nova
Franko, Ingrid, Pöhlde	Haus Hartwig	Wolters, Alfred, Essen	Gartenstr. 9
Friede, Albert, Uelzen	Benekestr. 40	von Würtemberg, K., Düsseldorf	Haus Heuer
Gebhardt, Rolf, m. Frau, Wuppertal	Bremer Häuser	Zettel, Clara, Stuttgart	Haus Daheim
Geisweid, Inge, Buschhütten	J.-Berghaus-Str. 45	Zerrweck, Willy, m. Frau, Marl	Haus Hartwig
Gerbig, Axel, Pf.-Beerfurth	Tannenstr. 16		
Grögler, Karl, m. Fam., Kassel	Haus Heuer		
Großefendt, Ilse, Nordhorn	Mainsr. 29		
Grotiefendt, Gotth., Nordhorn	Mainstr. 29		
Hagenlücke, Claire, Düsseldorf	Südhoffstr. 12		
Hartmann, Heinrich, Essen	Gartenstr. 9		
Hein, Eduard, Wuppertal	Hotel Kaiser Franz Josef		

Angemeldet bis zum 20. Juni 1964

Barkow, Mechth., Hannover	Haus Waterkant
Barra, Gerh., Essen	Nordhelmstr. 46
Bergmann, Angel., Hannover	Haus Sylvia
Birkendahl, Heinr., Dortmund	Hotel am Kurplatz
Blanke, Rosem., m. Sohn, Heringen	Knyphausenstr. 1

Block, Wilh., m. Frau, Bremen
 Bombei, Dora, Berlin
 Bornefeld, Herm., Wuppertal
 Brunnabend, Heinz, m. Fam., Mannheim
 Budde, Aenne, Heessen
 Budrinsky, Sigrid, Düsseldorf
 Büscher, Elisabeth, Leer
 Corts, Agnes, Wuppertal
 v. Dannenberg, A. Elisabeth, Bemerode
 Dörr, Käthe, Ahlen
 Dunn, Orleans (Frankreich)
 Dylla, Alfred, Hagen
 Engel, K., Münster
 Eggerstedt, Bertha, Hamburg
 Engel, Sabine, Minden
 Espeter, Ingr., Münster
 Estinghausen, E., m. Sohn, Haindorf
 della Faille, Leontine, Brüssel
 Fankhändl, Rich., m. Fam., Marl
 Faulstich, Konrad, m. Frau, Wuppertal
 Feldmann, Wilh., Dülmen
 Fleischer, Franz, Bochum
 Fleischer, Otto, Bochum
 Friebe, Ernst, m. Frau, Holzhausen
 Galle, Wilh., m. Frau, Lingen
 Gauterin, Emmi, m. Sohn, Petterweil
 Gauterin, Herta, m. Sohn, Bad Vilbel
 Gebhard, Michael, Wuppertal
 Geldmacher, H. W., m. Frau, Bochum
 Genske, Julius, Brühl
 Graf-Nielpütz, Hanna, Solingen
 Güldner, Erika, Bad Homburg
 Hauff, Friedrich, m. Fam., Bochum
 Hering, Jürgen, m. Frau, Bielefeld
 Huning, Ernst, m. Fam., Aschendorf
 Jansen, Gertraud, Münster
 Kästner, Inge, Berlin
 Kalweit, Charlotte, Duisburg-Meiderich
 Kelterborn, Fritz, Kassel
 Kersten, Elisabeth, Hannover
 Kleiber, Ingrid, m. Tochter, Heilbronn
 Klöpffer, Ingrid, Lingen
 Koch, Karl, m. Frau, Koblenz
 Kolbe, Ingeborg, m. Fam., Düsseldorf

Haus Jacobs
 Kiefernweg 8
 Mainstr. 26
 Friedrichstr. 24
 Emsstr. 4
 Haus Waterkant
 Bogenstr. 9
 Haus Franziska
 Haus Columbus
 Benekestr. 2
 Hotel Kaiserhof
 Bremer Häuser
 Haus Waterkant
 Haus Columbus
 Hotel Germania
 Hotel am Kurplatz
 Hotel Kaiserhof
 Viktoriastr. 9
 Nordhelmstr. 92
 Haus Franziska
 Nordhelmstr. 77
 Nordhelmstr. 10
 Nordhelmstr. 10
 Haus Marg. am Meer
 Poststr. 1
 Haus Columbus
 Haus Columbus
 Bremer Häuser
 Hotel am Kurplatz
 Nordhelmstr. 92
 Lippestr. 6
 Hotel Germania
 Luisenstr. 37
 Wiedaschstr. 10
 Kiefernweg 8
 Hotel am Kurplatz
 Haus Seeschwalbe
 Hotel-P. Coordes
 Hotel Kaiserhof
 Nordhelmstr. 92
 Viktoriastr. 2
 Hotel Kaiserhof
 Winterstr. 14a
 Birkenweg 20

Pfingst, Wilh., m. Frau, Gevelsberg
 Rathe, Ingeborg, Hannover
 Regelmann, Hedwig, Gevelsberg
 Ridder, Wilh., m. Frau, Frankfurt
 Rieke, Ingrid, Papenburg
 Romanowski, Alfons, m. Frau, Lüdenscheid
 Wilhelmstr. 12
 Rosen, Otto-H., m. Frau, Oberhausen
 Haus Waterkant
 Roth, Heinz, Frankfurt
 Haus Elfriede
 Friedrichstr. 24
 Ruping, Anny, Lingen
 Sann, Fritz, m. Frau, Bad Neuenahr Bw.-Erholungs-Heim
 Schäfer, Manfred, Bad Münden
 J.-Berghaus-Str. 45
 Schlautmann, Karl, m. Fam., Duisburg
 Tollestr. 1a
 Schmale, Walt., m. Frau, Bochum
 Nordseeheim
 Schnürlein, Otto, Göppingen
 Haus Düro
 Schultz, Hs. W., m. Fam., Hamburg
 Haus Columbus
 Schütze, Herm., m. Frau, Berlin
 Haus Elfriede
 Schütte-Stolling, Rosem., Oldenburg
 Hotel Germania
 Haus Elfriede
 Schweppe, Wilh., m. Frau, Altena
 Hotel Kaiserhof
 Segelcke, Gerh., Dr., m. Fr., Braunschweig
 Haus Sylvia
 Spohr, Willi, m. Frau, Köln
 Gartenstr. 54
 Staiger, Rolf, m. Fam., Stuttgart
 Damenpfad 19
 Teping, Dorothea, Vechta
 Hotel Kaiserhof
 Thiel, Ursula, Lingen
 Birkenweg 20
 Timmermann, M., m. Fam., Osnabrück
 Haus Jacobs
 Tuckfeld, Carl, m. Frau, Bremen
 Haus Columbus
 Vahland, Annel., Dortmund
 Haus Columbus
 Vetter, Else, Biedenkopf
 Bremer Häuser
 Vogel, Ottmar, m. Frau, Augsburg
 Hotel Rhein Hof
 Voigt, Siegfr., m. Frau, Heide
 Nordhelmstr. 35
 Voigt, Walter, m. Fam., Heidecke
 Viktoriastr. 2
 Voss, Christa, Heilbronn
 Haus Columbus
 Wagenfeld, Fritz, m. Frau, Dortmund
 Haus Waterkant
 Wambach, Elisabeth, Oberstdorf
 Mühlenstr. 5
 Wehr, K.-Eberhard, Bernkastel
 Hotel Kaiserhof
 Weimann, Karl, m. Frau, Dortmund
 Tollestr. 7
 Weimar, Adolf, m. Frau, Michelstadt
 Tollestr. 7
 Pfaff, Ernst, Michelstadt
 Haus Waterkant
 Wenner, Josef, m. Frau, Osnabrück
 Wiedaschstr. 10
 Winkelmann, Fritz, Hannover
 Feldhausenstr. 7
 Winkelmann, Gerhard, Borghorst
 Haus Sylvia
 Winter, Gertrude, m. 2 Söhnen, Aurich
 Haus Franziska
 Wülfing, Emmy, Wuppertal
 Haus Waterkant
 Wupper, Adalbert, m. Sohn, Gevelsberg

Hafenstr. 5
 Viktoriastr. 2
 Hafenstr. 5
 Nordseeheim
 Tollestr. 1a
 Wilhelmstr. 12
 Haus Waterkant
 Haus Elfriede
 Friedrichstr. 24
 J.-Berghaus-Str. 45
 Tollestr. 1a
 Nordseeheim
 Haus Düro
 Haus Columbus
 Haus Elfriede
 Hotel Germania
 Haus Elfriede
 Hotel Kaiserhof
 Haus Sylvia
 Gartenstr. 54
 Damenpfad 19
 Hotel Kaiserhof
 Birkenweg 20
 Haus Jacobs
 Haus Columbus
 Haus Columbus
 Bremer Häuser
 Hotel Rhein Hof
 Nordhelmstr. 35
 Viktoriastr. 2
 Haus Columbus
 Haus Waterkant
 Mühlenstr. 5
 Hotel Kaiserhof
 Tollestr. 7
 Tollestr. 7
 Haus Waterkant
 Wiedaschstr. 10
 Feldhausenstr. 7
 Haus Sylvia
 Haus Franziska
 Haus Waterkant

Angemeldet bis zum 21. Juni 1964

Aull, Inge, B.-Baden Pension Leichte Brise
 Nordseeheim
 Bak, Siegfried, Braunschweig Europäischer Hof
 Banken, Heinrich, Oberhausen Europäischer Hof
 Becker, Adam, Hilden Staatl. Kurhotel
 Becker-Halpans, Charlotte, Untererchbach Mühlenstr. 19
 Bibow, Inge, Bremen Damenpfad 19
 Biermann, Günter, m. Frau, Wanne-E. Brunnenstr. 6
 Bind, Emmi, Wiesbaden J.-Berghaus-Str. 43a
 Bobermin, Friedhelm, Gronau Haus Nordland
 Bonke, Erich, Wiesbaden Europäischer Hof
 Brockes, Hans, Kempen Kurheim Phönix
 Bröer, Hermann, m. Frau, Dortmund Langestr. 14
 Brembach, Karl, m. Frau, Wuppertal Kurheim Phönix
 Dirkis, Walter, m. Frau, Dortmund Europäischer Hof
 Eicker, Karl, Solingen Luisenstr. 28
 Fretzen, K.-Heinz, m. Frau, Duisburg Bülowallee 4
 Fromm, Thea, Hannover Schmiedestr. 12
 van Gelder, Bernhardine, Essen Südhoffstr. 22
 v. Glahn, Henry, Bremen Benekestr. 20
 Grodde, Hermann, Düsseldorf Frisiastr. 22
 Haida, Georg, Meppen Europäischer Hof
 Hellbusch, Waltraut, Bremen Luisenstr. 28
 Hendricks, Irmgard, Süchteln Hotel Pique
 Hess, Margret, Dr., Bochum Nordhelmstr. 10
 Heynen, Friedhelm, m. Frau, Rheydt Haus Nordland
 Hille, Käte, Wiesbaden Kurheim Phönix
 Hoffmann, Bernhard, m. Frau, Dortmund Luisenstr. 28
 Janssen, Johanne, Duisburg Haus am Meer
 Jünemann, Lucie, Werne Schmiedestr. 12
 Junae, Gisela, Nordbrügge Europäischer Hof
 Kahlen, Hans, m. Frau, Würselen Europäischer Hof
 Kelzenberg, Friedrich, Hilden Bülowallee 4
 Kieckbusch, Gertrud, Hannover Haus Nordland
 Kiefer, Max, m. Frau, Dortmund Kurheim Phönix
 Kiesheyer, Otto, m. Fam., Dortmund Damenpfad 19
 Klaholt, Elisabeth, m. Fam., Bad Driburg Kurheim Phönix
 Klein, August, m. Frau, Dortmund Kurheim Phönix
 Klingenberg, Wanda, m. Mann, Dortmund Schmiedestr. 12
 Knäpper, Marga, Nordbögge Friedrichstr. 3
 Koch, Manfred, m. Fam., Oberbeck

**Strand-Café und
 Strand-Restaurant**

„Giftbude“

Seeterrasse am Weststrand

bietet den
 anerkannt
 guten
 BREMER
 ROLAND-
 KAFFEE



Kopenhagen, Düsseldorf
 Kottmann, Karl, Altenkirchen
 Kracht, Günther, m. Frau, Kamen
 Kück, Waltraud, m. Ehemann, Lilienthal
 Kügler, Hella, Wiesbaden
 Lägél, Rudolf, Dr., Osnabrück
 Lenferding, Bernhard, m. Sohn, Ahlen
 Lindemann, Karl, Bremen
 Lückel, Karl, Witten
 Rommel, Helmut, Witten
 Mammes, Elfriede, Papenburg
 Mayer, Beate, Vechta
 Meininghaus, Dietrich, m. Fam., Herdecke
 Meischeid, Jürgen, Dortmund
 Meyer, Jan, Dr., m. Fam., Köln
 Fischer, Tilde, Köln
 Meyer, Margarete, Berg.-Gladbach
 Michel, Werner, m. Frau, Düsseldorf
 Muls, Elise, Brüssel
 Müller, Hedwig, Hildesheim
 Niesing, Josef, m. Frau, Limbergen
 Ochs, Albert, Düsseldorf
 Perlich, Margarete, Wiesbaden
 Peter, Karlheinz, Bochum
 Pfeiffer, Emilie, Berlin

Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 Friedrichstr. 24
 Knyphausenstr. 6
 Friedrichstr. 33
 Hotel Kaiserhof
 J.-Bergh.-Str. 81
 Hotel Germania
 Haus Margarete
 Haus Margarete
 Tollestr. 1a
 Damenpfad 19
 Schulzenstr. 28
 Haus Columbus
 Oderstr. 12
 Oderstr. 12
 Haus Seeschwalbe
 Haus Sylvia
 Viktoriastr. 9
 Haus Elfriede
 Gartenstr. 4
 Haus Daheim
 Schuch, Hotel
 Nordhelmstr. 10
 Haus Daheim

Könemann, Hildegard, Münster
 Kracke, Traute, Bremen
 Kuhfeld, Heinz, m. Frau, Dortmund
 Lange, Erich, m. Fam., Hagen
 Lewig, Horst, Dortmund
 Miro, Anneliese, Bremen
 Neumann, Franz, Hamburg
 Peetz, Melitta, Bremen
 Recker, Heinrich, m. Fam., Homberg
 Ridder, Ingetraud, Münster
 Schmitt, Gustav, Dortmund
 Kortgnoek, Karl, Dortmund
 Scholven, Heinz-Werner, Essen
 Schroeter, Karin-Petra, Dortmund
 Schulz, Wolfgang, Lübeck
 Schwarzer, Ingeborg, m. Sohn, Barsinghausen
 Spindeldreier, Wilh., m. Frau, Dortmund
 Spriewald, Hubert, Gelsenkirchen
 Sroka, Franz, Dortmund
 Steigert, Gunther, Emsdetten
 Tophof, Maria, Welbergen
 Wank, Kurt, Dr., Osnabrück
 Weber, Gretel, Arolsen
 Weber, Manfred, m. Fam., Nienburg
 Wieth, Luise, Gevelsberg
 Wilhelmy, Robert, m. Frau, Unna

Nordseeheim
 Langestr. 21
 Kurheim Phönix
 Nordseeheim
 Nordhelmstr. 10
 Haus am Meer
 Frisiastr. 3
 Langestr. 21
 Gartenstr. 54
 Rheinstr. 13
 Kurheim Phönix
 Kurheim Phönix
 Schmiedestr. 12
 Nordhelmstr. 10
 Europäischer Hof
 Langestr. 21
 Kurheim Phönix
 Damenpfad 19
 Kurheim Phönix
 Jann-Berghaus-Str. 43a
 Hotel Pique
 Europäischer Hof
 Damenpfad 19
 J.-Berghaus-Str. 54
 Schmiedestr. 12
 Rheinstr. 13

Angemeldet bis zum 22. Juni 1964 mittags

Ahlers, Ilse, Hamburg
 Ahrens, Joh., m. Frau, Bremen
 Bartels, Vera, Hildesheim
 Berberich, Kurt, m. Frau, Aschaffenburg
 Bergmann, Herta, Dortmund
 Bertrams, Rolf, Waldbröl
 Betz, Rudolf, m. Frau, Stuttgart
 Binias, Gerda, Lübeck
 Bircks, Friedhelm, m. Fam., Schwerte
 Blocher Erwin, m. Frau, Wiesbaden
 Bockelmann, Bernhard, Aurich
 Borchers, Ilse, Schöningen
 Borg, K.-Hartm., Bayreuth
 Bosse, Bernd, Verden
 Braun, Hans, Essen
 Brede, Robert, m. Frau, Hannover
 Brinkmann, Heide, Bremen
 Brucker, Ursula, m. Tochter, N-Isenburg
 Bruns, Edgar, m. Frau, Bremen
 Budde, Anneliese, m. Sohn, Osnabrück
 Butscheike, Ursel, Osnabrück
 Czabanski, Willy, m. Frau, Osnabrück
 Deutsch, Martin, Dr., m. Fam., Hamburg
 Dieterich, Wilhelm, Bielefeld
 Doroschkin, Franziska, Hohenschwangau
 Döttling, Adolf, m. Fam., Hamburg
 Dräger, Manfred, Osnabrück
 Dreger, Evelin, Osnabrück
 Dreve, Irene, Hagen
 Drews, Brigitte, Dortmund
 Dreyer, Hans, Mannheim
 Droste, Isolde, Hagen
 Droste, Helga, Hagen
 Düing, Agnes, Gr.-Berßen
 Ederhof, Holde, Essen
 Ehlers, John, m. Frau, Hamburg
 Eichler, Rudi, m. Frau, Frankfurt
 Eichner, Peter, m. Frau, Wuppertal
 Eickmeier, Hannelore, m. Schw., Obernbeck
 Eiken, Adele, Börger
 Eisermann, Margot, Würzburg
 Elwart, Franz, m. Frau, Neu-Isenburg
 Färber-Bohenwirth, Hermine, Hamm
 Fassbender, Erna, Düsseldorf
 Faust, Hilde, m. Tochter, Brackwede
 Feierabend, Kurt, m. Frau, Marl-Brewer
 Fels, Willy, m. Fam., Essen
 Feyerabend, Irene, Eschershausen
 Findeklee, Gerda, m. Tochter, Hannover
 Flach, Wilfried, m. Frau, Menden
 Flicker, Martha, Essen
 Fohrmann, Ingrid, Essen-Steele
 Fonteiner, Walter, Gladbeck
 Frank, Erika, Schüller
 Freieck, Willi, m. Frau, Velbert
 Fründ, Wilhelm, m. Fam., Jöllenbeck
 Garbade, Diedrich, m. Fam., Bremervörde

Luisenstr. 39
 An der Schanze 10
 Haus Westend
 Strandv. Eils
 Villa Contessa
 Luisenstr. 11
 Mühlenstr. 16
 Fremdenheim Südblick
 Villa Contessa
 Golf-Hotel
 Gartenstr. 11
 Halemstr. 18
 Benekestr. 18
 Kiefernweg 10
 Weserstr. 8
 Moltkestr. 6
 Kreuzstr. 8
 Benekestr. 9
 Haus Nordland
 Schulzenstr. 45
 J.-Berghaus-Str. 80
 Haus Westend
 Haus Daheim
 Strandvilla Eils
 Kreuzstr. 8
 Haus Delang
 Luisenstr. 1
 Luisenstr. 1
 Nordseeheim
 Hotel Seeadler
 Bremer Häuser
 Pension Abegg
 Haus Sylvia
 J.-Berghaus-Str. 73
 Damenpfad 24
 Strandvilla Lührs
 Wilhelmstr. 9
 Strandvilla Eils
 Gartenstr. 53
 Villa Elise
 An der Schanze 11
 Haus Hilde
 Gartenstr. 4
 Bremer Häuser
 Haus Düro
 Damenpfad 12a
 An der Schanze 9
 J.-Berghaus-Str. 44
 Gartenstr. 41e
 Wiedaschstr. 13
 Rheinstr. 1
 Haus Ursula
 Haus Irma
 Halemstr. 18
 Villa Erika
 Park-Hotel
 Benekestr. 57



**medizinische
Fußpflege - Praxis**

angeschl. dem Zentralverband
der Fußpfleger e. V.

elektrische Apparaturen
Vor Anmeldung erbeten

**Ihr Fachgeschäft für
in- und ausländische
Parfümerien**

**BERKEMANN
FUSSGYMNASTIK-SANDALE
ORIGINAL PROF. THOMSEN
MIT HALTBARKEITS-GARANTIE**

Depot: Inka
Helena Rubinstein
Marbert · Femia Berlin
Ellen Betrix · Juvena
Parfums: Caron
Old Spice · Worth
Chanel · Robert Piguet
Givenchy · Balenciaga
Fruit Vert u. a. m.

**Ganter-Korkbett-Sandalen
HILLI-LOTTE
BARTONITSCHKE
Friedrichstraße 14
Telefon 2312**

Leihbücherei

Gärtner, Horst, m. Frau, Studelfingen
 Georg, Karin, m. Mann, Rödgen
 Gerstemeyer, Horst, Soest
 Giagide, Anita, Essen
 Hartenstein, Traute, Essen
 Goldschmidt, Doris, Oberursel
 Gräbner, Klaus, m. Fam., Letter
 Grimm, Fritz, Witten
 Gröppel, Ilse, Obernbeck
 Günther, Anna, m. Tochter, Göppingen
 Gutzner, Edeltraud, Adersheim
 Hachenburg, Otto, Düsseldorf
 Hagedorn, Dietrich, m. Frau, Gr.-Heidorn
 Hagedorn, Iris, Münster
 Handke, Christa, Berlin-Spandau
 Harmeyer, Friedhelm, m. Frau, Osnabrück
 Hartmann, Betty, Hamburg
 Hauptert, Werner, Weibeln
 Haverkamp, Karoline, Vaersthausen
 Hedemann, Günter, Wiesederfehn
 Heinig, Ursula, Castrop-Rauxel
 Heitmann, Monique, m. Sohn, Aachen
 Held, Erika, Offenbach
 Henckel, Cäcilie, Wiesbaden
 Henckel, Ingrid, Frankfurt
 Henning, Eduard, m. Frau, Essen
 Henzter, August, m. Frau, Wanne-E.
 Herrmann, Bernward, m. Fam., Geisenheim
 Heinz, Amalie, Geisenheim
 Hermes, Elsbeth, Leer
 Heslinga, Jan, Tienhoven (Holland)
 Hess, Erika, Hildesheim
 Hill, Erna, Augustdorf
 Hoffmann, Norbert, Wiesbaden
 Holtmann, Ursel, Münster
 Hollmeyer, Gerda, Sutthausen
 Holzherr, Gerh., m. Frau, Schramberg
 Hornig, Gertrud, Stuttgart
 Hülsmann, Otto, m. Frau, Essen
 Hunecke, Hanna, Bad Rothenfelde
 Hunger, Katharina, Lörrach
 Johanning, Waltr., Obernbeck
 Kanzler, Lotte, Velbert
 Kligge, Heinrich, m. Frau, Lüdenscheid
 Klüsener, Clemens, m. Frau, Cloppenburg
 Knieps, Gertr., Emden
 Köstring, Irmgard, Osnabrück
 Költing, Renate, Emsbüren
 Koudelka, Franz Otto, Düren
 Kranz, Richard, Billerbeck
 Krappen, Rolf, M.-Gladbach
 Krause, Erich, Düsseldorf
 Küppers, Elisabeth, Köln
 Lange, Helga, Berlin

Nordseeheim
 Strandvilla Eils
 Villa Elise
 Strandvilla Eils
 Strandvilla Eils
 Damenpfad 18
 An der Schanze 9
 Janusstr. 10
 J.-Berghaus-Str. 44a
 Georgstr. 3
 Winterstr. 14a
 Hotel-Pension Abegg
 Pens. Knigge
 Haus Westend
 Villa Norderney
 Mühlenstr. 3
 Nordseeheim
 Pension Knigge
 Gartenstr. 4
 Hotel Seeadler
 Janusstr. 10
 Pension Knigge
 Friedrichstr.
 Strandhotel Belvedere
 Strandhotel Belvedere
 Rheinstr. 1
 Nordhelmstr. 1
 Hs. Stranddistel
 Haus Stranddistel
 Damenpfad 14
 Fremdenheim Südblick
 Haus Westend
 Luisenstr. 1
 J.-Berghaus-Str. 73
 Pension Knigge
 Frisiastr. 6
 Strandvilla Eils
 Haus Daheim
 Weserstr. 8
 Haus Daheim
 Gartenstr. 50
 J.-Berghaus-Str. 44a
 Park-Hotel
 Villa Norderney
 Bremer Häuser
 Hotel Seeadler
 Schulzenstr. 45
 Haus Sylvia
 Seevilla Miramar
 Sellenstr. 15b
 Friedrichstr. 1
 Luisenstr. 11
 Seevilla Miramar
 Villa Norderney

Langosch, Gertr., m. Schw., Bad Zwischenahn Luisenstr.14
 Lehmann, Hans-Jörg, Detmold Park-Hotel
 Levery, Günther, Wildeshausen Strandhotel Belvedere
 Limpert, Hans-H., m. Fam., Bad Hersfeld Haus Sylvia
 von Loesch, Mark.-Friedr., m. Frau, Garmisch-P. Belvedere
 Lohmann, Ilsemarie, Hagen Haus Sylvia
 Mackowiak, Hans, Dortmund Pension Knigge
 Mahn, Heiner, Bremen Gartenstr.17
 Malinowski, Hermann, m. Frau, Hannover Haus Antje
 Marquard, Marlies, Osnabrück Frisiastr.6
 Matthä, Luise, Lintorf Haus Daheim
 Mayer, Friedrich, m. Frau, Haunstetten Haus Delang
 Mei, Erich, m. Fam., Essen Park-Hotel
 von Mellenthin, Horst, m. Frau, Wiesbaden Viktoriastr.9
 Menge, Rita, Bad Driburg Haus Daheim
 Mertens, Hilde, Remscheid Strandvilla Eils
 Meyer, Hertha, m. Sohn, Wilhelmshaven Seev.Miramar
 Meyer, Liesel, m. Sohn, Lintorf Haus Daheim
 Meyer, Joachim, Lintorf Haus Daheim
 Meyer, Hans, m. Frau, Wuppertal Haus Daheim
 Milster, Heinz, Brühl Frisiastr.14
 Mönig, Christel, Bochum Gartenstr.11
 Moser, Jakob, m. Frau, Lüdenscheid Wilhelmstr.9
 Müller, Almut, Bremen Kreuzstr.8
 Müller, Jürgen, m. Frau, Hildesheim Damenpfad 18
 Münch, Luise, Dortmund Strandvilla Eils
 Nehr Korn, Christel, Berlin Gartenstr.13
 Neuhaus, Kl.-Peter, m. Fam., Quelle Seilerstr.15b
 Neumann, Fr. Wilh., Berlin Park-Hotel
 Nietzsche, Annelise, Wilhelmshaven Seevilla Miramar
 Nolting, Heinr., m. Frau, Barkhausen Benekestr.9
 Ottensmann, Emmi, Die Hegge Haus Daheim
 Otto, Heinr., m. Fam., Hersfeld Haus Sylvia
 Pawlowski, Hans, Hagen Nordhelmstr.43
 Peters, Wilfried, Nordenham Haus Hilde
 Pohler, Regina, Mondorf Jann-Bergh.-Str.73
 Pöppel, Werner, Berghausen Halemstr.18
 Pötter, Hz. W., Schwelm Nordhelmstr.43
 Przibille, Alfr., m. Frau, Berlin Herrenpfad 11
 Rahlfs, Karin, Hannover Friedrichstr.16
 Raters, Margret, Bremen Friedrichstr.1
 Reif, Gisela, m. Fam., Rüsselsheim Janusstr.4
 Reis, Wera, Brühl Frisiastr.14
 Renfordt, Annel., Remscheid-L. Gartenstr.51
 Rennkamp, Mechth., Die Hegge Haus Daheim
 Richter, Waldem., m. Frau, Koblenz Am Leuchtturm
 Roeder, Hans, m. Frau, Hamburg Golfhotel
 Roeder, Hermine, Hamm Gartenstr.4
 Roggenbuck, Hans, Süchteln Bülow-Allee
 Rohloff, Walt., Hiltrup Strandvilla Eils
 Rohwetter, Martha, Nürtingen Janusstr.10
 Römer, Ilse, Dr., München Strandvilla Eils
 Dunkel, Emilie, Diez Strandvilla Eils
 Rommel, Gertr., Köln Villa Norderney
 Rösch, Herm., Berlin Gartenstr.53
 Roth, Werner, Siegen Haus Sylvia
 Rywoll, Berta, Marl Damenpfad 12a
 Saupe, Elisabeth, Würzburg An der Schanze 11
 Schade, Max, Hamburg Haus Daheim
 Schalwies, Martha, Köln Langestr.1
 Schandelmaier, Nürtingen Janusstr.10
 Schenkel, Ferd., m. Fam., Duisburg Villa Norderney
 Schewe, Willy, m. Frau, Münster Gartenstr.36
 Schiemann, Rud., m. Frau, Dorsten Gartenstr.53
 Schiffelers, Anna, Hagen Strandvilla Lührs
 Schildbach, Karin, Eckel-Harburg Damenpfad 10
 Schleff, Gisela, Bremen Pension Knigge
 Schlesak, Kurt, Mülheim Strandvilla Lührs
 Schlesak, Martha, Mülheim Strandvilla Lührs
 Schmiedchen, Herta, Köln Janusstr.10
 Schmidt, Marg., Offenbach Friedrichstr.1
 Schneider, Horst, Braunschweig Villa Contessa
 Schnettler, Adolf, Hösel Am Leuchtturm
 Scholl, Annem., Dr., Kassel Strandvilla Eils
 Schreck, Margrit, m. Sohn, Berlin Winterstr.3a
 Schrubba, Horst, m. Fam., Geisecke Friedrichstr.1
 Schubert, Dagmar, Dortmund Luisenstr.9
 Schuddekopp, Marga, Hannover Strandv. Eils
 Schulten, Annel., Essen Kiefernweg 5
 Schulze, Karl, m. Frau, Dortmund Hotel Miramar
 Schultz, Dirk, Essen Rheinstr.1
 Schwartz, Hans, Dr., m. Frau, Hannover Moltkestr.6
 Sächerling, Emil, Dr., m. Fam., Oberursel Damenpfad 18
 Seidel, Werner, Siegburg Maybachstr.15
 Seelig, Karl, Bebra Friedrichstr.22

Silbersiepe, Aenne, Dortmund
 Simon, Helene, Dortmund
 Soyka, Elisabeth, m. Tochter, Altendorf
 Spooren, Maria, Essen
 Stahlhut, Lydia, Bielefeld
 Steckenmesser, Uwe, Gladbeck
 Steenken, Else, m. Fam., Mönningen
 Stiehl, Margrit, Hannover
 Stork, Hildegard, m. Tochter, Bochum
 Stüdermann, Karl, m. Frau, Hagen
 Suhrig-Warnecke, Magdal., m. Sohn, Gerzen
 Wiljes, Anne-M., Gerzen
 Tammling, Arthur, Nordenham
 Trenk, Hilke, Weener
 Thornesten, Franz, Stukenbrock
 Uebe, Klaus, m. Frau, Essen
 Vogedas, Karlheinz, m. Frau, Oelde
 Vogel, Wolfg., Dr., Freiberg
 Vogelberg, Irmg., Münster
 Voigt, Friedr., m. Fam., Unna
 Völz, Clara, m. Fam., Bonn
 Wallek, Ingrid, Frankfurt
 Wagenknecht, Karlheinz, Sandhorst
 Wagner, Dieter, m. Fam., Gütersloh

Heinrichstr.4a
 Villa Contessa
 Pens.Abeegg
 Haus Delang
 Langestr.1
 Haus Ursula
 J.-Bergh.-Str.30
 Golfhotel
 Luisenstr.11
 Gartenstr.51
 Villa Nordsee
 Villa Nordsee
 Haus Hilde
 Mühlenstr.12
 Luisenstr.1
 Nordseeheim
 Villa Norderney
 Hotel Seeadler
 Gartenstr.11
 Haus Irma
 Villa Norderney
 Wilhelmstr.6
 J.-Berghaus-Str.44
 Haus Kluin

**„Die Kurpension
 für jede Jahreszeit!“**

HAUS DELANG LUISENHOF

Friedrichstraße 11 · Tel. 2147 · Luisenstraße 33

Behaglich eingerichtete Zimmer Vorzügliche Küche

Angebot und Hausprospekt anfordern

Wangard, Grete, Dortmund Mühlenstr.3
 Ward, Th. Henry, Whitstable (Engl.) Parkhotel
 Weber, Emmy, Mintorf Haus Daheim
 Wehling, Maria, m. Sohn, Herten An der Schanze 10
 Wehren, Eva, m. Tochter, Breyell Viktoriastr.9
 Weisse, Christian, Essen Frisiastr.14
 Werner, Erika, Bochum Kreuzstr.6
 Wersig, Theo, m. Frau, Münster Nordseeheim
 Wessel, Erich, Ahlen Strandv. Lührs
 Widenka, Ingrid, Bochum Hotel Miramar
 Wilper, Franz, m. Frau, Wolbeck Kiefernweg 6
 Witterschus, Volker, Hannover Friedrichstr.16
 Witthoff, Franziska, Ahler Strandvilla Eils
 Wladarz, Max, m. Frau, Böhl Wedelstr.4
 Wollny, Gudrun, Iserlohn Mühlenstr.5
 Würmel, Horst, Bielefeld Haus Westend
 Zeiss, Wilh., m. Frau, Hamburg Strandvilla Eils

Angemeldet bis zum 22. Juni 1964 abends

Althaus, Bernhard, Oelde Düsseldorf Hof
 Angermund, Klaus, Solingen Janusstr.9
 Armbruder, Maria, Singen Benekestr.46
 Axe, Heidemarie, Braunschweig Gartenstr.30
 Bach, Günter, Hamburg Haus Harzburg
 Badewitz, Gertrud, Lage Frisiastr.5
 Baukloh, Hans-Erich, Bochum J.-Berghaus-Str.47
 Becher, Hans-Peter, M.-Gladbach Pension Hahn
 von der Behrens, Wilfried, m. Fr., Leuchtenburg Hs. Iderhoff Poststr.10
 Bentrup, Hannelore, Lemgo Haus Seeschwalbe
 Berghoff, Artur, Recklinghausen Hotel Kaiserhof
 Besselmann, Wuppertal Hafenstr.16
 Bieler, Lothar, Dorschlag Haus Cornelius
 Bitterlieb, Friedel, Köln J.-Berghaus-Str.2
 Blasinsky, Ernst, m. Frau, Hamburg Haus Hubertus
 Blees, Verena, Münster Marienstr.3
 Blümcke, Ingrid, Munster Janusstr.9
 Böhm, Walter, Bochum

Bohnenkamp, Anni, Meppen
 Borbet, Johanna, m. Enkelin, Altena
 Böttger, Hans, m. Frau, Bremen
 Bouillon, Gerlinde, Ahrweiler
 Brandt, Lina, m. 2 Söhnen, Lohfeld
 Braun, Manfred, m. Frau, Düsseldorf
 Bretzigheimer, Wilhelm, Detmold
 Brock, Paul, m. Sohn, Datteln
 Brockmann, Karin, Heessen
 Brostmeyer, Heinz, Cuxhaven
 Brühl, Irmgard, Gelsenkirchen
 Bruns, Bremen
 Bruns, Georg, Bad Zwischenahn
 Bunke, Bremen
 Burbach, Horst, m. Fam., Hemer
 Büring, Christel, Meppen
 Büring, Margit, Meppen
 Büttner, Walter, m. Frau, Langenfeld
 Cramer, Aenne, Herford
 Cremers, Hilde, Oberhausen
 Culencord, Herm., m. Frau, Trophagen
 Czeglalla, Martin, m. Fam., Ahlen
 Dahlmanns, Ursula, m. Sohn, Wuppertal
 Daniels, Annem., Aachen
 Dietrich, Helga, Lintorf
 Dilchert, Harald, m. Fam., Kassel
 Dill, Erich, m. Fam., Salzgitter-Lebenstedt
 Deuschkowski, Erika, Bochum
 Doemens, Herm., m. Fam., Herzogenrath
 Dold, Emmi, Singen
 Doll, Luise, Mannheim
 Dornedden, Hilde, Berlin
 Dreier, Margar., Düsseldorf
 Druwe, Wolfg., m. Frau, Herford
 Dutjer, Angela, Veenhusen
 Einhaus, Heinr., m. Frau, Hohenlimburg
 Eisenhuth, Walt., m. Frau, Berlin
 Brinkmann, Berlin
 Esser, Harald, Kapellen
 Feldkamp, Elisabeth, Dortmund
 Feldkamp, Rosem., Dortmund
 Fesche, Helmut, m. Frau, Peine
 Feuerhake, Frieda, Osnabrück
 Fieback, Werner, m. Frau, Birgelen
 Flebbe, Aug., Berningen
 Flüchter, Walt., Recklinghausen
 Fockenberg, Heinz, Oberhausen-Osterf.
 Förster, Dorit, Frankfurt
 Frahm, Werner, Kapellen
 Franke, Walt., m. Frau, Essen
 Frische, Marlies, Opperzau
 Frohnappel, Renate, Göttingen
 Fuchs, Agnes, m. Tochter, Schlüchtern
 Gabis, Siegrfr., Hamm
 Gatzel, Hanni, m. Sohn, Mülheim
 Gelhorn, Edith, Enkenbach
 Gensch, Gisela, Burgdorf
 Giere, Margar., Bremen
 Gohr, Gerda, Bochum
 Gottschalk, Friedrich, m. Frau, Bonn
 Graf, Ingeborg, m. Tochter, Soest
 Holthöfer, Franziska, Soest
 Gräf, Friedel, m. Sohn, Amberg
 Holland, Ute, Mönchröden
 Granowski, Brigitte, Münster
 Graw, Hildegard, Düsseldorf
 Griebisch, Maria, m. Fam., Rd.-Lennep
 Grochowiak, Christel, Herne
 Groß, Josef, Duisburg
 Haftmann, Brigitte, Düsseldorf
 Hagedorn, Ute, m. 3 Kindern, Hannover
 Hönicka, Hannelore, Hannover
 Hagemann, Carola, Iserlohn
 Am Weststrand 14
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 J.-Berghaus-Str. 2
 Tollestr. 5
 Gartenstr. 37
 Haus Hartwig
 Halemstr. 9
 Haus Iderhoff
 Südstr. 20
 An der Mühle 9
 Haus Seeschwalbe
 Benekestr. 13
 Haus Seeschwalbe
 Haus Iderhoff
 Haus Kama
 Haus Kama
 Richthofenstr. 1
 Wilh.-Augusta-Heim
 Richthofenstr. 1a
 Richthofenstr. 1a
 Moltkestr. 13
 Moltkestr. 14
 Pens. Visser
 Jann-Berghaus-Str. 62
 Jann-Berghaus-Str. 43b
 Seilerstr. 5
 Friedrichstr. 28
 An der Schanze 8
 Ellernstr. 8a
 Benekestr. 46
 Kaiserstr. 14
 Schulzenstr. 12
 Knyphausenstr. 21
 Birkenweg 21
 Seilerstr. 1b
 Marienstr. 9
 Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 An der Mühle 2
 Winterstr. 8
 Winterstr. 8
 J.-Berghaus-Str. 2
 Strandv. Feodora
 Haus Mietzner
 Janusstr. 9
 Moltkestr. 13
 Knyphausenstr. 21
 Benekestr. 53
 Haus Menssen
 Haus Menssen
 Damenpfad 8a
 Bismarckstr. 4
 Haus Jacobs
 Pens. Meeresleuchten
 Friedrichstr. 10
 Winterstr. 14
 Frisiastr. 10
 Wiedaschstr. 6a
 Haus Jacobs
 Pens. Cäcilie
 Haus Margarete
 Haus Margarete
 Lippestr. 5
 Lippestr. 5
 Frisiastr. 22
 Knyphausenstr. 21
 Haus Hubertus
 Georgstr. 2
 Richthofenstr. 2
 Schulzenstr. 43
 Am Leuchtturm
 Am Leuchtturm
 Haus Seeschwalbe

Verdoppeln Sie Ihren Urlaub:

OKASA[®]
weckt neue Kräfte

Hagen, Mechthild, Wuppertal
 Hansen, Arthur, Hannover
 Haus, Wilh., m. Frau, Essen-Steele
 Heisecke, Hilde, Alfeld
 Heller, Elfriede, Bonn
 Henrici, Caspar, m. Frau, Duisburg
 Henze, Gerhard, Oelde
 Herbert, Friedrich, Düsseldorf
 Hilber, Elisabeth, Düsseldorf
 Hille, Maria, m. Tochter, Schildgen
 Holthemick, Dieter, Hilstrup
 Hoevels, Irmgard, m. Fam., Köln-Lindenthal
 Hormann, Heinz, m. Fam., Hoya
 Horn, Ernst, Essen
 Horzella, Jürgen, Langenhagen
 Hotan, Horst, m. Fam., Hannover
 Hünen, Herbert, m. Frau, Essen
 Hüter, Manfred, Hildesheim
 Isleif, Else, Gummersbach
 Jäger-Hülsmann, Hemmerde
 Jansing, Marita, Krefeld
 Janssen, Anna, m. Schw., Bokel
 Jarren, Ursula, Hamburg
 Jenckel, Emmi, Harksheide
 Jenschke, Ursula, Königslutter
 Jessel, Günther, m. Frau, Herne
 Jonas, Martin, m. Fam., Düsseldorf
 Jüllicher, Annel., Dortmund
 Kahl, Ursula, Hannover
 Kalous, Leonore, Mannheim
 Kappas, Fritz, Wuppertal
 Keller, H.-Joachim, m. Fam., Duisburg
 Kemmer, Erna, Talge-Wilsten
 Kerstig, Helga, Minden
 Kesselmeier, Hs. Jos., Lingen
 Keuper, Helm., Herne
 Kittel, Otto, Dornum
 Klamp, Rosem., Frankfurt
 Klamroth, Hans, Dr., Aurich
 Klee, Brigitte, Frankfurt
 Kleemeier, Klaus, Kassel
 Klein, Josefine, Bonn
 Klug, Hilde, Saarbrücken
 Knake, Franz, m. Fam., Sprockhövel
 Knust, Helmut, Hannover
 Koch, Bernh., Oberhausen
 Koehler, Anita, Berlin
 Kohlstadt, Marlis, Sprockhövel
 Kolbe, Detlef, m. Frau, Bochum
 Komsthöft, Kathi, Vechta
 König, Anna, Badenweiler
 Kook, Heino, m. Fam., Grasdorf
 Kortlepel, Katrin, Bremen
 Kraas, Heinz, Böserode
 Kraemer, Anna, Frankfurt
 Krahn, Gisela, m. Sohn, Dortmund
 Kragenings, Herb., m. Frau, Hamburg
 Krause, Erna, Münster
 Krause, Hanneliese, Stuttgart
 Kreikenbaum, August, Hannover
 Georgstr. 2
 J.-Berghaus-Str.
 Hotel Kaiserhof
 Villa Irene
 Damenpfad 8a
 Halemstr. 5
 Düsseldorfer Hof
 Haus Iderhoff
 Haus Cäcilie
 Haus Joh.-Catarina
 Gartenstr. 41d
 Frisiastr. 17
 Moltkestr. 14
 Haus Cäcilie
 Birkenweg 23
 Benekestr. 11
 Haus Annette
 Haus Jacobs
 Knyphausenstr.
 Lippestr. 5
 Richthofenstr. 1a
 Haus Hubertus
 Haus Waterkant
 Luisenstr. 21
 Benekestr. 46
 Lippestr. 5
 Haus Waterkant
 Hotel Kaiserhof
 Haus Hubertus
 Kaiserstr. 14
 Benekestr. 10a
 Halemstr. 5
 Kreuzstr. 12
 Schulzenstr. 42
 Strandv. Therese
 Frisiastr. 10
 Janusstr. 9
 Wilhelmstr. 6
 Marienstr. 12
 Südhoffstr. 18
 Haus Iderhoff
 Gartenstr. 31
 Halemstr. 16
 Schulzenstr. 34
 Benekestr. 16
 Haus Waterkant
 Haus Menssen
 Schulzenstr. 34
 Schulzenstr. 33
 Benekestr. 53
 Wilh.-Augusta-H.
 Bremer Häuser
 Gartenstr. 30
 Hotel Kaiserhof
 Wilhelm-Aug.-Heim
 Seilerstr. 11
 Haus Menssen
 Moltkestr. 13
 Damenpfad 2
 Wilh.-Aug.-Heim

HOTEL-PENSION COORDES neu erbaut 1962/63
 Frisiastraße / Ecke Maybachstraße · Tel. 04932 - 516
ist das ganze Jahr geöffnet
 Zimmer mit Telefon
 Zimmer-Duschen, Etagen-Bäder, Lift
 Behagliche Aufenthaltsräume
 Zentral gelegen - Fünf Minuten vom Nordstrand

HOTEL „STADT HAMBURG“
 Inh.: G. Dreimüller · Schmiedestraße 16
 Telefon 689
 Im Ausschank

**Das bekannte
SPEISERESTAURANT**

Krieg, Inge, Hamburg-Altona	Luciusstr. 11	Ritschel, Ingeborg, Berlin	Haus. Marg. am Meer
Kruse, Friedel, Wuppertal	Haus Waterkant	Rock, Ferd., m. Fam., Wuppertal	Friedrichstr. 10
Küenkamp, Sophie, Herne	Knyphausenstr. 22	Romoni, Maria, Wuppertal	Gartenstr. 41d
Kuhlmann, Emil, m. Frau, Schwelm	Wilh.-Aug.-Heim	Roschach, Hildegard, Bonn	Gartenstr. 31
Kühn, Hannelore, Volmarstein	Schulzenstr. 34	Roski, Hans, Hiltrup	Gartenstr. 41d
Küper, Heinrich, m. Frau, Werne	Wiedaschstr. 3	Röttjes, Theodor, m. Tochter, Moers	Adolfsreihe 1
Küppers, Wilma, Essen	Villa Therese	Rüden, Ernst, m. Frau, Herford	Frisiastr. 10
Laabs, Marianne, m. Tochter, Hannover	Haus Ruth	Rudzio, Martha, Solingen	Marienstr. 3
Lammers, Margret, Meppen	Weststrand 14a	Runge, Heinz, m. Frau, Bad Salzuflen	Maybachstr. 37
Laufermann, Dorothea, Hamm	Haus Joh.-Catarina	Runkel, Rolf, Dr., m. Fam., Witten	Lippestr. 7
Lange, Sabine, Kiel	Viktoriastr. 2	Rütter, Monika, Wesel	An der Schanze 13
Lantelme, Anna, Nieder-Rehmstadt	Luisenstr. 5	Ruwe, Anni, Münster	Moltkestr. 13
Lau, Heidemarie, Hamburg-Bahrenfeld	Luciusstr. 11	Sander, Friedr., Hildesheim	Kiefernweg 6
Leipold, Walter, m. Frau, Herford	Wilhelm-Augusta-Heim	Schäfer, Karl, m. Frau, Hagen	Schmiedestr. 9
Lemke, Heinrich, m. Frau, Gelsenkirchen	Gartenstr. 33	Schellenberg, Manfred, Darmstadt	Knyphausenstr. 23
Lentjes, Theodor, Dortmund	Hotel Kaiserhof	Scherer, Christian, m. Fam., Wetter	Haus Joh.-Catarina
Lenze, Ludger, m. Frau, Münster	Lippestr. 1	Schipper, Gertr., Berne	Marienheim
Liebold, Dieter, m. Frau, Wiesbaden	Haus Harzburg	Schlagheck, M., Royel	Haus Waterkant
Lietz, Ilse, Göttingen	Georgstr. 2	Schlagheck, A., Royel	Haus Waterkant
Lilienbecker, Rheine	Tollestr. 5	Schlebusch, Irmg., m. So., Castrop-R.	Knyphausenstr. 22
Lindemann, Herbert, m. Frau, Cham	Haus Waterkant	Schlenker, Detlef, m. Tochter, Bremen	Friedrichstr. 10
Seeliger, Irmgard, Hamburg	Haus Waterkant	Schlichting, Artur, Essen	Gartenstr. 52
Linke, Helmut, Cloppenburg	Haus Iderhoff	Schmidt, Frerich, Wilhelmshaven	Hotel Kaiserhof
Lohoff, Günter, Hiltrup	Gartenstr. 41d	Schmidt Waltr., Wilhelmshaven	Hotel Kaiserhof
Lübberts, Wilhelmine, Aurich	Strandv. Therese	Schmidt-Bodenstedt, Altraud, Braunschweig	Gartenstr. 30
Lücker, Ilse, Gummersbach	Luisenstr. 16	Schmidtke, Brigitte, Bielefeld	Jann-Bergh.-Str. 2
Mai, Hildegard, Frankfurt	Benekestr. 53	Schmitt, Klaus, Koblenz	Hotel Kaiserhof
Malzahn, Doris, Rotenburg	Richthofenstr. 1a	Schmitz, Günter, Hamm	Lippestr. 1
Mante, Wilhelm, m. Frau, Frankfurt	Strandv. Feodora	Schmolla, Doris, Bochum	Schulzenstr. 43
Matthias, Martha, Stadthagen	Knyphausenstr. 23	Schnaudt, Erika, Wuppertal-B.	Haus Cornelius
Meuel, Anneliese, Ahrweiler	Jann-Berghaus-Str. 2	Schneider, Iphigenia, Regensburg	Mühlenstr. 13
Merten, Bremen	Haus Seeschwalbe	Schnitzer, Brigitte, m. Schw., Marköbel	Gartenstr. 33
Meuers, Maria, Duisburg	Richthofenstr. 1a	Scholten, Christel, Ginderich	An der Schanze 13
Meyer, Friedel, Dortmund	Wilh.-Augusta-Heim	Scholz, Brigitte, m. Tochter, Münster	Frisiastr. 17
Minn, Lebrecht, m. Fam., Homburg (Saar)	Georgstr. 6	Schopp, Gisbert, Unna	Lippestr. 5
Moltke, Walter, m. Fam., Herne	Knyphausenstr. 22	Schröder, Inge, Harburg	Jann-Bergh.-Str. 43b
Mueller, Herta, Frankfurt	Wilh.-Augusta-Heim	Schroers, Herbert, Dr., m. Fam., M.-Gladbach	Ps. Visser
Müller, Helga, Logabirum	Seilerstr. 1b	Schroers, Mathilde, m. Schw., M.-Gladbach	Ps. Visser
Müller, Hans-Joachim, Hannover	Haus Waterkant	Schulte, Renate, Schwelm	Gartenstr. 37
Münch, Kurt, Friedrich-Wilhelm-Hütte	Haus Jacobs	Schultz, Martha, Bremen	Marienstr. 3
Murawa, Horst, Herne	Rheinstr. 18	Schulz, Waltraud, m. Sohn, Lünen	Schulzenstr. 42
Murszat, Fridel, Salzgitter-L.	Halemstr. 16	Rosenboom, Heidrun, Bremthal	Schulzenstr. 42
Mzyk, Dieter, Herne	Rheinstr. 18	Schütze, Emmi, Hannover	Haus Kama
Neumann, Berlin	Haus Marg. am Meer	Schwabel, Martha, m. Tochter, Bremen	Haus Iderhoff
Niering, Bernh., m. Frau, Mettingen	Bäckerstr. 8	Schwedt, Wolfgang, Detmold	Haus Hartwig
Noelle, Hans, m. Frau, Dortmund	Haus Waterkant	von Schwiderski, Anneliese	Mainstr. 5a
Nolting, Ernst-Ad., Münster	Haus Cornelius	Seiffarth, K.-Hans, Bocholt	Ellernstr. 1
Nuß, Tilly, Essen	Villa Felicitas	Semrau, Werner, Bochum-Werne	Jann-Berghaus-Str. 47
Oepen, Heinz, m. Fam., Köln	Haus Iderhoff	Sergel, Elfriede, Handorf	Knyphausenstr. 23
Oleniczak, Ria, Marl	Friedrichstr. 10	Smatt, Christiane, Dortmund	Richthofenstr. 5
Paulus, Alfons, m. Frau, Saarbrücken	Bäckerstr. 8	Sommerlandt, Herbert, m. Fam., Krefeld	Benekestr. 16
Peine, Waltr., Schwelm	Gartenstr. 37	Sorhagen, Christiane, Ebingen	Pens. Meeresleuchten
Pessel, Elisabeth, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof	Spannagel, Waldemar, Düsseldorf	Luisenstr. 27
Peter, Christel, Hagen	Janusstr. 9	Staiger, Helena, Berlin	Haus Margarete
Pfannkuchen, Helm., Dortmund	Benekestr. 14	Steffens, Anita, Hamburg	Gartenstr. 41b
Pohl, Friedr., Hamburg	Hotel Germania	Stein, Dietmar, Langenhagen	Birkenweg 23
Pommée, Peter, Hamburg	An der Mühle 4	Steinecke, Hartmut, m. Frau, Hamburg	J.-Berghaus-Str. 44
Pötter, Bernhard, Oelte	Düsseldorfer Hof	Steppens, Margot, Hamburg	Gartenstr. 41b
Poweska, Adolf, Herne	Rheinstr. 18	Sterek, Frieda, Deggendorf	Wilhelm-Aug.-Heim
Prange, Edith, Schwelm	Hotel Germania	Steves, Edith, Gummersbach	Knyphausenstr.
Prasse, Ingrid, Hamburg	Haus Waterkant	Stibbe, Kurt, m. Frau, Bad Meinberg	Moltkestr. 13
Preis, Doris, m. Sohn, Marbach	Haus Ruth	Stoffer, Maria, Hamm	Haus Joh.-Catarina
Prestel, Immo, Bremen	Friedrichstr. 10	Stöwe, Karin, Bochum	An der Schanze 8
Radewahn, Erich, m. Frau, Ibbenbüren	Benekestr. 11	Streit, Ursula, Hannover	Herrenpfad 15
Ramhorst, Martha, Hannover	Jann-Berghaus-Str. 38	Stremmel, Raimund, Krummenerl	Hotel Kaiserhof
Rauhut, Gertr., m. Tochter, Essen	Strandv. Therese	Stricker, Lore, Essen	Luisenstr. 16
Reinhard, Marg., Essen	Maybachstr. 37	Strothmann, Kurt, m. Frau, Bielefeld	Haus Joh.-Catarina
Reintjes, Heinr., Dr., m. Fam., Waldwiel	Pens. Visser	Stumpe, Anneliese, Ennepetal	Gartenstr. 57
Reitemeyer, Adolf, Herford	Wilh.-Augusta-Heim	Stuppewich, Franz-Josef, m. Fam., Münster	Wilhelmstr. 11
Repschinski, Anna, m. Enkelin, Aachen	J.-Berghaus-Str. 62	Swak, Richard, Essen	Haus Cäcilie
Reuter, Käti, Marburg	Haus Ruth	Tatzer, Gertrud, m. Tochter, Urach	Haus Kama
Riebe, Anneliese, m. Tochter, Lingen	Haus Cornelius	Tauber, Hans, Telgte	J.-Berghaus-Str. 45a
Risse, Hede, m. Sohn, Wuppertal-E.	Hotel Kaiserhof	Tescher, Sieglinde, Osnabrück	Heinrichstr. 10

Reitausbildung auf Norderney!

Ausritte am Strand u. in den Dünen. Möglichkeit z. Erwerb des Reiterabzeichens. Ausgebildete Spring- und Dressurpferde. - Erstklassiges Pferdmaterial (Ostfriesen-Araber).

Im Ausschank



MEIEREI Restaurant
und Café

5 Min. vom Strand entfernt - Tel. 2294

Vogt, Wolfg., m. Fam., Haßlinghausen
 Völkel, Lore, Heidelberg
 Wagner, Kenneth, m. Frau, Siegburg
 Wagner, Emil, m. Frau, Meschede
 Weber, Eva, Hannover
 Wegling, Ute, Duisburg
 Weichert, Werner, M.-Gladbach
 Weiß, Erna, Essen
 Weiß, Ida, Fischbach
 Welkener, Edeltr., m. Sohn, Osnabrück
 Wiersdorf, Helm., m. Frau, Köln
 Witt, Erika, Hamburg
 Wittenhövenen, Christel, Telgte
 Wollenweber, Hilda, Handorf
 Wolters, Frida, Zwischenahn
 Woisch, Herta, Wuppertal
 Wrobel, Karl, Düsseldorf
 Zanssen, Leo, m. Frau, Hamburg
 Zarnikow, Margret, Dortmund
 Zboron, Joh., m. Frau, Espelkamp
 Zibell, Anni, m. 2 Töcht., Marl
 Ziemer, Zissi, Essen
 Zöllner, Karlheinz, Wuppertal
 Zorn, Friedmann, Rheydt

Haus Annette
 Nordhelmstr. 87
 Haus Waterkant
 Maybachstr. 8
 Haus Iderhoff
 Mainstr. 4a
 Pens. Hahn
 Frisiastr. 22
 Frisiastr. 22
 Heinrichstr. 10
 J.-Berghaus-Str. 45a
 J.-Berghaus-Str. 43b
 Haus Cornelius
 Knyphausenstr. 23
 Gartenstr. 41b
 Gartenstr. 41d
 Knyphausenstr. 23
 Pension Hahn
 Luisenstr. 27
 Hotel Kaiserhof
 Friedrichstr. 10
 Villa Felicitas
 Haus Cornelius
 Knyphausenstr. 24

Angemeldet bis zum 23. Juni 1964 mittags

Aßmann, Anna, Köln
 Altmann, Erika, Ingersaudermühle
 Alwes, Hannel., Köln
 Armbrrecht, Bärbel, Wedes
 Bäcker, Emilie, Bochum
 Baum, Hilde, W.-Elberfeld
 Behme, Alfred, m. Frau, Hannover
 Behncke, Harry, Remels
 Behrmann, Gustav, m. Frau, Hannover
 Berlin, Klaus, m. Fam., Mülheim
 Berner, Senta, Dr., Düsseldorf
 Bertz, Richard, m. Frau, Mosbach
 Bertz, Waltr., m. 2 Söhn., Mosbach
 Bierbaum, Ingeb., Rheine
 Bischoff, Edith, Hohenlimburg
 Bischof, Willy, Hohenlimburg
 Blase, Manfred, m. Frau, Bielefeld
 Bleick, Lisa, Hannover
 Böger, Jos., m. Frau, Münster
 Bohlscheid, Helm., m. Fam., Eitorf
 Böhmer, Franz, Mülheim
 Bradin, Gertr., Moers
 Brieger, Alfr., Duisburg
 Brinkmann, Carl, Stockhaus
 Bröcker, Erika, Kassel
 Brüll, Wilh., Moers
 Bruns, Brigitte, Bertlich
 Busse, Karl, m. Frau, Vollmerhausen
 Corsmeier, Paul, m. Frau, Münster
 Decker, Maria, m. Fam., Rheinhausen
 Diederich, Düsseldorf
 Dietrich, Hans, m. Frau, Esslingen
 Döring, Waltr., Hannover
 Dretzke, Adolf, m. Frau, Witten
 Drost, Dietrich, m. Frau, Wolfenbüttel

Villa Norderney
 Hotel Stadt Hamburg
 Haus Hellmuth
 Benekestr.
 Gartenstr. 7
 Haus Hellmuth
 Damenpfad 16
 Schulzenstr. 29
 Villa Ilse
 Haus Columbus
 Haus am Meer
 Haus Columbus
 Haus Columbus
 Poststr. 8
 Luciusstr. 25
 Luciusstr. 25
 Gartenstr. 7
 Nordhelmstr. 2
 Hotel Germania
 Poststr. 4
 Haus Mietzner
 Haus Ruth
 Haus Daheim
 Heinrichstr. 8
 Nordhelmstr. 2
 Haus Ruth
 Nordhelmstr. 47
 Schulzenstr. 9
 Frisiastr. 12
 Tannenstr. 3
 Haus Columbus
 Benekestr. 46
 Nordhelmstr. 8
 Tannenstr. 4
 Haus am Meer



Flughafen-Restaurant

Haus der Kochkunst
 Inh. B. Beeck - Bülow-Allee 3
 Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche — Diätküche
 ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Düsberg, Christel, Münster
 Dütting, H.-Werner, m. Frau, Münster
 Ehlert, Renate, Ahlten
 Eichbaum, Karl, Opladen
 Engel, Hs.-Michael, m. Frau, Säckingen
 Etten, Jos., Dr., Wittlaer
 Federmann, Leo, m. Frau, Berlin
 Ferber, Bruno, m. Fam., Dortmund
 Fuhrmann, Renate, Hameln
 Furchert, Herta, Münster
 Grallert, Elsa, Wiesbaden
 Gans, Edm., m. Frau, Nürnberg
 Gante, Karl, m. Frau, Hagen
 Geimecke, Fritz, m. Fam., Braunschweig
 Gerfertz, Heinz, Krefeld
 Görs, Klara, Oeventrop
 Gutbrod, Inge, m. Tochter, Grunwald
 Habbels, Dorothea, Münster
 Halle, Ingrid, Hamburg
 Harstrick, Wilhelm, Diepholz
 Hees, Bernd, m. Frau, Wuppertal
 Helwig, Wilh.,
 Heying, Eberh., München
 Hinnenberg, Hildegard, Hochdahl
 Hink, Otto, m. Frau, Burgsteinfurt
 Hirkes, Margret, m. Tochter, Weinheim
 Hoffmann, Helmut, Dr., m. Fr., Hamburg
 Hohendahl, Gust., Unna
 Jürgens, Leni, Unna
 Hohnroth, Paul, Gelsenkirchen
 Huesenkamp, Christa, Essen
 Husmann, Elke, Osnabrück
 Illgen, Gerh., m. Frau, Kassel
 Isenberg, Hermine, Grinten
 Jäger, Renate, Essen
 Jahn, Georg, m. Frau, Münster
 Jaschick, Martin, Bonn
 Joliet, Antonie, Düsseldorf
 Kaminski, Wolfg., Hamburg
 Kanter, Hanna, Neumünster
 Karschewski, Luise, Dortmund

Heinrichstr. 8
 Weserstr. 13
 Bismarckstr. 7
 Damenpfad 9
 Haus Columbus
 Hotel Germania
 Nordhelmstr. 2
 Gartenstr. 7
 Mainstr. 29
 Villa Norderney
 Strandhaus Atlantic
 Strandhaus Atlantic
 Marienstr. 4
 Gartenstr. 22
 Hotel Kaiser Fr. Josef
 Bogenstr. 6
 Haus am Meer
 Staatl. Kurhotel
 Am Denkmal 2
 Janusstr. 4
 Birkenweg 29
 Hotel Pique
 Haus Columbus
 Benekestr. 52
 Damenpfad 8a
 Hotel Germania
 An der Schanze 5
 Haus am Meer
 Haus am Meer
 Hotel Seeadler
 Strandhaus Atlantic
 An der Mühle 3
 Tannenstr. 2
 Benekestr. 52
 Strandhaus Atlantic
 Frisiastr. 12
 Hotel Stadt Hamburg
 Haus Seeblick
 Südhoffstr. 11
 Nordhelmstr. 83
 Haus Annette

Wertsteigernde

PERSERTEPPICHE

von überdurchschnittlicher Schönheit
 Direkter Import, persönlicher Einkauf
 im Orient, daher günstigste Preise.

Orient-Teppich-Haus

RUDOLF GRIPEKOVEN

Stammhaus seit 1898
NORDERNEY, Strandstraße
Bielefeld · Aachen · Juist

Unser gegenwärtiges Sonderangebot:
Hamadanbrücken zum Ausschauen
 Vertretungen i. Teheran u. Istanbul ab DM 169,00

Ihr friseur auf norderney

frisierkunst h. wolf

spezialität: form - farbe - naturdauerwellen
hand-, fuß- und gesichtspflege · elite parfumerie · boutique
unna/dortmund · norderney poststraße 11
gegenüber dem Postamt

Kast, Elisabeth, Lohmar
Berg, Elise, Lohmar
Kau, Leopold, m. Frau, Rodenkirchen
Kausel, Enrique, Modellin Columb
Kausel, Maya, Hamburg
Kayser, Maria, m. Tochter, Barghorst
Kiefert, Ellen, Hannover
Klag, Herb., m. Frau, Düsseldorf
Klein, Walt., m. Fam., Süchen
Kobbelver, Ferd., Werl
Koch, Anna, Karlsruhe
Kosmehl, Heinz, m. Frau, Berlin
Kospoth, M.-Anna, Ahaus
Krems, Franz, m. Fam., Essen
Kühnel, Anni, Langensteinbad
Lamertz, Eugen, m. Frau, Köln
Lange, Friedr., Löhne
Lappe, Ernst, m. Frau, Hamm
Lemke, Gretl, Wörderfeld
Logemann, Gerold, Oldenburg
Lückenkemper, Irmtr., Flierich
Ludwig, Irmg., Bielefeld
Luft, Irmg., m. Tochter, Goslar
Maaß, Renate, Wörrishöfen
Malatidis, Nikolaos, Athen
Manke, Charl., Ahaus
Marx, Anne-Sophie, Bremen
Mausler, Margar., Soest
Meigern, Hanni, Gelsenkirchen
Metzner, Wilh., m. Frau, Hagen
Meyer, Käthe, m. Tochter, Lübbecke
Möser, Karin, Wiechs
Müller, Christina, Langenhagen
Müller, Willi, m. Frau, Lembruch
Müller, Willi, Dortmund
Neumann, Erich, Hamburg
Niemand, Gertr., Wolfenbüttel
Nerchen, Ludwig, Castrop-Rauxel
Niemann, Inge, Helmstedt
Nölte, Karlheinz, Krefeld
Nordhoff, Liesel., Hannover
Oberste-Berghaus, Walt., Dr., Bochum
Otte, Albert, Gelsenkirchen
Paal, Hedwig, Menden
Peine, Leni, Hildesheim
Person, Elsbeth, Köln
Peter, Erna, Bevensen
Plöbner, Margar., Düsseldorf
Poljsah, Fritz, Dortmund
Preuß, Sigrid, Dortmund
Priester, Herb., m. Fam., Remscheid
Recker, Maria, Wallenhorst
Reiter, Hildegard, Sichtigvor
Richter, Gerh., Neheim
Rittinghaus, Herm., Werdohl
Rödig, Alfred, Essen
Roescher, Erika, Bremen
Rosendahl, Wilh., m. Frau, Wuppertal-B.
Rüppel, Rich., m. Fam., Düsseldorf
Rustemeyer, Gertr., Hilden
Rustmeier, K. H., m. Frau, Blasheim
Salomon, Christa, Hannover
Sarnowski, Margar., Bad Kreuznach
Schade, Luise, Hamm
Schalt, Eveline, Heepen
Schlimpest, Alfr., Karlsruhe
Schmaing, Werner, Bertlich
Schmidt, Erh., Schwerte
Schmidt, Hella, Küchen
Schmitz, Aenne, Bonn
Schmitz, Wilh., m. Frau, Düsseldorf
Schmolke, Rosem., Wilhelmshaven
Ebisch, Jürgen, Wilhelmshaven

Fischerstr. 2
Fischerstr. 2
Haus Hellmuth
Hotel Belvedere
Hotel Belvedere
Pension Knigge
Nordhelmstr. 8
Damenpfad 16
Hotel Pique
Osterstr. 5
Luisenstr. 6
Halemstr. 8
Haus Daheim
Luciusstr. 26
Heinrichstr. 1
Heinrichstr. 8
Mühlenstr. 6
Ellernstr. 11
Damenpfad 14
Bismarckstr. 7
Nordhelmstr. 25
An der Mühle 20
An der Schanze 5
Nordhelmstr. 25
Hotel Kaiser Fr. Josef
Tollestr. 1
Hotel Germania
Ellernstr. 13
Herrenpfad 16
Damenpfad 9
Haus Sylvia
Wilh.-Augusta-Heim
Bismarckstr. 7
Birkenweg 29
Hotel Rhein. Hof
Haus Marg. am Meer
Hotel Rhein. Hof
Luisenstr. 6
J.-Berghaus-Str. 83a
Hotel Kaiser Fr. Josef
Chr. Hospiz
Janusstr. 4
Staatl. Kurhotel
Luisenstr. 23
Südhoffstr. 12
Nordhelmstr. 2
Haus am Meer
Winterstr. 1
Winterstr. 1
Bismarckstr. 7
Bismarckstr. 7
Bogenstr. 6
Osterstr. 5
Damenpfad 9
Herrenpfad 16
Südhoffstr. 12
Hotel Germania
Haus Seeblick
Damenpfad 16
Heinrichstr. 8
Bismarckstr. 7
Marienheim
Ellernstr. 11
Tannenstr. 2
Haus Hartwig
Nordhelmstr. 47
Haus Hellmuth
Hotel Pique
Bismarckstr. 7
Hotel Pique
Mainstr. 2a
Mainstr. 2a

Schrobach, Luise, Düsseldorf
Schröder, Anna, m. Tochter, Bremen
Schultz, Edeltraud, Kamen
Schuster, Erwin, m. Frau, Bergen
Siefken, Ortgies, Aurich
Sommer, Margret, Hilden
Spickermann, Hans, Dorsten
Staffensky, Emil, Hamburg
Stiefe, Ernst, m. Frau, Hemer
Stromberg, Wilma, Castrop-Rauxel
Struwe, Ingeb., Wiesbaden
Stünkel, Hannel., Westerstede
Timmermann, Ilse, Dr., Münster
Tines, Rud., Hannover
Töter, Uwe, m. Frau, Bremen
Ulrich, Gerh., Bremke
van der Valt, Maria, Sichtigvor
Vogel, Luise, Kassel
Voß, Ernst, m. Frau, Dortmund
Fink, Walter, Berlin
Warnecke, Gisela, Hameln
Weidner, Marga, Hamburg
Wellendorf, Herb., Grünstadt
Wengler, Selma, Soest
Wessels, Rolf, Dissen
Wiechmann, Ingo, Hude
Wichtendahl, Jutta, Dassel
Wiemer, Wilhelm, Köln
Wiemers, Willi, m. Frau, Kaarst
Wilke, Margrit, Kamen
Witte, Ursula, Rulle
Wohne, Hiltrud, Dassel
Wolf, Hildegard, Nürnberg
Wollny, Hilke, Hamburg
Wollowski, K.-Heinz, Münster
Wolter, Käthe, Hilden
Wörmann, Lina, m. Tochter, Oldendorf
Wortmann, Annel., Steinhagen
Wurtmann, Gundel, Bremen

Pens. Hahn
Birkenweg 29
Bismarckstr. 7
Haus Columbus
Pension Knigge
Mühlenstr. 10
Damenpfad 16
Haus Marg. am Meer
Luciusstr. 23
Luisenstr. 6
Strandv. Atlantic
Schulzenstr. 29
Haus Daheim
Osterstr. 4
Birkenweg 29
Haus am Meer
Bogenstr. 6
Nordhelmstr. 2
Villa Ilse
Nordhelmstr. 25
Mainstr. 29
Nordhelmstr. 25
Tannenstr. 2
Ellernstr. 13
Benekestr. 50
Bismarckstr. 7
Nordhelmstr. 47
Schulzenstr. 40
J.-Berghaus-Str. 30
Bismarckstr. 7
Bismarckstr. 7
Nordhelmstr. 47
Strandhaus Atlantic
Südhoffstr. 11
Heinrichstr. 8
Bismarckstr. 10
Schulzenstr. 9
Benekestr. 6
Nordhelmstr. 62

Angemeldet bis zum 23. Juni 1964 abends

Ackermann, Hildeg., m. To., Geismar-Gött. Moltkestr. 11
Anders, Herta, Herne Adolfsreihe 5
Anders, Emma, Herne Adolfsreihe 5
Backerköhler, Günter, Hagen Haus Cornelius
Badzong, Erika, Düsseldorf Rheinstr. 12
Berendt, Hildegard, Möchehof Haus Iderhoff
Berg, Gerhard, m. Fam., Wuppertal Damenpfad 22
Beug, Renate, Hamburg Hotel Rixtine
von Beyme, Franz, m. Frau, Büderich Damenpfad 22
Bolten, Doris, m. Fam., Jackson (Miss.) Herrenpfad 9
Both, Wigbert, m. Frau, Altenbögge Oderstr. 11
Brendecke, Gerd, Hannover Halemstr. 3
Clouth, Christel, m. Fam., Ratingen Moltkestr. 11
Dalchow, Hermann, Bochum Gartenstr. 30
Damitz, Joachim, Berlin Knyphausenstr. 6
Dankert, Michael, Gelsenkirchen Südstr. 11a
Daum, Hubert, Wiedenbrück Roonstr. 4
Deimel, Wilh., Arnsberg Winterstr. 19
Deutsch, Albert, m. Fam., Münster Bäckerstr. 5
Diener, Auguste, Frankfurt Marienheim
Dönges, Günter, m. Frau, Morsbach Hotel-Pension Abegg

Norderneyer

Inhaber
Hans Steinebach

Schlemmer-Ecke

Friedrichstr. 2 · Gegenüb. d. Inselkino

Mit seinem guten, reichlichen
MITTAGS- und ABENDTISCH

Im Ausschank

König-Pilsener

Alkoholfreie Getränke

Eichelberg, Werner, Iserlohn Haus Herlyn
 Elberg, Aenne, Lingen Luisenstr. 28
 Feistel, Paul, m. Frau, Hildesheim Haus Waterkant
 Fingerling, Hulda, Wuppertal Seilerstr. 14
 Fritsch, Gunther, Münster Haus Daheim
 Frommholz, Edzard, m. Frau, Saarbrücken Hotel am Kurpl.
 Gennermann, Manfred, m. Frau, Weltrop Schulzenstr. 17
 Gerhards, Hildegard, Wuppertal Hotel Rixtine
 Gloth, Günter, m. Frau, Oberhausen Winterstr. 3 a
 Gomm, Fritz, m. Fam., Kirn Bundeswehr-Erhol.-Heim
 Götte, Helga, Berlin Nordhelmstr. 27
 Graefer, Erna, Oldenburg Viktoriastr. 5
 Grüttner, Hans, m. Fam., Essen Nordseeheim
 Grimm, Ingrid, Arnsberg Haus Waidmannsheil
 Günther, Eva-Maria, Langenhagen Haus Roland
 Hartmann, Christel, Wickede Haus Marlies
 Hatting, Wilhelm, Werne Hotel-Pension Abegg
 Hecker, Anneliese, Wuppertal-B. Gartenstr. 2
 Henderson, George, m. Schw., Wiesbaden Kdrh. Dünenrose
 Heimecke, Heinr., m. Fam., Düsseldorf Viktoriastr. 2
 Herrmann, Beate, Karlsruhe Kiefernweg 9
 Hildebrand, Elfriede, Wuppertal-B. Seilerstr. 14
 Hümmeler, Alfred, m. Frau, Leverkusen Luisenstr. 2
 Hollinger, Ursula, Wiesbaden Herrenpfad 9
 Jacobs, Dieter, Leopoldsville Hotel Rixtine
 Jagenburg, Heidi, Bochum Schulzenstr. 33
 Jastrzembski, Egen, m. Frau, Liblar Haus Iderhoff
 Jung, Leo, m. Frau, München Haus Waterkant
 Kehr, Ernst, Lauenstein Maybachstr. 22
 Klein, Hs.-Georg, m. Frau, Bielefeld Seilerstr. 17
 Klemenz, Ernst, m. Fam., Münster Moltkestr. 11
 Klemenz, Maria, Münster Moltkestr. 11
 Klewe, Hildegard, m. Sohn, Hannover Schulzenstr. 28
 Knox, Grete, Mannheim Knyphausenstr. 4
 Konrad, Anneliese, Wuppertal-B. Winterstr. 19
 Köster, Erna, Wuppertal-B. Winterstr. 19
 Kränkel, Hildegard, Berlin Schulzenstr. 39
 Kress, Eugen, Dr., Karlsruhe Kiefernweg 9
 Kroll, Bernhard, m. Frau, Niedersessmar Gartenstr. 40
 Kronberger, G., Nürnberg Moltkestr. 11
 Krug, Karl, Dortmund Herrenpfad 20
 Kuhn, Frauke, Wuppertal Herrenpfad 20
 Lampe, Walburga, Konstanz Haus Waidmannsheil
 Landgräber, Aug. W., Lippstadt Winterstr. 19
 Lehnert, Gertrud, Gelsenkirchen Bogenstr. 11a
 Lemke, Emil, m. Fam., Gelsenkirchen Gartenstr. 33
 Leopold, Wilhelm, m. Frau, Bremen Haus Waterkant
 Leschke, Ernst, Hamburg Haus Schönweg
 Linden, Charlotte, m. Sohn, Osnabrück Haus Elfriede
 Linke, Ursula, Berlin Frisiastr. 4
 Lipka, Anna, m. Tochter, Menden Rheinstr. 36
 Maibohm, Ruth, Wendhausen Nordseeheim
 Mathias, Hilde, Essen Haus Roland
 Meese, Günter, m. Frau, Flaesheim Schulzenstr. 17
 Melcher, Walter E., m. Fam., San Juan Friedrichstr. 17
 Meyer, Hanni, Oldenburg Viktoriastr. 5
 Michel, Wilhelm, Koblenz Haus Cornelius
 Milahnoja, Joh., m. Frau, Altenbögge Oderstr. 11
 Mucha, Günter, Dr., m. Frau, Osnabrück Haus Elfriede
 Mühlsteff, Fritz, m. Frau, Berlin Moltkestr. 11
 Müller, Manfred, m. Frau, Wuppertal-E. Nordhelmstr. 27
 Müller, Wilh., Duisburg Hotel Rixtine
 Nagel, Edith, m. Mutter, Mennighöffen Frisiastr.
 Niemann, Christa, Osnabrück Kinderheim Dünenrose
 Oberkampf, Trude, m. Tochter, Menden Hotel Rixtine
 Ochsenfahrt, Gerd, Lehrte Halemstr. 3
 Ott, Jürgen, Bochum Schulzenstr. 33
 Ott, Helene, Bochum Schulzenstr. 33
 Peck, Liesa, Iserlohn Knyphausenstr. 4
 Petermann, Margarete, Hagen Friedrichstr. 17
 Peters, Albert, m. Fam., Duisburg Maybachstr. 33
 Peters, Günther, m. Fam., Bockum Damenpfad 18
 Peters, Hanna, m. Mutter, Berlin Schulzenstr. 39
 Petersen, Anke, Kiel Haus Roland
 Püttmann, Marianne, Oberhausen Winterstr. 3a
 Riebe, Hans, Lingen Haus Cornelius
 Rosenthal, Dana, m. Tochter, Bremen Haus Herbst
 Rohbauer, Karl, m. Fam., Haunstetten Bundesw.-Erhol.-H.
 Rudolph, Klara, Dortmund Haus Kleen
 Rüppel, Wilh., Bad Salzuflen Knyphausenstr. 6
 Sandberg, Ingrid, m. Fam., Bocholt Damenpfad 22
 Ratz, Karin, Bocholt Damenpfad 22
 Saalman, Dieter, Dr., m. Frau, Alsfeld Haus Waterkant
 Schafrick, Annemarie, m. Schw., Hannover Kirchstr. 11
 Schengel, Wilh., m. Frau, Essen Nordseeheim

Schneider, Charlotte, Trier Bundeswehr-Erholungsh.
 Schönfelder, Dietrich, Berlin Frisiastr. 4
 Schumacher, Rita, Dortmund Maybachstr. 22
 Schulz, Irene, Kettwig Hotel am Kurplatz
 Schwarz, Doris, Berlin Viktoriastr. 2
 Schwensfeier, Heinz, Haltern Hotel Rixtine
 Sczepanek, Berta, Wiesbaden Maybachstr. 35
 Seichel, Evelin, Dorsten Nordhelmstr. 49
 Seidel, Roland, Hannover Haus Franziska
 Sinningen, Anneliese, Rheine J.-Berghaus-Str. 30
 Stöppler, Christa, m. Tochter, Münster Haus Cornelius
 Strotmann, Emmi, Schwerte Winterstr. 19
 Tophof, R., Dr., m. Fam., Bochum Haus Herbst
 Ulrich, Brigitte, Berlin Winterstr. 11
 Upmeier, Alwine, m. Tochter, Leopoldshöhe Kampstr. 11
 Viehöfer, Hedwig, Bremen Kiefernweg 9
 Viehöfer, Margot, Bremen Kiefernweg 9
 Vollmer, Hans-Herb., Steinhagen Kiefernweg 9
 Welp, Luise, m. Tochter, Osnabrück Haus Elfriede
 Wermes, Hedwig, Rheine J.-Berghaus-Str. 30
 Werners, Gustav, m. Frau, Düsseldorf Januskopf
 Weyk, Marie, Bremen Damenpfad 23
 Wiesler, Minna, Bad Homburg Hotel Rixtine
 Wilhelm, Georg, m. Frau, Hagen Schulzenstr. 39
 Wilhelm, Robert, Flensburg Haus Roland
 Winkelkotte, Emmy, Dortmund Herrenpfad 20
 Wipke, Angelika, Celle Gartenstr. 40

MARINE - KAMERADSCHAFT NORDERNEY

Jeden zweiten Sonnabend im Monat,
 20.30 Uhr, **Stammtisch** im Hotel Pique

Wittner, Johanne, Frankfurt Herrenpfad 9
 Wolf, Hans-Georg, m. Frau, Münster Hotel am Kurplatz
 Wolff, Margrit, Köln-Holweide An der Schanze 7
 Wolter, Erhard, m. Fam., Dortmund Nordseeheim
 Zechel, Hedwig, m. Tochter, Hamburg Haus Marlies
 Zimmerschied, Christian, m. Frau, Bad Ems Bdw.-Erh.-H.
 Ziwget, Gustav, Dortmund Haus Kleen

Angemeldet bis zum 24. Juni 1964

Adolf, Gotthardt, m. Frau, Lebenstedt Knyphausenstr. 27
 Adolf, Rainer, Neuwied Kiefernweg 3
 Albers, Harm, Dr., m. Frau, Weener Benekestr. 52
 Altmeppen, Heinrich, m. Frau, Oldenburg Hs. Meyerdrees
 Barthel, Käthe, Osnabrück Seilerstr. 4
 Hauptstock, Cäcilie, Osnabrück Seilerstr. 4
 Becker, Mario, Eitorf Haus Meeresstrand
 Best, Erika, Düsseldorf Haus Westend
 Biere, Wolfgang, Detmold Nordhelmstr. 9
 Bitter, Werner, Dr., Bielefeld Hotel Kaiserhof
 Bochdam, Gertrud, Herrhausen Frisiastr. 22
 Braukmüller, Emmy, Horstel Schuchardts Hotel
 Brellenthin, Heinrich, Bottrop Haus Delang
 Brinker, Hermann, Münster Haus Meeresstrand
 Brodmann, Fritz, m. Frau, Stadtoldendorf Nordseeheim
 Brüne, Irmtraud, Korbach Haus Insulaner
 Brunschede, Christel, Dortmund Haus Insulaner
 Brüssau, Paul, Münster Schulzenstr. 22
 Claes, Erna, Bielefeld Lippestr. 18
 Compigotti, Carlo, Wiedenbrück Roonstr. 4
 Dahlmann, Friedrich, m. Fr., Bad Homburg Hs. Meeresstrd.
 Deeken, Irmgard, Kirchherten Haus Antje
 Deyk, Magdalene, m. Tochter, Bochum Frisiastr. 17
 Dittmer, Eva, Berlin Haus Insulaner
 Dohrmann, Hedw., m. Sohn, Osterh.-Scharm. Rheinstr. 18
 Edmüller, Dora, m. Enkelkd., Hannover Halemstr. 17
 Ehlers, Meno, Bremen Villa Contessa
 Ehrich, Hans-Gerd, Walsum Adolfsreihe 2
 Epping, Hermann, m. Frau, Ennepetal-Voerde Hs. Insulaner
 Esch, Margarete, Dr., Bonn Haus Daheim
 Esch, Anni, Münster Haus Meeresstrand
 Faber, Anita, m. Tochter, Leer Marienstr. 4
 Fölzer, Heinrich, m. Frau, Düsseldorf Haus Daheim
 Fräckem, Ursula, Versmold Brunnenstr. 2
 Franke, Hertha, Salzgitter-Bad Marienstr. 13
 Friedrich, Renate, Münster Seilerstr. 11
 Frühauf, Anna, Hamburg Nordhelmstr. 5
 Frühauf, Käthe, Hamburg Nordhelmstr. 5
 Füssel, Käte, Dr., Kirchherten Haus Antje
 Gaede, Ilse, Loga Benekestr. 10
 Giersmann, Charl., m. Kind, Münster Pens. Hahn

Glass, Erich-V., m. Frau, Bad Essen
 Gündell, Senta, Sendenhorst
 Hansen, Sigrid, Braunschweig
 Harms, Helga, Hamburg
 Kircher, Gustav, m. Frau, Remscheid
 Harms, Herm., m. Fam., Leer
 Hartig, Herb., m. Frau, Heidenheim
 Hecker, Ida, Bonn
 Heckert, Werner, m. Frau, Nordhorn
 Hemfort, Aug., m. Fam., Rheda
 Hepke, Harry, Gütersloh
 Heringhaus, Gisela, Gelsenkirchen
 Hintzen, Helm., m. Fam., M.-Gladbach
 Oedinger, Maria, M.-Gladbach
 Hoffmann, Agnes, Bochum
 Huck, Mechth., Hameln
 Humpert, Reiner, Bochum
 Hutter, Lothar, m. Fam., Widdest
 Jagenberg, Paul, m. Frau, Solingen
 Stolzmann, Therese, m. Tochter, Solingen
 Jung, Hugo, m. Frau, Sinn
 Jung, Ulla, Greifenstein
 Karch, Klaus, m. Frau, Aachen
 Kasten, Hildegard, Essen
 Kaup, Martha, m. Tochter, Möllenbeck
 Kazmierczak, Rainer, Braunschweig
 Kazmierczak, Walt., m. Frau, Wuppertal
 Kirchhoff, Brigitte, Godelheim
 Klein, Marianne, Walldürn
 Kobis, Margrit, Hamburg
 Kook, Heino, m. Fam., Grasdorf
 Kottmann, Helga, m. Schw., Manzell
 Krenkel, Anita, Berlin
 Krieger, Hilga, Iserlohn
 Kühn, Kurt, m. Frau, Braunschweig
 Lange, Helm., Delmenhorst
 Lange-Schmolé, Edith, Bad Harzburg
 Legge, Wilh., Dortmund
 Lübke, Aenne, Brambauer
 Martin, Wilh., m. Sohn, Forchheim
 Meemken, Hans, m. Fam., Berlin
 Meinert, Hugo, m. Fam., Mülheim
 Mühlenweg, Brigitte, Senne
 Mummenhoff, Gisela, Bonn
 Melcher, Walt., m. Frau, Düsseldorf
 Müller, Willy, Reutlingen
 Nehm, Otto, Witten
 Neumann, Walt., m. Frau, Hannover
 Oeltjen, Erna, Venne
 Pape, Margarethe, Herrhausen
 Peickert, Heinz, m. Frau, Bremen
 Pfeifer, Rud. C., m. Fam., Hamburg
 Platt, Rainer, m. Fam., Freckenhorst
 Plumpe, Irmg., Holzminden
 Pusch, Gertr., Berlin
 Rappe, Christa, Rotenburg
 Rätthling, Helene, Salzgitter
 Reichstein, Luise, Remscheid
 Reinhold, Günter, Menden
 Revermann, Anni, Osnabrück
 Rosprich, Hans, m. Frau, Saarbrücken
 Rückel, Aug., Immenstadt
 Scherbeck, Christa, Bochum
 Schernbeck, Liesel., Berlin
 Schimpfe, Hans, m. Frau, Dortmund
 Schmidt, Rolf-D., Northeim

Haus Dr. Nordwall
 Haus Columbus
 Frdh. Südblick
 Knyphausenstr. 24
 Haus Heuer
 Haus Düro
 Hotel Kaiserhof
 Heinrichstr. 2
 Nordhelmstr. 64
 Viktoriastr. 9
 Bremer Häuser
 Luisenstr. 21
 J.-Berghaus-Str. 73
 J.-Berghaus-Str. 73
 Schulzenstr. 36
 Luciusstr. 5
 Luisenstr. 21
 Viktoriastr. 9
 Staatl. Kurhotel
 Staatl. Kurhotel
 Haus Nordland
 Haus Nordland
 Haus Seeschwalbe
 Haus Meyerdreies
 Hs. Morgensonne
 Haus Ursula
 Haus Ursula
 Gästehs. Hildeg. Bakker
 Haus Rheinland
 Friedrichstr. 18
 Hotel Europ. Hof
 Oderstr. 6
 Bismarckstr. 7
 Luciusstr. 5
 Haus Meeresstrand
 Hotel Germania
 Frdh. Südblick
 Nordhelmstr. 9
 Herrenpfad 19
 Nordseeheim
 Gartenstr. 53
 Lippestr. 18
 Viktoriastr. 9
 Haus Delang
 Knyphausenstr. 24
 Bremer Häuser
 Haus Rheinland
 Nordhelmstr. 1
 Hotel Germania
 Frisiastr. 22
 Maybachstr. 37
 Hot.-Pens. Coordes
 Hotel Kaiserhof
 Schuchardts Hotel
 Osterstr. 10
 Kiefernweg 7
 Haus Dr. Nordwall
 Maybachstr. 12
 Pension Hahn
 Haus Hubertus
 Haus Hedwig
 Bremer Häuser
 Haus Delang
 Benekestr. 10
 Villa Contessa
 Herrenpfad 19

Schorcht, Else, Gütersloh
 Schulz, Dr., m. Frau, Wiesbaden
 Schürmann, Martin, m. Fam., Münster
 Smeding, Herm., m. Frau, Papenburg
 Soetemann, Christel, Bad Pyrmont
 Soller, Anita, Köln-Lindenthal
 Spannagel, Wilhelm, m. Fam., Evigsen
 Stampe, Hugo, Witten
 Czymmek, Ruth, Evigsen
 Tarmola, Eero, m. Frau, Lahti
 Thiel, Hilla, Krefeld
 Tiags, Sieghilde, Hamburg-Niendorf
 Trappmann, Ilse, Duisburg
 Uebe, Götz, Godesberg
 Verhasselt, Christa, St. Tönis
 Vogler, Marg., Langen
 Vogt, Doris, Saarbrücken
 Voigt, Werner, m. Frau, Lippstadt
 Voß, Rudi, m. Fam., Wasserkurl
 Wagner, Jürgen, m. Frau, Werdohl
 Walter, Helga, Münster
 Wehrbein, Theodor, m. Fam., Hameln
 Weise, Hans, m. Frau, Bad Salzuffen
 Wenzek, Lydia, Essen
 Wiese, Erna, Woltorf
 Winkelhage, Hans, m. Frau, Bielefeld
 Wissel, Susanne, Eggestorf
 Wollschläger, Renate, Berlin

Haus Westend
 Hot. Europäischer Hof
 Kiefernweg 7
 Haus Meyerdreies
 Knyphausenstr. 15
 Nordhelmstr. 9
 Schuch. Hotel
 Haus Rheinland
 Schuchardts Hotel
 Hotel Kaiserhof
 Villa Contessa
 Weserstr. 4
 Viktoriastr. 2
 Marienstr. 12
 Hotel Europ. Hof
 Villa Irene
 Nordhelmstr. 5
 Bremer Häuser
 Lippestr. 18
 Nordhelmstr. 5
 Seilerstr. 11
 Waldweg 5
 Bruns Hotel
 Haus Meyerdreies
 Friedrichstr. 7
 Lippestr. 18
 Nordhelmstr. 9
 J.-Berghaus-Str. 43

Angemeldet bis zum 25. Juni 1964

Alex, Emmy, Duisburg-Neudorf
 Althoff, Willi, Rechdar
 Arnold, Paul, m. Frau, B.-Gladbach
 Bauroth, Gustav, Gelsenkirchen
 Beckmann, Helga, Bochum
 Berns, Gretel, Essen-Bredeney
 Bickel, Karlheinz, Koblenz
 Bohlen, Heinrich, Hude
 Borgers, Tonius, m. Frau, Ochtrup
 Brackelmann, Fritz, Wiescherhöfen
 Brands, Heinz, Mülheim
 Brands, Karl-Heinz, Duisburg
 Brase, Ute, Hannover-Laatzten
 Burmeister, Eva, Hamburg-Harburg
 Dargatz, Alfred, m. Frau, Hagen
 Dickmann, Helene, m. Tochter, Duisburg
 Dinse, Jutta-Maria, Hamburg
 Ebert, Eva-Maria, Hamburg
 Eickhoff, Magda, Münster
 Eilers, Heinz, m. Fam., Bocholt
 Endrussat, Emil, m. Frau, Goslar
 Engels, Elfi, Frankfurt
 Erxleben, Karin, Bielefeld
 Euler, Hans, m. Frau, Spich
 Evers, Rudolf, m. Frau, Mülheim
 Fiebelkorn, Charlotte, Frankfurt
 Fischer, Elisabeth, Kleve
 Fooker, Käthe, Hagen
 Gellert, Karl, Gevelsberg
 Gerhards, Margarete, Krefeld-Ürdingen
 Goldstein, Bruno, m. Fam., Dünne
 Götting, Barbara, Bremen
 Groepler, Johanna, Münster
 Habon, Manfred, m. Frau, Osnabrück
 Hahn, Max, m. Frau, Stuttgart
 Halda, Thea, Meppen
 Neuhaus, Helga, Meppen
 Harms, Grete, Hagen
 Hartmann, Günther, m. Frau, Wahlscheid
 Hartung, Hildegard, Münster
 Heinzl, Herbert, Buer
 Henco, Armin, m. Fam., Hannover
 Hense, Anna, m. Tochter, Werl
 Heubach, Martel, Ennepetal
 Hiners, Johann, m. Frau, Bremen
 Höckmann, Margarete, Dortmund
 Hölscher, W., Dr., m. Fr., Georgsmarienhütte
 Homberg, Heinrich, m. Frau, Emden
 Höwing, Karl-Heinz, Dr., m. Fam., H.-Idesheim
 Hübener, Erh., Dr., m. Frau, Bielefeld
 Hühne, Frankfurt
 Hütt, Luise, Soest
 Jablonski, Elke, Bochum
 Jochims, H.-J., Dr., Hagen

Damenpfad 12a
 Hotel Pique
 Bremer Häuser
 Mühlenstr. 3
 Oderstr. 19
 Haus Iderhoff
 Kurhotel Kaiserhof
 Hotel Pique
 Haus Nordland
 Kreuzstr. 3
 Hotel Seeadler
 Hotel Seeadler
 Benekestr. 4
 Haus Schöneweg
 Nordseeheim
 Haus Dörte
 Bdw.-Erholungs-Heim
 Winterstr. 20
 Friedrichstr. 7
 Thomas-Morus-Heim
 Tannenstr. 17
 Strandvilla Germania
 Winterstr. 20
 Benekestr. 46
 Bremer Häuser
 Winterstr. 20
 Oderstr. 10
 Gartenstr. 40
 Pension Janssen
 Winterstr. 20
 Gartenstr. 8
 Waldweg 13
 Haus Seeschwalbe
 Mühlenstr. 2
 Haus am Meer
 Frisiastr. 22
 Frisiastr. 22
 Gartenstr. 40
 Kreuzstr. 3
 Haus Seeschwalbe
 Winterstr. 7
 Winterstr. 21
 Winterstr. 8
 Haus Nordland
 Haus Ursula
 J.-Berghaus-Str. 39
 Hotel Pique
 Gartenstr. 9
 Hotel Pique
 Kurhotel Kaiserhof
 Hotel Pique
 Haus Daheim
 Luciusstr. 4
 Kurhotel Kaiserhof

FAHRPLAN STADT - „WEISSE DÜNE“

„INSELKINO“	BUSBAHNHOF		OSTBAD		
9.20	13.00	9.25	13.05	9.40	13.20
9.40	13.20	9.45	13.25	10.00	13.40
10.00	13.40	10.05	13.45	10.20	14.00
10.20	14.00	10.25	14.05	10.40	14.20
10.40	14.20	10.45	14.25	11.00	14.40
11.00	14.40	11.05	14.45	11.20	15.00
11.20	15.00	11.25	15.05	11.40	15.20
11.40	15.20	11.45	15.25	12.00	15.40
12.20	15.40	12.25	15.45	12.40	16.00
12.40	16.00	12.45	16.05	13.00	16.20
	16.20		16.25		16.40
	16.40		16.45		17.00
	17.00		17.05		17.20
	17.20		17.25		17.40
	17.40		17.45		18.00



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Das Hotel der Sonderklasse direkt an der See

Ganzjährig geöffnet — 300 Betten
Jeder Komfort — Exquisite Küche

Großes Seeterrassen-Restaurant — Hotelbar
Grillroom — Doppel - Scheren - Kegelbahn

Im Juni/Juli 1964 gastieren:

HERBERT ERNST GROH - FRIEDEL BLASIUS - LILIAN UND PETER SARTER

und

BERT NEUMANN MIT SEINEN RHYTHMIKERN

die kleine Kapelle mit der großen Leistung

Beachten Sie bitte unseren Plakataushang!



Besuchen Sie die *Kaiserhof-Bar*, die gepflegte Tanzstätte anspruchsvoller Gäste

Täglich Tanz und Unterhaltung

Telefon 501 / 502

Telegramm-Adresse: Kaiserhof

Bitte Hausprospekt anfordern

Johannsen, Theodore, Bremen	Kurhotel Kaiserhof	Rüdiger, Hertha, Hamburg-Wandsbek	Pension Janssen
Kabel, Inge, Hamburg-Eidelstedt	Villa Felicitas	Ruprecht, Willy, m. Frau, Bonn	Gartenstr. 20
Kaiser, Karlheinz, m. Fam., Berlin	Luisenstr. 20	Rüstig, Horst, m. Frau, Dörnigheim	Villa Ostende
Käseberg, Käthe, Wuppertal	Oderstr. 10	Rütters, Willy, Krefeld-Ürdingen	Winterstr. 20
Kerrutt, Hans-Dietrich, m. Frau, Hamburg	Haus Nordland	Salbreiter, Peter, m. Frau, Isselhorst	Haus Weber
Knüpp, Karl, Duisburg	Hotel Seeadler	Schepers, Alfons, m. Fam., Bocholt	Thom.-Morus-Heim
Koch, Karl, m. Frau, Duisburg-Hamborn	Schulzenstr. 46	Schlömer, Rosel, Köln	Strandhotel Germania
Könemann, Ingrid, Gütersloh	Winterstr. 20	Schloßer, Doris, Strümp	Strandvilla Germania
Koschmieder, Hilda, Dortmund-Schönau	Haus Dörte	Schlümmer, Erich, Letmathe	Villa Felicitas
Kötz, Martin, m. Frau, Recklinghausen	Strandv. Germania	Schmal, Wolfram, Bremen	Hotel Pique
Krebs, Ute, Junkersdorf	Haus Waterkant	Schmitz, Martha, Dortmund	Strandhotel Germania
Kremer, Albert, m. Tochter, Rübenach	Birkenweg 19	Scholl, Hildegard, Wuppertal-Elberfeld	Hotel Pique
Kumm, Rudolf, m. Fam., Hage	Haus Nordeck	Schulten, Lilly, m. Tochter, Milse	Haus Nordeck
Kunte, Hugo, m. Frau, Bochum	Seilerstr. 3	Schumacher, Clemens, Letmathe	Villa Felicitas
Langer, Maria, Neuwied	J.-Berghaus-Str. 76	Schumacher, Minna, Brake	Langestr. 26
Lotte, Gertrud, Rulle	Waldweg 13	Sorhagen, Christiane, Ebingen	Strandhotel Germania
Ludwigs, Franz-Josef, m. Frau, Paderborn	Haus Dörte	Sorhagen, Walter, m. Frau, Ebingen	Strandvilla Germania
Mangelmann, Hans, m. Fam., Herkrade	Thom.-Morus-H.	Starape, Else, Ennepetal	Haus Nordland
Marchand, Frank, m. Frau, Hamburg	Haus Nordland	Strätker, Hans, Wuppertal	Kurhotel Kaiserhof
Meifort, Franz, Itzehoe	Haus Meyerrees	Strathmann, Lieselotte, Bielefeld	Haus Anhalt
Menninger, Martha, Wattenscheid	Haus Iderhoff	Stratmann, Wilhelm, Uffeln	Strandhotel Miramar
Meyer, Heide, Bremen	Marienstr. 3	Strunk, Friedrich, m. Fam., Uffeln	Strandhotel Miramar
Müller, Hildegard, Wuppertal	Haus Anhalt	Tielkes, Erich, m. Frau, Bochum	Strandhotel Germania
Mundt, Christel, Norden	Rheinstr. 32	Tigges, Karlheinz, m. Frau, Bielefeld	Strandh. Belvedere
Niehoff, Else, Münster	Seilerstr. 1a	Vogt, Erika, m. Tochter, Kirchlegern	Südstr. 10
Nobis, Walter, Saarbrücken	Bremer Häuser	Völkening, Ernst, Dr., m. Fam., Dortmund	Friedrichstr. 24
Nöding, Heinrich, m. Frau, Weiterode	Luciusstr. 22	Wagner, G., Duisburg	Kurhotel Kaiserhof
Oberhellmann, Johanna, Frankfurt	Gartenstr. 41d	Warthold, Günter, Dortmund-Lütgendortm.	A. d. Schanze 1
Oelze, Reinhold, Essen	Haus Iderhoff	Weber, Renate, Bad Harzburg	Seehospiz
Otten, Klaus, Bremen	Marienstr. 3	Weis, Brigitte, Bochum	Luciusstr. 4
Paal, Erwin, Dr., m. Frau, Münster	Haus Waterkant	Weiss, Hans, Wuppertal-Ba.	Kurhotel Kaiserhof
Penke, Heinrich, m. Frau, Holzminden	Staatl. Kurhotel	Wiedemann, Ly, Düsseldorf	Winterstr. 24
Petras, Else, Frankfurt	Bogenstr. 6	Wiener, Horst, m. Frau, Wuppertal	J.-Berghaus-Str. 8a
Pfeifer, Hermann, Dr., m. Frau, Mömlingen	Kurh. Kaiserhof	Wilke, Elli, Solingen-Ohligs	Haus Anhalt
Pflug, Joachim, Dr., m. Frau, Köln	Stammh. Haus Iderhoff	Wissmann, Heinz, Bad Salzuflen	Moltkestr. 2
Pollmann, Christiane, Holzhausen	Marienstr. 3	Wohlgemut, Aloys, Waltrop	Südstr. 2
Pothmann, Heinrich, Essen	Winterstr. 20	Zahn, Waltraud, Münster	Seilerstr. 1a
Reim, Erika, m. Mutter, Bochum	Oderstr. 14	Zimmermann, Egon, m. Frau, Ludwigshafen	Herrenpfad 12
Rickert, Winfried, Bocholt	Luciusstr. 4		
Rodehuskors, Espeln	Haus am Meer		
Röll, Meta, Düsseldorf	Goebenstr. 3		

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in Nr. 4 des „BADE-KURIER“ am Sonnabend, dem 4. Juli 1964.

Ameropa-Reisen: Reiseleitung Norderney, Am Denkmal, Bismarckstraße 11, Ruf 2688.

Amtliches Fundbüro: Rathaus, Ecke Friedrich- und Poststraße, Sammelnummer 405.

Apotheken: Kur-Apotheke, K. Hanebuth, Kirchstraße 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstraße 12, Ruf 588, Inh. Dr. Labudde

Badeärzte: Dr. med. Lampe, Gartenstraße 45, Ruf 2254; Dr. med. Hesse, Roonstraße 7, Ruf 2233, Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Bülow-Allee 4, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388.

Casino-Lichtspiele: Strandstraße, Ruf 2117.

Deutsche Bundesbahn: Dienststelle Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenverkauf, Gepäckabfertigung.

Evangelische Kirche: Kirchstraße, Pastor Drude, Ruf 2410; Pastor coll. Gahbler, Ruf 447. Pfarrhaus Kirchstraße 13. Sonnabends 20 Uhr Abendgottesdienst, sonntags 10 Uhr Gottesdienst in der ev.-luth. Inselkirche in der Nähe der Post, im Sommer 8.30 Uhr Waldgottesdienst am Schwanenteich. Kurprediger: Christliches Hospiz (Evangelisches Gemeindehaus), Gartenstraße 20, Ruf 2337.

Fachärzte: Dr. med. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstraße 2, Ruf 684; Dr. med. Winderlich, Facharzt für Chirurgie, Herrenpfad 23 (Volksbank), Ruf 2551; Dr. med. Menger, Privatdozent, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Nur Sprechstunden nach Vereinbarung, Benekestraße 27, Ruf 485. Dr. med. Heinz Mevenkamp, Obermedizinalrat, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen, Sprechstunden nach Vereinbarung, Kaiserstraße 25-26, Ruf 555; Dr. med. W. Pürschel, Facharzt für Hautkrankheiten, Chefarzt der Klimatherapeutischen Abteilung Hannover - Klinik für Asthma und Hautkrankheiten - Tannenstraße 15, Ruf 504; Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Kurplatz, Praxiseingang nur Wedelstraße, Ruf 404.

Feuerwehr: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr, Ruf 2481; Stadtbrandmeister de Boer, Ruf 2440; Brandmeister Henning, Ruf 2261.

filmstudio: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

Golfplatz: Neun-Löcher-Dünengolfplatz ca. 4 km vom Ort entfernt, Nähe Ostbad, Autobusverbindung, ganzjährig spielbereit, Clubhaus mit voller Restauration, Ruf 680.

Gymnastik: Atemschulung, Massage (BGM), E. Goeres, Gymnastiklehrerin, Jann-Berghaus-Straße 69. Anmeldungen erbeten am Dienstag, Donnerstag und Freitag von 11 - 12 Uhr.

Helgoland-Büro d. Reederei Kpt. Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 569.

Hummel-Reise: Reiseleitung Reiseagentur Jann Dorenbusch, Am Denkmal, Ruf 582.

Insel-Kino: Friedrichstraße, Ruf 2507.

Katholische Kirche: Katholische Pfarrkirche am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal, Pastor Rautenberg, Pfarrhaus am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

Kinderkrankenhaus: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Privatdozent Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-wissenschaftliches Laboratorium, Kurzwelle.

Krankswagen: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

Kurverwaltung: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden täglich 11 - 12 Uhr, außer sonntags, Ruf Sammelnummer 532. Kassenstunden im Verwaltungsgebäude am Kurhaus 9 - 12 Uhr. Kurkartenausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz täglich 8 - 12 Uhr und 15 - 17.30 Uhr, sonntags 9 - 11 Uhr, Ruf 532; am Nordstrand täglich 9 - 13 Uhr und 15 - 17 Uhr, sonntags 10 - 12 Uhr; in der Siedlung Nordhelm täglich 9 - 13 Uhr und 15 - 17 Uhr, sonntags 9 - 11 Uhr.

Lande- und Startplatz der Flugstation Norderney, Ruf 541, Buchungsstelle: Reisebüro am Kurplatz, Ruf 518.

Meerwasser-Wellenschwimmbad: Neben dem Kurhaus, mit neuerrichteter Freiluft-Liegeterrasse, Wassertemperatur 22 Grad und künstliche Meereswellen. Während des zur Zeit erfolgten Neubaus eines modernen Kurmittelhauses werden die Norderneyer Kurmittel hier verabreicht, jedoch nur in beschränktem Umfang.

Ostbadestrand: Der Ostbadestrand „Weiße Düne“ ist bequem im Linienverkehr mit den roten VW-Gliederzügen zu erreichen. Zum reizvollen Ostland, zum Golfplatz und zum Leuchtturm verkehren private Bus-Linien vom Bus-Bahnhof an der Jann-Berghaus-Straße aus.

Parkplätze: Es stehen im Stadtgebiet zwei Hauptparkplätze zur Verfügung: an der Hafenstraße in der Nähe des Bundesbahnhofes und an der Knyphausenstraße südlich der verlängerten Roonstraße. Außerdem sind Parkmöglichkeiten beschränkterer Art vorhanden im Zuge der Verbindung Feldhausen - Luciusstraße, in der Wiedaschstraße, hinter dem Nordbadestrand beim Café Cornelius und bei der Endhaltestelle „Weiße Düne“. Auf öffentlichen Straßen und Wegen im Stadtgebiet selbst besteht ein generelles Parkverbot.

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

Postamt: Schalterstunden bis 30. Juni montags bis freitags 8.30 - 12.00 Uhr und 15 - 18 Uhr sonnabends 8.30 - 13.00 Uhr, sonntags 12 - 13 Uhr. Fernmündliche Telegrammaufgabe jederzeit über die Fernsprechnummer 0113. Aufgabe auch vom Münzfernsprecher 2 aus Tag und Nacht möglich. In der Hauptreisezeit Juli und August erweiterte Schalteröffnungszeiten. Fernmündliche Auskunft in allen Postangelegenheiten durch das Amtszimmer, Ruf 591.

Rathaus mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße - Ecke Poststraße; Bürgermeister Willy Lührs, Stadtdirektor Karl Harting. Sprechstunden 11 - 12.30 Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet.

Reederei: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. — Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney und Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. Frisia-Großgaragen in Norddeich, Ruf 04931 - 4161.

Reisebüro am Kurplatz: Verkaufsagentur Deutsche Bundesbahn, Vertretung Deutsches Reisebüro GmbH., Scharnow-Reiseleitung, Ruf Sammelnummer 518, geöffnet werktags 8 - 13 und 15 - 18 Uhr, sonntags 10 - 12 Uhr. Telex 027 877.

Rettungsbootstation: Kapitän Raß, Am Weststrand, Ruf 2403; Rettungsfunkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

Städtisches Krankenhaus: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Modern eingerichtet, Operationsräume, Röntgendiagnostik, EKG, Kurzwellen Isolierstation in besonderem Gebäude, Chirurg, Gynäkologe und Internist am Hause. Leitender Arzt: Dr. med. Goedecke. — Abteilung für Klimabehandlung, modernes Labor mit Grundumsatzgerät, Elektrophorese etc. Chefarzt: Dr. med. Hesse.

Schulen: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419; Mittelschule, An der Mühle, Rektor Bandlow, Ruf 2402; Städtische Haushaltungsschule mit Internat für einjährige Ausbildung mit staatlicher Abschlußprüfung. Auskunft durch den Direktor, Ruf 2465.

Sparkasse: Hauptzweigstelle Norderney der Kreis- und Stadtsparkasse Norden, Poststraße 2, Ruf 552.

Norderneyer Fischerhaus-Museum: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus, täglich geöffnet von 10 - 13 und 15 - 18 Uhr.

Tierarzt: Dr. med. vet. Pfeiffer, An der Mühle 9, Ruf 2472.

Unterkunftsvermittlung und Verkehrsamt der Kurverwaltung: Am Kurplatz, täglich 8 - 12 Uhr und 15 - 18 Uhr und jeweils nach Ankunft eines Dampfers. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,- DM.

Wasserschutzpolizei: Wasserschutzpolizeistation Norderney, An der Mühle 11, Ruf 2293.

Wetterdienst: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf-Nr. 8 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

Zahnärzte: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; G. Westenberger, Heinrichstraße 1a, Ruf 2290; Dr. Georg Kibath, Am Denkmal, Ruf 2324 (außerhalb der Sprechstunden Ruf 2525); Fritz Busch, Strandstraße 11a, Ruf 2449; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422.

Zollamt: Hafenstraße 23, Ruf 2386, Dienststunden 7.30 - 19 Uhr, sonnabends 7.30 - 12.30 Uhr.

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen ist immer ein besonderes Erlebnis!

Für Schwung und gute Laune sorgt an jedem Abend **WERNER GEBHARDT**

der Conférencier, von dem man spricht

Es spielt das Tanz- und Schau-Orchester

HEINZ IGEL mit seinen Solisten

die von allen Sendern bekannte Tanzkapelle

Sonnabend, den 27. Juni 1964, 21.00 Uhr

Der große Urlaubsspaß

STRANDFEST mit der Wahl des MISTER NORDERNEY

Sonntag, den 28. Juni 1964, 21.00 Uhr

BORDFEST auf der „STRANDHALLIA“

Als Käptn: **HEINO CONTY**, der stimmungswalrige Bassist. Neptun kommt zur Äquatortaufe.

Montag, den 29. Juni 1964, 20.30 Uhr

HERZLICH WILLKOMMEN!

Der gr. Gesellschaftsabend z. Wochenanfang, zugl. Begrüßungsabend d. Scharnow-Reiseltg.

Dienstag, den 30. Juni 1964, 21.00 Uhr

FEST BEI KERZENSCHNITT

Ein großer Tanzabend mit Kabaretteinlagen

Mittwoch, den 1. Juli 1964, 21.00 Uhr

Ein Abend mit moderner Musik

TWIST-EXPRESS NACH NORDERNEY mit dem heißen Tanzturnier

Donnerstag, den 2. Juli 1964, 21.00 Uhr

Ein charmanter Urlaubsspaß!

WAHL DER STRANDKÖNIGIN v. Norderney

Freitag, den 3. Juli 1964, 21.00 Uhr

STRANDHALLEN-GÄSTEKABARETT

Anmeldungen erbeten. Probe für musikalische Darbietungen 18.30 Uhr.

Unter dem Protektorat von RADIO BREMEN. Die besten Darbietungen treten in der Direktübertragung der Norderneysendung „Sommer, See und Sonnenschein“ auf am Sonnabend, dem 4. Juli, 15-17 Uhr auf der Terrasse der Staatlichen Strandhallen (bei schlechtem Wetter im Saal)

Unsere „NACHTFALTER-BAR“ erwartet Sie bis 4.00 Uhr morgens

Besuchen Sie unser gemütliches „BRÄUSTÜBEL“
Im Ausschank: **Dortmunder Thier-Bräu**

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei **FRÖHLE**

GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Erstklassige

**KONDITOREI - ERZEUGNISSE
EIS — GEPFLEGTES BIER**

Gerald Hagen

mit seinen Solisten

spielt für Sie bis 1 Uhr nachts zu

TANZ UND UNTERHALTUNG



STRANDHOTEL BELVEDERE. Ideal in der Brandungszone des Weststrandes, direkt am Meer gelegenes Haus mit eigener Dünen-Liegewiese und Strandkörben. Eigene große Gästeparkplätze vorhanden. Modern und sehr kultiviert eingerichtet. Gästebetreuung nach Maßstäben gastronomischer Sonderklasse. Die hervorragende Belvedere-Küche steht nicht nur den Gästen des Hauses selbst zur Verfügung, sondern auch den Besuchern des

STRAND-TERRASSEN-RESTAURANTS BELVEDERE, aber bitte: testen Sie selbst!

CENTRAL-CAFE. Direkt am Kurplatz, also „zentral“ gelegen. Ein Name — ein Begriff nicht zuletzt dank seiner geschützten Dachterrasse mit dem netten Blick. Gemütlich, gediegen, preiswert: also eine rechte Stätte für gemütliche Stunden der Ferienzeit inmitten des flutenden Kurlebens.

CAFE CORNELIUS. Nicht zu verfehlen an der Endhaltestelle der „Strand-Expresse“, Mittelpunkt des sommerfrohen Lebens und Treibens am Nordbadestrand, reizvoller Blick auf das urlaubsfrohe Badegewimmel. Alle Konditorei-Erzeugnisse bestens in Auswahl und Qualität.

HOTEL-PENSION COODES. Vor erst wenigen Monaten fertiggestellter Neubau in Nordstrandnähe. Ausstattung mit modernstem gastronomischen Komfort (Zimmer mit Telefon, Bad und Toilette), für ältere und gehbehinderte Gäste ein bequemer Lift. Ganzjahresbetrieb mit allen entsprechenden Einrichtungen.

HAUS DELANG. Von oben bis unten grundlegend modernisiertes und großzügig ausgebautes Haus. Eine rechte „Kurpension für jede Jahreszeit“ mit behaglich eingerichteten Zimmern und vorzüglicher Küche. Unter gleicher Leitung steht das ebenfalls renovierte Haus „Luisenhof“ in der Luisenstraße.

CAFE DRÖST. Beliebtes Strandcafé auf dem Weg zum Nordstrand, sehr gemütlich, preiswertes und reichhaltiges Angebot an Konditorei-Erzeugnissen, erwähnenswert auch für Kenner gepflegter Biere. — In unmittelbarer Nähe: Autobushaltestelle Stadt - Hafen.

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF. Ein anerkannt sehr ruhiges Haus in bevorzugter Meereslage an der Kaiserstraße. Komfortzimmer fehlen ebensowenig wie ein bequemer Lift und die repräsentative Hotelhalle. Dem Gast des Hauses stehen Seebalkons zur Verfügung, eine geräumige Seeterrasse und nicht zuletzt das behagliche „Europa-Eck“ mit seinen Spezialitäten des Kontinents und seiner sonstigen exquisiten Küche.

FLUGHAFEN-RESTAURANT. Nicht allzugroßes, aber flott und zuvorkommend geführtes Lokal mit individueller Küchenleistung. Bequeme Lage am Ortseingang. Von hier aus braucht man nur wenige Minuten zum Hafen, und das insulare Herzstück, das Kurviertel, liegt praktisch vor der Tür.

CAFE FRÖHLE. Allabendlich viel Stimmung und Musik, Tanz, Sonderveranstaltungen mit bekannten und beliebten Künstlern. Auch während des ganzen Tages überaus gastlich, ruhig, immer im Dienst am Inselurlauber, wie übrigens schon seit vielen Jahrzehnten. Sehr bequem zu finden und zu erreichen, direkt gegenüber der Post.

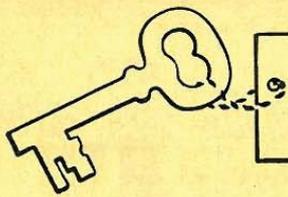
STRANDHOTEL GERMANIA. Zusammen mit der unter gleicher Leitung stehenden sehr modernen „Strandvilla Germania“ Häuser, in denen Ruhe und Komfort absolute Selbstverständlichkeit sind. Ihre ausgezeichnete Lage direkt am Meer ist ebenso hervorzuheben, wie das Feinschmecker-Restaurant „Germania“ und die gemütliche Herrenbar.

GIFTBUDE AM WESTSTRAND. Trägerin eines für Norderney traditionsreichen Namens, geschützt oberhalb des Badestrandes gelegen, eindrucksvoller Fernblick auf die Nachbarinsel Juist und das bunt belebte Wattenmeer. Von aufmerksamster Bedienung werden erfrischende und stärkende Dinge aller Art gereicht. Von der neuerstellten Bier-Bar aus kann man direkt auf das Strandleben blicken.

STRANDHOTEL HAUS AM MEER. Erneut modernisiert, erstklassiges Haus mit besonderer Atmosphäre, beneidenswert guter Lage direkt an der Seefront, nur durch die Grünanlagen der Kaiserstraße und die neuen Strandpromenaden vom Meer getrennt. Vorzügliches Spezialitäten-Restaurant mit vielen insularen Besonderheiten.

SPEZIALITÄTEN-RESTAURANT „BEI HENRY“. In diesem Jahre erstmals auf Norderney vertretener Gaststättenbetrieb im Hotel „Rixtine“, am Damenpfad gelegen, daher durchaus einfach und zeitsparend zu erreichen. Man sorgt hier für internationale Leckereien, aber auch für Weine und Spirituosen ausgesuchter Qualität.

HOTEL AM KURPLATZ UND KUR-CAFE. Einst hochherrschaftliches Gästehaus des Welfenhofs und heute modernes, innenarchitektonisch vorbildlich umgestaltetes Hotel „eine Art Insel zwischen den Parkflächen des lebhaften Kurplatzes und dem stillen, versonnenen Georgsgarten. Das Kurcafé im gleichen Hause zeigt sich „inwendig“ sehr anheimelnd ausgestattet und draußen als netter Aufenthaltsort inmitten farbenfroher Blumenrabatten. — Die



OFFNUNGSZEITEN DER KUREINRICHTUNGEN

Meerwasser-Wellenschwimmbad mit 22° Wasserwärme

montags, dienstags	9.30 - 12.00 Uhr	16.00 - 17.00 Uhr
mittwochs	9.30 - 12.00 Uhr	15.30 - 17.00 Uhr
donnerstags, freitags	9.30 - 12.00 Uhr	16.00 - 17.00 Uhr
sonnabends	9.30 - 12.00 Uhr	15.30 - 17.00 Uhr
sonntags	9.30 - 12.00 Uhr	

Kassenschluß eine halbe Stunde vorher

Inhalationen, Schlickanwendungen und Massagen im Wellenbad

montags - freitags	8.00 - 13.00 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends	8.00 - 13.00 Uhr	

Kassenschluß eine Stunde vorher

Schlickanwendungen u. Massagen auf Vorbestellung

BIOMARIS-MeerestIEFWASSER

Trinkkurhalle im Meerwasser-Wellenschwimmbad

werktags	8.00 - 13.00 Uhr	16.00 - 19.00 Uhr
sonn- und feiertags	8.00 - 13.00 Uhr	

HOTEL-PENSION IDERHOFF, gleich vorne an der Benekestraße gelegen, steht unter gleicher Ökonomie. Schon äußerlich sehr ansprechend, erfüllt das Haus innen, nach den hier auch jetzt vorgenommenen Erneuerungen alle Erwartungen eines anspruchsvollen Gästepublikums.

RESTAURANT KLABAUTERMANN. Nette, originelle Gaststätte in der Poststraße, erholsamer Aufenthalt, ausgezeichnete Getränke zu sehr realen Preisen, daher viel Stammkundschaft und Gäste, die in jedem Jahre hier während ihres Sommeraufenthaltes einkehren.

RESTAURANT „ZUR KOGGE“. Einer der ältesten gastronomischen Familienbetriebe auf Norderney, heute Bier- und Speiserestaurant von traditioneller Behaglichkeit. Man kann sich hier auch sehr nett die Zeit vertreiben an drei hochmodernen Miniatur-Bowling-Bahnen, ein Amüsement auch durchaus für Damen. Bis 3 Uhr nachts wird stets ein reichhaltiges kaltes Büfett bereitgehalten.

CAFE MARIENHÖHE. Für viele Menschen der reizvollste Punkt Norderneys, und sicherlich werden sich in diesem Jahre noch viele Besucher dieser, eigentlich erst durch die letzte hannoversche Königin, der Königin Marie, „en vogue“ gekommenen Aussichtsstätte mit ihrem seit vielen Jahrzehnten bekannten Café diesem Werturteil anschließen. Das ist um so verständlicher, wenn man die geschulte Bedienung berücksichtigt, die qualitativ hochwertigen Erzeugnisse des Hauses, die romantische Fernsicht, das Wissen um die erlauchten Geister früherer Generationen, die sich hier ein Stelldichein gaben, kurz das gewisse „Etwas“, das es eben nur auf der Marienhöhe gibt.

PENSION MEERESLEUCHTEN. Sehr solider Ganzjahresbetrieb mit Doppel- und Dreibettzimmern bester Ausstattung, teilweise mit eigener Dusche und WC. Da nur 100 Meter vom Meer entfernt, bietet das Haus auch etwas Seesicht. Eine moderne Ölheizung und die gut temperierte Veranda bewähren sich an kühleren Tagen.

RESTAURANT UND CAFE MEIEREI. Man findet es linker Hand, wenn die VW-Gliederzüge oder die neuen Kleinbusse zum Ostbadestrand fahren. Es lohnt sich schon, auszusteigen. Besonders aber sollten sich Freunde des Pferdesports hier einfinden, denn von der Meierei aus besteht nicht nur die Möglichkeit, erlebnisreiche Ausritte durch Strand und Dünen zu unternehmen, hier kann auch das Reiterabzeichen erworben werden. Es steht erstklassiges Pferdmaterial zur Verfügung, ausgebildet in Spring- und Dressurdisziplinen.

STRANDHOTEL MIRAMAR. Erstklassiges Haus an der Kaiserstraße, unmittelbar an der Strandkorb-Liegewiese und den neuen Strandpromenaden. Unbehinderte Seesicht von fast allen Zimmern aus, ausnahmslos modern und sehr komfortabel eingerichtet. Das große Seeterrassen-Restaurant hat den Ruf einer wirklich exquisiten Küche. Es wird hier nicht nur für die Hausgäste serviert, sondern auch für Passanten.

NORDERNEYER SCHLEMMERECKE. Schnellrestaurant modernen Stils mit gutem, reichlichem Mittags- und Abendtisch. Es gibt hier gepflegtes Bier, Spirituosen, aber auch alkoholfreie Getränke. Man findet das Lokal sehr leicht: an der Endhaltestelle der Dünen-Expresse und gegenüber dem Insel-Kino.

PARKHOTEL AM KURPLATZ. Beliebtes Restaurant gegenüber dem Kurhaus mit erstklassiger Küche und erlesenen Getränken. Abendlich vermittelt viel Freude und Entspannung das internationale Spitzenduo Ferry Janko. Im Hause des Parkhotels befinden sich auch die volkstümlichen Dortmunder Bierstuben mit der Bierbar „Im D-Zug“.

HOTEL PIQUE. Ein in jeder Hinsicht empfehlenswerter Hotelbetrieb mit einem First-Class-Restaurant. Die Küche des Hau-

Finnische Sauna im Meerwasser-Wellenschwimmbad

	Damen	Herren
montags	9.30 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	14.30 - 17.00 Uhr	9.30 - 12.30 Uhr
freitags	9.30 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends		9.30 - 12.30 Uhr

Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen

Kurliegehalle am Meer / Weststrand

täglich	10.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Badezeiten am Nord- und Westbadestrand

täglich	10.00 - 12.45 Uhr	15.00 - 16.45 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Badezeiten am Ostbadestrand „Weiße Düne“

täglich	10.00 - 12.45 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Strandkorbvermietung

in den Umkleidehallen des Nord- und Westbades und auf der Kaiserwiese

täglich	9.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
---------	------------------	-------------------

in den Umkleidehallen des Ostbadestrandes

täglich	10.00 - 16.00 Uhr
---------	-------------------

Minigolf an der Kaiserwiese

täglich	10.00 - 13.00 Uhr	15.00 - 18.00 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Leseräume im Staatlichen Kurhaus

täglich	10.00 - 22.00 Uhr
---------	-------------------

ses ist täglich bis 22.30 Uhr geöffnet. Das Hotel Pique hat alle Vorzüge eines ausgesprochenen Ganzjahresbetriebes. Hinzu tritt eine sehr leichte Erreichbarkeit der wichtigsten Kuranlagen. Es ist als AvD-Clublokal anerkannt. Zu dem Haus gehören die Strandvillen Olga und Mathilde am Weststrand, zwei Ferienstätten mit herrlichem Blick auf das Wasser, so recht geeignet zur Erholung und Entspannung.

RESTAURANT HAUS RHEINGOLD. Vielseitiges Wein-, Bier und Speiserestaurant mit sehr annehmbaren Preisen. Ab 18 Uhr wird außerdem täglich eine Kalte Küche geboten. Die Getränkekarte kann sich durchaus sehen lassen. Neben der Gaststätte wird auch eine gleichnamige Hotel-Pension geführt. Sie befindet sich ebenfalls an der Ecke Herrenpfad/Langestraße.

HOTEL RHEINISCHER HOF. Familienhotel von bestem Ruf, schon seit vielen Generationen bekannt als solide und preiswert. Es empfiehlt sich darüber hinaus durch seine sehr günstige Lage in unmittelbarer Nähe von Kurhaus, Kuranlagen und Kurtheater. Leicht sind von hier aus auch die reizvollen Waldungen zwischen Kurgarten und Schwanenteich an der Napoleonschanze zu erreichen. Die

PENSION JANSSEN, am Damenpfad gelegen, steht unter der gleichen bewährten Leitung. Sie ist hochmodern und mit allem Komfort ausgestattet. Die Pension wird als leistungsfähiger, ganzjährig geöffneter Betrieb geführt. Alle Zimmer haben fließendes kaltes und warmes Wasser. Das Haus ist sehr ruhig gelegen. Vor allem die Freunde des Weststrandes haben es von hier aus nicht weit. In unmittelbarer Nähe befinden sich jedoch auch die Strandkorbwiese vor der Kaiserstraße und die Elektrobahn-Abfahrtsstelle zum Nordbad.

SCHUCHARDTS HOTEL. Auch hier wurde gastronomisch sehr viel modernisiert und ausgebaut. Das Haus steht in erster Linie der insularen Hotellerie; abends wird viel für ferienfrohe Unterhaltung getan. So tritt in den Siechen-Bierstuben Benny Byhlano auf, in der exklusiven Tanzbar „Frasquita“ herrscht stets Betrieb bis 4 Uhr früh und in der Hausbar „Kajüte“ spielt Werner Nawrocki. Die zahlreichen Sonderveranstaltungen des Hauses gestalten als Komiker, Humorist und Conférencier Erwin von Schmude.

STAATLICHES KURHOTEL. Das traditionsreiche frühere „Große Logierhaus“ der Norderneyer Weifenresidenz. Die ganze einstige Großzügigkeit wurde dem Haus auch nach seiner wiederholten grundlegenden Renovierung belassen. Es gibt hier sehr geräumige Appartements und überaus wohnliche Zimmer. Der neuzeitliche Komfort drückt sich in fast überall eingebauten Bädern, Duschen oder eigenen Toiletten aus. Das Haus liegt etwas außerhalb des ganz großen Kurbetriebs und doch auch wieder mitten drin. Man kann also hier sehr ruhig wohnen, ohne große Wege unternehmen zu müssen.

HOTEL STADT HAMBURG, in jüngster Zeit vollkommen renoviert, bekannt als echt gutbürgerliches Speiselokal. Es befindet sich in der Schmiedestraße, also mitten in der Stadt, bequem zu erreichen, richtig, um eine kräftige, preiswerte Stärkung zu nehmen, ohne allzulange das Strandleben entbehren zu müssen.

HAUS SYLVIA. Das Haupthaus liegt direkt am Weststrand, die Dependence mehr günstiger zum Nordbadestrand in der Knypshausenstraße. Beide Häuser sind modern eingerichtet und auch ganzjährig geöffnet. Den Gästen wird ausgezeichnetes Essen geboten (der Hausherr kocht selber). Es lohnt sich also, näheres Informationsmaterial anzufordern.

HAUS WATERKANT. Tadelloses Haus garni, Neubau, direkt an der Kaiserstraße, ausgezeichnete Zimmer, modernst eingerichtet, unbehinderter Seeblick, trotzdem in allem sehr preiswert. Als besondere Attraktion steht den Frühjahrs- und Herbstgästen des Hauses ein eigenes Seewasser-Hallenbad zur Verfügung, das eine ständige Wassertemperatur von 22° aufweist.

HOTEL AM KURPLATZ

Inh. u. Dir.: Waltraud Möllenberg

Ruf 480

Sonnige und neugestaltete Zimmer
mit fließendem warmen und kalten
Wasser und Blick auf den Kurplatz
Zentralheizung

Ganzjährig geöffnet

Als Treffpunkt des Tages empfiehlt sich
das Café mit der eigenen Note

DAS KUR-CAFÉ

mit dem reizvollen Kaminzimmer
für besondere Anlässe

HOTEL IDERHOFF PENSION

Inh. u. Dir.: Fred Möllenberg

Benekestr. 2 · Tel. 597 · 2 Minuten
vom Nordstrand · Vollst. renoviert
Balkons · Loggien · Bäder

STADTRESTAURANT

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF



Die Oase der Ruhe direkt am Meer
Inh. u. Dir.: Fred Möllenberg
Kaiserstr. 12 · Telefon 543

Komfortable Zimmer mit Balkon zur See
Appartements · Bäder · Lift · Repräsentative
Hotelhalle · Hotelbar · Große Seeterrasse
Exquisite Küche

EUROPA-ECK mit europäischen Spezialitäten

haus waterkant

JÜRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
RUF 419



Das neuerstellte, moderne Haus garni direkt am
Strand mit dem unbehinderten Blick auf das Meer
Zentralheizung · Große Seeterrasse
Ganzjährig geöffnet

Seezimmer

Sommersaison DM 12,00 bis 14,00
Frühjahr u. Herbst DM 10,00 bis 12,00

Gartenzimmer

Sommersaison DM 8,00 bis 9,00
Frühjahr u. Herbst DM 8,00

Frühstück DM 2,50

zuzüglich 10 Prozent Bedienungsgeld

**Für die Frühjahrs- und Herbst-Kurgäste
unseres Hauses besonders
empfehlenswert**



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur
von 23 Grad Wärme

Aus dem Konzertsaal

Im sechsten Norderneyer Symphoniekonzert dieses Jahres wird sich den Norderneyer Musikfreunden als Gastdirigent ein Orchesterleiter vorstellen, der schon früher häufig zusammen mit den „Göttingern“ auftrat. Es ist Generalmusikdirektor Dr. Werner Bitter. Er war einst Opernchef an der mitteldeutschen Musikmetropole Leipzig, ging dann nach Frankfurt am Main, wo er ebenfalls an der dortigen Oper wirkte und betätigte sich auch in jenen Jahren, da Göttingen noch eine eigene Oper hatte (das damalige Orchester unter Fritz Lehmann bildet den Kern der heutigen Göttinger Symphoniker), erfolgreich in dieser Stadt der niedersächsischen Landesuniversität. Als Solisten wurden für diesen Abend zwei Künstler gewonnen. Einmal die Geigerin Elise Cserfalvy, der wir schon im fünften Symphoniekonzert wiederbegegneten, und dann Jan Polasek. Jan Polasek, heute 27jährig, Preisträger des internationalen Musikwettbewerbes 1957 in Moskau, ist eine der großen und ursprünglichen Begabungen, die man nicht allzuoft antrifft. Man lernte ihn schon wiederholt auf Norderney nicht nur als einen Musiker von ganz eigener Prägung kennen, sondern auch als einen technischen Meister seines Instruments von ganz ungewöhnlichem Niveau, dessen manuelle Könnerschaft aber doch stets im Dienste der künstlerischen Idee steht. Polaseks Pianissimos auf dem Cello sind ebenso einmalig, wie die Ausbrüche des Temperaments, wo es die Situation verlangt. Die Tongebung ist von hoher Noblesse und dabei völlig frei von falscher Süßlichkeit wie von mißverständener Gefühlsaskese. Polasek erfuhr seine Ausbildung am Prager Konservatorium als Meisterschüler der Professoren Jaros und Sadla. Bereits mit 15 Jahren begann er seine öffentliche Konzerttätigkeit, die ihn seit dieser Zeit durch Polen, die Sowjetunion (kein Geringerer als David Oistrach förderte ihn besonders), durch Holland, die Schweiz, Österreich, Frankreich, Spanien, Portugal, Italien und Deutschland führte. Elise Cserfalvy und Jan Polasek werden eine ganz besondere Kostbarkeit zu Gehör bringen, und zwar das berühmte, 1887 von Brahms geschriebene Konzert für Violine und Cello a-moll. Sehr lange Zeit fast kaum aufgeführt, beginnt es seit einigen Jahren sich wieder stärker die Musikpodien zu erobern. Die besondere Schwierigkeit, dieses Werk aufzuführen, liegt darin, zwei hervorragende Solisten, die überdies noch sehr aufeinander eingespielt sein müssen, auch jederzeit zusammenzubringen. Die Themenaufstellung des ersten Satzes vollzieht sich nach einleitenden, rhythmisch verwickelten Auf-

takten der beiden Soloinstrumente. Sie ist ungemein packend und großartig, fast zu großartig für eine so peinlich meisterliche Verarbeitung, wie sie Brahms dann vornimmt. Im Andante findet Brahms eine so herrlich dahinströmende Weise, daß er die eigentlich notwendige Gegensätzlichkeit der Soloinstrumente zeitweilig vergißt, also Cello und Geige zugunsten der Melodie einstimmig singen läßt. Etwas virtuosenhaft geht es zuweilen im dritten Satz, einem Vivace non troppo, zu. Doch Finger- und Bogenfertigkeit wird auch hier nicht Selbstzweck. Prätig und eingängig tritt erneut das Hauptthema auf.

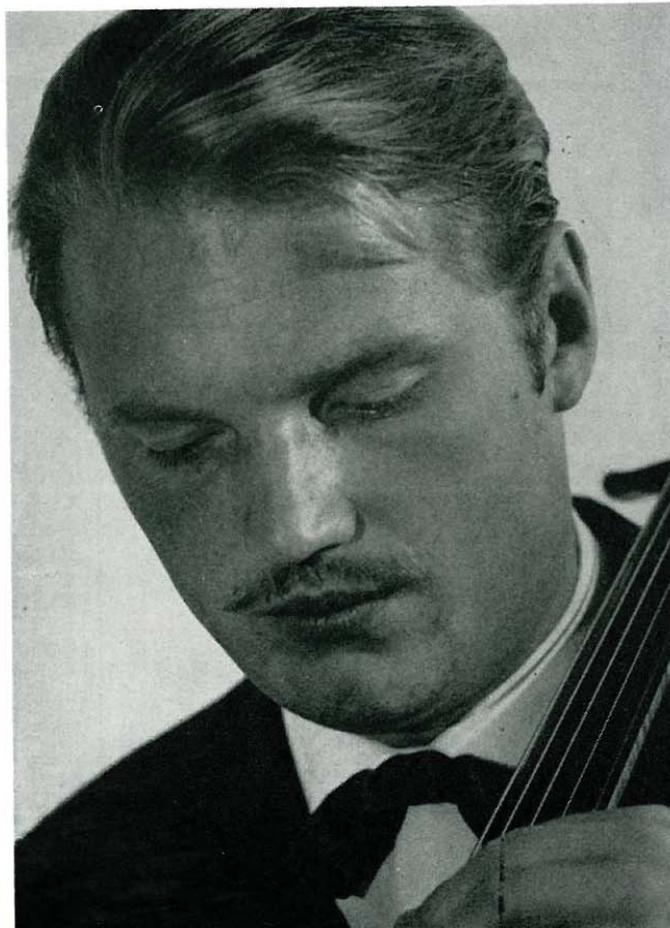
Den Aufklang des Abends gibt Mozarts Ouvertüre zu „Don Giovanni“. Er läßt das Orchester tollend glitzern. Keinen bestimmten Vorgang schildert der Meister, sondern seine Musik gibt mit ihren Mitteln ein allgemeines, doch eindringliches Bild des Don Juan und seines Lebensgefühls. Dieser Herzensbrecher ist ein Mann von Geist, daher die gedankenvollen Stellen, die in die Ouvertüre eingeflochten sind, aber von dem Kraftstrom des Ganzen immer bald wieder hinweggeschwemmt werden. Diese Gedanken kehren zurück, immer eindringlicher, immer bohrender, bis sich die Bewegung verlangsamt und das Spiel in einem seltsam geduckten C-Dur endet. Generalmusikdirektor Dr. Bitter wird nach der Pause die „Pastorale“ von Beethoven aufführen. Sie bildet in faszinierender Weise das Gegenstück zu der heldischen „Schicksals“-Symphonie: dort kämp-

ferische Kraft, hier behaglich-beschauliche Empfindung. Und doch sind die beiden Werke zutiefst miteinander verwandt. Um das zu erkennen, muß man sich allerdings freimachen von der immer noch anzutreffenden Vorstellung, die „Pastorale“ wäre in erster Linie Programm-Musik.

Ferienfrohe Unterhaltung

Peter Ahrweilers literarisches Kabarett „Rendezvous“, in Hamburg angesiedelt, befindet sich wieder einmal auf Gastspielreise und vergißt dabei auch nicht Norderney. Nach den „Twisten Zeiten“ des vergangenen Jahres wird uns nun am 29. Juni im Großen Kurhaussaal das Wandern (Wundern) präsentiert, das des Herrn „Müllers Lust“ sein soll. Regie hat abermals Truppenchef Ahrweiler höchstpersönlich. Franz Wendhof schrieb die Musik und er spielt sie auch. Ansonsten sind mit von der Partie Lia Pahl, Renate Pichler, Til Erwig, Rolf Schimpf und nochmals Franz Wendhof, also im wesentlichen die alten und mit allen Wässerchen gewaschenen Kabarettisten der früheren Gastspiele. Diesesmal sind die Schule 1964 dran, Verjüngungskuren, das Treiben der Ewiggestrigen unter dem Motto „Uns geht die Sonne nicht unter“ und der „Letzte Akt“, die moderne Touristik, Dinge, die sich „am Rande des Lächelns“ abspielen, Interzonenprobleme beim „Gesamtdeutschen Schaltjahr“ oder das Fernsehen mit „Mattscheibenhumor“.

JAN POLASEK, Violoncello





ELISE CSERFALVY, Violine

Sang, Klang und Tanz von der Watterkant vermittelt wieder ein Ostfriesischer Heimatabend am Dienstag, dem 30. Juni. Ausführende sind die Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins, die sicherlich nur erstmals nach Norderney kommenden Gästen noch kein fester Begriff ist. Für alle Besucher dieser Veranstaltung aus früheren Jahren neu ist jedoch das Auftreten der Norderneyer Bläsergruppe. Anlässlich der „Premiere“ dieses neugestalteten Pro-

gramms vor zwei Wochen fand die noch einheitlicher gewordene insulare Art der Darbietungen ein überaus freundliches Echo. Auch die Vortragsfolge selbst in ihrer Mischung von ernstesten und heiteren Weisen, von niederdeutschem Wort und Lied, wurde als besonders glücklich gewählt und daher sehr eindrucksvoll gewertet. In diesem Zusammenhange ist vielleicht interessant zu erwähnen, daß eine bekannte Schallplattenfirma jetzt eine besondere, auch auf Norderney

jederzeit käufliche, Langspielplatte herausgebracht hat, die mehrere der vom Heimatverein vorgetragenen Weisen enthält, so z. B. das „Dünenrosenleed“.

Rhythmus - Schwung - Laune

Unter den Künstlergästen, die sich in den kommenden Tagen im Kurhotel Kaiserhof ein Stelldichein geben werden, sind vor allem zu erwähnen der prominente Sänger Herbert Ernst Groh und die großartige Sopranistin Friedel Blasius. Lilian und Peter Sarter sind noch aus dem vorigen Jahre her mit ihren individuellen Tanzschöpfungen in bester Erinnerung. Das Tanzpaar wurde jetzt erneut engagiert. Als Conférencier erfreut Heinz Eckner allabendlich mit launigen Plaudereien und das Ensemble Bert Neumann durch seine mitreißenden Musik- und Show-Arrangements.

Die Staatliche Strandhallen GmbH. kündigt erneut ein sehr abwechslungsreiches Wochenprogramm an, dessen altbewährte und doch in ihrer Laune ewig jungen Stützen Werner Gebhardt als künstlerischer Leiter und Arrangeur und das Heinz-Igel-Starquintett sind. In diesem Hause wird während der kommenden sieben Tage u. a. auftreten Heino Conty. Es gibt Abende, die lustigen Gesellschaftsspielen gewidmet sind, beschwingter Musik mit Kabaretteinlagen, moderner „heißer“ Tanzmusik oder einem großen Gästekabarett. Die besten Darbietungen dieses letztgenannten Abends werden übrigens in eine Norderney-Sendung am 4. 7. aufgenommen, die Radio Bremen als Life-Übertragung unter dem Motto „Sommer, Sonne, See und Sonnenschein“ auch von den Strandhallen überträgt.

Inselgast-Amusements vor 290 Jahren:

Ein Fürstenzelt in den Dünen

Erzählung aus
Norderneys Vergangenheit
von Gustav G. Engelkes

Man mußte die Augen mit der Hand schützen, so gleißte der weiße Sand des Eilandes unter dem strahlenden Sonnenschein des Sommers 1674. Vom Strande her hörte man das Tosen der Brandung bis in das romantisch gelegene Dünenental, in dem man die Zelte für die fürstlichen Besucher vom Festland und ihre Domestiken errichtet hatte.

Wie herrlich war es, wieder einmal weiter nichts als Mensch zu sein und sich in einer nahezu unberührten Natur nach Herzenslust auszutollen, mochte der Sanddorn auch einmal einen Fetzen aus den wirbelnden Rökken reißen, wenn eine der Hofdamen übermütig einen Dünenhang hinabrannte, um einem verfolgenden Kavaliere zu entrinnen. Es war wirklich ein glänzender Einfall der ostfriesischen Fürstin Christine Charlotte gewesen, den in Aurich zum Besuch weilenden Osnabrücker Hof zu einem Vergnügungsaufenthalt nach einer ostfriesischen Insel einzuladen. Und

so hatten denn die Auricher ihre Gäste auf ein Schiff verfrachtet und waren damit nach der Insel gesegelt, die wir heute Norderney nennen.

Die Gäste waren der Herzog Ernst August von Braunschweig und dessen Gemahlin Sophie, die um diese Zeit einen jungen Prinzen unter dem Herzen trug, der am 18. September dieses Jahres geboren werden und ebenfalls den Namen Ernst August erhalten sollte. Aber ihr Zustand machte der lebenslustigen Herzogin nicht das geringste aus. Deswegen wollte sie kein Vergnügen auslassen und hatte auch an der Teilnahme an dieser Lustfahrt nach dem ostfriesischen Eiland bestanden.

Ihr Gemahl, der spätere Kurfürst von Hannover, war damals nach den Abmachungen des Westfälischen Friedens der evangelische Bischof von Osnabrück und verfügte über ein ebenso lebensfrohes Gemüt wie seine stets ausgelassene Gattin. Und so hatte er ihr gern die Teilnahme an dieser In-

selfahrt gestattet, zumal die Überfahrt bei diesem herrlichen Wetter mit keinerlei Gefahren und allzu großen Beschwerden verbunden schien. Die Herzogin von Braunschweig mochte in ihrer reifenden Schönheit wie ein Sinnbild des Sommers erscheinen, der den hoffenden Menschen Fülle und reiche Ernte verheiß. Mit der Anlandung der hohen Gäste hatte es die ersten, voll ausgelassenen Humor hingenommenen, Beschwerden für die Inselfahrer gegeben. Der Kapitän war so weit wie möglich an das Eiland herangesegelt, aber dann wurde es offenbar, daß nun nichts anderes übrig blieb, als Röcke und Pluderhosen zu schürzen und hochzusteifen, wenn man einigermaßen trocken den Strand erreichen wollte.

Die Damen hatten es noch am besten, falls sie sich dazu bereitfanden, sich auf dem Nacken hilfsbereiter Kavaliere beritten zu machen und sich so an Land tragen zu lassen, was zu-

nächst mit Lachen, Kichern und gespielter Empörung zurückgewiesen wurde dann aber als letzter Ausweg doch angenommen werden mußte, wenn man nicht allein an Bord zurückbleiben wollte. Auch die Hofdame Christine Charlottes bestieg ungeniert den Nacken eines stämmigen Norderneyer Untertanen, der sich freiwillig wie andere Insulaner für diesen als selbstverständlich erachteten Dienst zur Verfügung stellte.

Damit sollte Siemen Vissers große Stunde schlagen, von dessen Erinnerungswerten er in dem sonst so ereignislosen Inseldasein fast ein ganzes Leben lang zehren konnte. Denn die Dame, die er trug, krallte sich kreischend in seinen blonden Haarschopf fest, als er unversehens ausrutschte und beinahe mit seiner schönen Last zu Fall gekommen wäre. Aber Siemen schaffte es trotz der zappelnden Überlastigkeit dennoch, das irdische Gleichgewicht zu halten, wenn er dabei auch ganz energisch zufassen mußte, fast so, als wenn er seine ihm

schelmisch mit dem Finger drohend: „Aber warum glotzt er mich denn an wie ein Weltwunder, Mann?“

Siemen wagte noch einen allerletzten, nun leider schon vergeblichen Blick, stammelte wie ertappt eine verwirrte Entschuldigung und stieg alsdann wieder ins Wasser zurück, um dabei zu helfen, das Gepäck an Land zu schaffen. Um Siemens arme Seele aber war es seit dieser Zeit geschehen. Es war ihm mit einem Schlage klargeworden, daß Stine einem gewissen Vergleich nicht standhielt, und erlauchte Damen auch Frauen waren, unter deren Joch zu gehen eine weitaus süßere Last zu bedeuten schien, als etwa für eine stets unzufriedene Hausfrau den täglichen Brennvorrat vom Strande, allwo man ihn zusammengelesen, nach der Hütte zu tragen. Und so schweigte denn unser Siemen, munter durch das Wasser hin- und herstapfend, in verbotenen Genüssen, die, wenn auch zunächst nur im Geiste, die Gerechteste seiner Stine bedeut-

Zelt der hohen Gäste im Düental hatte man soeben die Abendtafel beendet, als draußen plötzlich eine bäuerliche Musik ertönte. Überrascht sahen die Gäste auf, und Anna Dorothea, die eine Schwägerin der Fürstin Christine Charlotte war, Gräfin von Norden genannt wurde und mit von dieser Inselpartie war, klatschte freudig in die Hände.

„Eine neue Überraschung unserer Fürstlichen Durchlaucht, wette ich.“ „Ja, Eure Liebden, kommt nur nach draußen allesamt und staunt es Euch an, wohledle und liebe Gäste“, ermunterte Christine Charlotte. Alle begaben sich vor das Zelt, wo die Insulaner beim Erscheinen der Gäste damit begannen, ihre alten schönen Tänze vorzuführen. Unter ihnen auch Siemen und Stine, die sich so gut herausgeputzt hatte, wie sie nur konnte. Zwar kann es für den still Genießenden denselben Reiz haben, einem schönen Tanz zuzuschauen, statt ihn selbst mitzumachen, aber bald drehen sich auch das lebenslustige Her-



Insulaner-Trachten, wie sie zur Blütezeit des Angelschellfischfanges auf Norderney getragen wurden. Als Erinnerung lebt auch sie fort in der Kleidung der Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins

so häufig widerstrebende Stine beim Wickel gekriegt hätte.

Als Siemen seine schöne Last, die er am liebsten freiwillig noch dreimal um das Eiland getragen hätte, glücklich am heimatlichen Strand zu Boden gleiten lassen konnte, war er noch immer wie verzaubert von der raschelnden Seide schöner Frauenkleider. Die Dame schlug ihre Röcke wieder zurecht und fragte freundlich,

sam beeinträchtigten. Und noch ahnte der Unselige nicht, daß für diesen Schritt vom Wege bereits die Rache des Schicksals auf ihn lauerte, denn die Stine war selbst ein strammes junges Weib, die bald genug erfahren sollte, daß sie sogar als hübsch gelten konnte, was sie zwar immer gewußt, ihr aber noch nie bestätigt worden war.

In dem prunkvoll ausgeschlagenen

zogs paar, die Fürstin von Ostfriesland sowie die Damen und Kavalierere des Auricher Hofes munter mit im Kreise. Und damit nicht genug, bald wechselten die Paare, tanzte der Herzog mit den Insulanerinnen und die Damen mit den Männern der Insel. Das war einmal ein echtes Schäferspiel, ohne daß die Figuren dazu gestellt gewesen wären.

Wird fortgesetzt.

PENSION JANSSEN



Damenpfad 18 - Telefon 692

Die gemütliche, neuzeitlich eingerichtete Familienpension
2 Minuten vom Weststrand
In unmittelbarer Nähe der Kuranlagen gelegen

HOTEL RHEINISCHER HOF



Herrenpfad 25 - Telefon 636

Zentrale, ruhige Lage, in nächster Nähe des Kurhauses
und des Meerwasser-Wellenschwimmbades

RESTAURANT KLABAUTERMANN

Das behagliche Lokal in der Poststraße
Nähe Kurplatz

Wir bieten angenehmen Aufenthalt, gepflegte Getränke,
reelle Preise.

Bei kühler Witterung sorgen zentralgeheizte Räume
für das Wohlbefinden der Gäste.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



König-Pilsener

SPITZENLEISTUNG DER FRISIERKUNST

Gesichtspflege, Manicure und Pedicure (med.)

Mme.

Huberte Quint

Strandstraße 12 - Telefon 2202

vorm. Bruxelles et Knokke - Le Zoute

Depots: Revlon, Stendhal, Dr. Payot, Hermes, Lanvin, Dior,
Raphael, Revillon, Millot, Knize ten, Dessés, Caron, Worth,
Chanel, Bardot, Fath, Piguet, Cardin, Balmain, Lubin, Florel,
Balenciaga, Givenchy u. a.

Auserwähltes Geschäft zu Diensten des Diplomatischen Corps

HAUSHALTUNGSSCHULE MIT INTERNAT

im Nordseeheilbad Norderney

STAATLICH ANERKANNTE BERUFSFACHSCHULE

Neben zeitgemäßer hauswirtschaftlicher Aus-
bildung in ein- oder zweijähriger Schulzeit
(Fachschule) angenehmer Aufenthalt und gute
Erholungsmöglichkeit. - Für Abiturentinnen
verkürzte Sommerkurse. - Fremdsprachen und
kaufmännische Fächer.

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY - POSTFACH 248

Ruf (049 32) 2465

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier · Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE-BECK-PILS
DORTMUNDER UNION BIER

CAFÉ DRÖST

Benekestraße 1, Ecke Winterstraße
Bes.: Frau H. Dröst Telefon 2170



Das gemütliche Café
mit den besten Konditoreierzeugnissen

Im Ausschank: **GERMANIA PILS** und **GERMANIA EXPORT**

Sie speisen gut bei uns!

HOTEL PIQUE

STRANDVILLEN
OLGA und MATHILDE

DAS RESTAURANT

der gepflegten Gastlichkeit
und der erstklassigen Küche
Unsere Küche ist bis 22.30 Uhr geöffnet



Reichhaltige Getränkekarte
Tägl. lebende Hummer - Fischspezialitäten

Im Ausschank *Feinbräu*
Dortmunder Thier-Bräu



RESTAURANT

Spezialitäten: **HUMMER**
WEINBERG-SCHNECKEN
SEEZUNGEN

STRANDHOTEL HAUS AM MEER

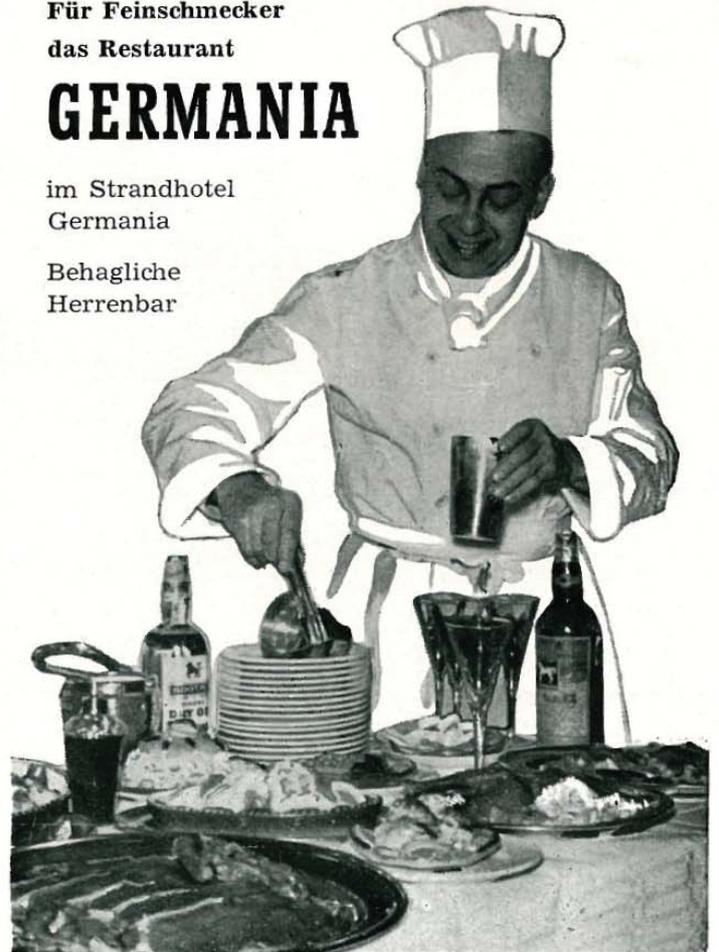
Tel. 049 32 / 462, 655, 656
Behagliche Atmosphäre
110 Betten, Bäder Duschen

Für Feinschmecker
das Restaurant

GERMANIA

im Strandhotel
Germania

Behagliche
Herrenbar



Peter Beginnen *

An- und Verkauf von
Brillanten aus Privatbesitz

JUWELIER

Köln, Hohenstaufenring 63¹
Tel. 212563
Norderney, Strandstraße 14